

S'Arenal

de Mallorca



PUBLICACIÓ INDEPENDENT DE LES ILLES BALEARS

ANY XI. NÚMERO 257 15 DE DESEMBRE DE 1992 PREU: 200 PTS

EDITORIAL

El sociolingüista Lluís Aracil va dir una frase que ha calat endins i que sembla oportú recordar una vegada més: **només hi ha pau als cementeris**. Efectivament, la tranquil·litat i l'assossec són característiques pròpies dels cementeris. No té res de casual, doncs, que els promotors del cementerí privat que es construeix al terme de Marratxí hagin triat el nom de **Bon Sossec**. Per contra, la vida quotidiana en aquest final de segle XX es caracteritza per les presses, l'estrès, la polèmica i les escaramusses. S'ARENAL DE MALLORCA, no fa molt, ha tornat a ésser titular de primera pàgina quan el diputat del PSOE, l'il·lustre Sr. Damià Ferrà-Ponç, des de la tribuna del Parlament va acusar injustament el Govern Balear de fer apologia del terrorisme per haver inserit publicitat institucional a la nostra publicació. Bé, això ens ha alegrat i ens ha preocupat a la vegada per diversos motius. Primer ens ha complagut perquè des d'un punt de vista comercial ens ha suposat una fabulosa propaganda gratuïta que si s'hagués de comptabilitzar amb doblers no bastaria un grapat gros de milions; i també perquè demostra fins a quin punt les idees que s'exposen damunt les planes de S'ARENAL tenen repercussió i provoquen el debat. En aquests moments ja podem anunciar a bombo i platerets que a partir d'ara S'ARENAL DE MALLORCA arribarà a tots els quiscos de Mallorca amb la qual cosa ens posarem a l'abast de tots els mallorquins. Tot això, naturalment, ho haurem d'agrair al Sr. Ferrà-Ponç i, la veritat sigui dita, com això continui igual ens haurem d'arribar a plantejar passar una comissió sobre l'augment de vendes al diputat del PSOE perquè seria injust no reconèixer que el Sr. Ferrà-Ponç juntament amb Antonio Alemany s'han convertit en els millors propagandistes de la nostra publicació.

Fins aquí arriba, doncs, per una part els motius d'alegria. Ara passarem a tractar els motius de preocupació. Ara fa un any, dia 19 de novembre de 1991, Antonio Alemany va posar per escrit la seva estratègia per intentar destruir S'ARENAL: **Pensaba al principi que havia de silenciar a estos nazis catalanistas. He cambiado de opinión: hay que enfrentarlos a la sociedad**. Amb aquest parell de línies es pot resumir la caça de bruixes de què hem estat víctimes durant tot aquest últim any. Un període de temps en el qual

S'ARENAL DE MALLORCA, ENMIG DEL DEBAT I DE LA POLEMICA

S'ARENAL s'ha vist acusat d'una sèrie de crims i de delictes com els de nazis, racistes, xenòfobs i apologetes del terrorisme. Tot però sense aportar cap prova ni una. No deixa d'ésser sospitosos que tots aquells (Antonio Alemany, Ferrà-Ponç, Andrés Ferret, José Jaume...) que ens han imputat accions criminals durament castigades pel codi penal vigent, cap d'ells no s'ha atrevit a dur-nos als tribunals però sí que han gosat en canvi exigir a les institucions públiques que deixassin d'inserir publicitat institucional. D'això se'n diu purament i simple, discriminació, estalinisme, repressió, dictadura i atemptat contra la llibertat d'expressió. I francament que quatre periodistesxos sollapapers dels diaris forasters de ciutat facin una campanya contra la publicitat institucional de S'ARENAL, mentre ells disposen d'aquesta publicitat, això encara es pot entendre com un atac de banyes de qui se sent impotent per respondre amb arguments. Però bé, que tot un partit polític com el PSOE assumeixi aquestes propostes inquisitorials ja és més preocupant encara que estem curats d'espants i ja no ens sorprèn res del que pugui pervindre d'un partit corrupte i enemic de les llibertats públiques com és el PSOE.

S'ARENAL DE MALLORCA fa retxa. Constantment és objecte de controvèrsia ja sigui a nivell de carrer, als mitjans de comunicació o a la tribuna del Parlament. Com ja és de domini públic tenim detractors fanàtics que no ens poden veure ni en pintura i entusiastes seguidors que esperen amb deliri cada número nou de la publicació. Francament a tots nosaltres això ens alegra perquè estem convençuts que ens trobam davant un símptoma que confirma la salut plètòrica de la nostra publicació. El Sr. diputat del PSOE, Damià Ferrà-Ponç, va acusar el Govern Balear d'apologia del terrorisme per

haver inserit publicitat a les nostres pàgines. Per tal que tot Mallorca i la resta del món vegi la ficada de pota fins a tall d'ous que va fer el Sr. Ferrà-Ponç en aquest número publicam una antologia d'opinions (Vegeu pàgines interiors 11, 12, 13, 14 i 15), unes a favor i d'altres rabiosament en contra, que s'han fet sobre S'ARENAL des de 1990 ençà. Com a cosa extraordinària, són de destacar els parers que van emetre destacats membres del PSOE com Francesc Obrador, Ramon Aguiló, Nicolau Llaneres o Joan Monserrat. Prepau-vos per fer-ne un llepadits! Anau alerta a esbutzar-vos de rialles! Llegiu, llegiu amb detenció què van contestar a la pregunta **Què opinau de S'ARENAL?** i després ja ens direu si Ferrà-Ponç no és un homoneta pobre d'esperit que ha pixat fora de text i que s'ha fet mereixedor de la befa i de la lulea de tot Mallorca.

BONES FESTES A TOTS



Nota de la Redacció: Les cartes dels lectors no hauran de passar de les vint-i-cinc retxes, escrites a màquina; és imprescindible que estiguin firmades per autors identificables. S'ARENAL DE MALLORCA es reserva el dret de resumir-les si no es compleix el requisit de la breuetat assenyalat.

Un exemplar d'aquest periòdic serà regalat a cada-cuna de les famílies de S'Arenal de Mallorca. Si us ha agradat, trobareu una butlleta de subscripció a la darrera plana. Enviau-nos-la. D'aquest número de S'ARENAL DE MALLORCA se n'han tirat 10 000 exemplars.



CITROËN ARENAL

Joan Palou Pascual

Carrer Antas de Ulla, 4 * Telèfon: 26 98 99 * S'Arenal



Xafarderies

¿On són les èlites arenaleres? ¿On són els polítics, els propietaris de les grans cadenes hoteleres? ¿On són els banquers i els propietaris de iots? No ho sabem. Tenen els seus directors al front dels negocis, però no donen la cara. Els que sí donen la cara, contesten la nostra enquesta sobre la independència dels Països Catalans, s'apunten a S'ARENAL DE MALLORCA i donen suport a la normalització lingüística d'aquesta terra, són els petits comerciants, menestrals, taverners i perruquers, la majoria amb llinatges castellans. Ells fan que el nostre poble surti endavant de la crisi que aquest hivern és més forta que mai.

Perquè, de crisi, n'hi ha. Els rètols de "es ven" o "es lloga", es poden veure a centenars per tota la geografia arenalera. Especialment dramàtic és el cas de la badia de Sometime, fronterera amb Can Pastilla, allà, la pràctica totalitat dels negocis han tancat i molts tenen penjat el citat rètol.

Un dels pobles de la comarca que va a més és Badia Gran. De cada dia més gent hi fixa la seva residència. Ara, a partir del mes de gener, tindran metge i infermera. Les obres de l'ambulatori de l'assegurança social començaran a principi d'any. Ara, el que mancarà són les escoles públiques perquè els infants no hagin d'anar a Llucmajor, que és a una dotzena de quilòmetres de distància.

Espipellades

El PSM-NACIONALISTES DE MALLORCA celebra els propers dies 19 i 20 de desembre l'onzè Congrés del partit, amb el lema "La Mallorca que volem". Aquest se celebrarà a l'Auditori de Palma, i s'hi debatran dues ponències: la política i la d'organització; a més, s'hi elegiran els nous càrrecs del partit que integraran els òrgans de govern.

Les tertúlies, sopars, reunions, debats... nacionalistes es van incrementant progressivament tant en nombre com per la qualitat de l'organització. Per aquest hivern n'hi

ha tres cada mes: el primer dilluns de cada mes Convergència Balear organitza els sopars tertúlia al BAR MAVI de Ciutat; el primer dijous de cada mes el PSM n'organitza un al BAR MILAN de Ciutat, i el segon divendres del mes a SES TARRAGONES, ERC reinicia les seves trobades que tant d'èxit han tingut durant l'estiu. A més d'aquestes tres cites periòdiques se n'organitzen d'altres sense periodicitat fixa. Tots aquests botons de mostra serveixen per demostrar el bull que hi ha dins el món nacionalista illenc. Apunteu-vos a l'agenda totes aquestes trobades, i ben segur que a més de sopar bé, disfrutareu d'una bona tertúlia.

ASI, l'AGRUPACION SOCIAL INDEPENDIENTE, que lidera en Joaquim Rabasco, ha rebut últimament un parell de sacsades, ben merescudes, per part de distintes persones que ha expressat les seves opinions mitjançant distintes publicacions de Llucmajor i de S'Arenal. La primera ha estat la de Miquel Cardell que a la revista "Llucmajor de Pinte en Ample" féu un article titular "ASI escup la verinada i mostra el llautó" en contesta a les acusacions i insults que se'ls havia fet des de la revista "ASI contigo"; i l'altre a la revista "S'Unió de S'Arenal", on en Jaume Alzamora amb l'article "Así ruge ASI", contesta a les acusacions que el partit d'en Rabasco li havien fet amb motiu del Pancaritat.

Ja que parlem d'en Rabasco, us direm que aquest anà a les trobades del Grup Blanquerna convidat a una taula rodona el passat 12 de novembre. La intervenció del cabdill d'ASI, en pla xulesc i dominador acabà amb l'abandonament de la taula rodona de bona part del públic, com a mostra de protesta, davant les amenaces i els menyspreus que féu als mallorquins.

El proper divendres dia 18 de desembre, al Casino Paladium Mallorca, hi haurà l'entrega dels Premis 31 de Desembre. Enguany la cerimònia promet ser sonada, ja que se celebra el trenta aniversari de l'Obra Cultural Balear. Al mateix sopar l'OCB retrà homenatge al poeta, filòleg, crític, humanista i traductor MIQUEL DOLÇ i distingirà a MIQUEL MARQUES I COLL per la seva llarga tasca de defensa i promoció de la nostra llengua i cultura. Totes les persones que hi vulguin assistir es poden posar en contacte amb les oficines de l'Obra i l'informaran.

Miquel López Crespí ha estat guardonat recentment amb el Premi de Poesia Salvador Espriu, en l'edició 1992, que li ha concedit l'Ajuntament de Calafell (Tarragona). L'obra per la que ha estat guardonat és "Els cossos nus". Des de S'Arenal de Mallorca li donam l'enhorabona per aquest nou premi.

A Damià Pons i Pons,
Parlamentari del PSOE
(Glosa amb missatge)



Per: Es Gall

De nostre traïdor tens taques,
nacionalista d'abans...
Per què ets un gira-casaques
i els drets del poble atakes?
Funest espectre! Els forans
ara t'umplen les butxaques,
botxi sou dels dominants?

Les teves mentides
escups contra S'Arenal,
obcecat perdonavides!
S'Arenal mai ha fet crides
en pro de la lluita brutal.

Ets pou de villanies:
per les teves ambicions
les vergonyes mostraries
del teu casal i vendries
barat, sembla, els teus fillons.

Si estàs contra els que fan força
pel dret a la llibertat,
és que tal volta ens vols tòrcer
pel terrorisme d'Estat?

El teu joc és pestilent.
Com culpes de terrorisme
Canyelles, el President,
si mai ha posat sa dent
ni a un flam de nacionalisme?

Quina colla! El vostre estil,
d'insults, traves o cop baix
per tenir poder o mil
llicències per fer calaix,
és tragicomèdia vil.

I això pel poble du cua:
sens doblers ni llibertat
així mai traurà la pua
que d'antany li han aficat.
La gent vol altres delfins,
no un estol que va de rua...
A Mallorca, mallorquins!



**JOIERIA I
RELOTGERIA**
Carrer Marineta, 5
Tlf.: 26 77 39
S'ARENAL DE MALLORCA

S'ARENAL DE MALLORCA. Publicació independent de les Illes Balears. Edició i direcció: Mateu Joan i Florit. Redactor en cap: Gracià Sánchez i Font. Col·laboradors: Jaume Sastre, Bernat Joan i Marí, Mateu Sastre, Climent Garau i Salvà.
Depòsit legal PM 473-80. Impressió: Hora Nova S.A. Publicitat i subscripcions: camí de les Pedreres, 30. Apt. de Correus, 124. 07600 - S'Arenal. Tel. 265005. Fax: 269941.

Parlar bé poc costa

Nàusees

Joan Escanelles i Llinàs



El vint-i-dos de novembre –no fa gaire ("molt" no sembla d'aquí)–, una columna del *Diario de Mallorca* llençà impropis contra la revista *S'Arenal*, perquè el nostre Govern no hi havia retirat els anuncis, tot sabent, de les parts detractores, que el referit quinzenari potser ha deprimint una reputació inviolable: el tabú de Sa Majestat, espanyola, naturalment. A més, el susdit columnaire titlla l'altre periòdic de "nauseabundo" (talment), una metàfora de trets emotius, més qualificant d'individus propensos al vòmit que no d'estímuls exteriors; és senyal que l'escrupolós diarista transfereix en el foli, de l'entranya convulsa, una mena de repulsió semblant a la gitera. Ja se n'aclarirà, si li abelleix (l'expressió "allà ell", barbarisme flagrant i endemés cacofònic, no és recomanable); del seu pa farà sopes. No li escatimarem honor ni vida, si a Déu plau. Unicament ens ha brindat ocasió per al tema d'avui. Tira peixet!; si tothom col·laborava així!

Nauseabund prové del llatí *nauseabundus*, un adjectiu derivat de *nausea*. El sufix *bundus* és indicador de facultat, d'inclinació o d'activitat intensa, referents subjectius, més que no de les coses. Així ocorre a *furibund* (inflammat d'ira), *vagabund* (errant o rodamon) i *nauseabund* (propens a vomitar). Hem d'admetre, però, translacions de significat, que el darrer mot qualifiqui allò que *dóna nàusees*, un objecte estimulador. També *nausea* ha sofert una evolució extensiva ("sofrint" no val). Etimològicament, vol dir 'mareig' (mal de mer, en francès), afeció de mariners o nautes, tripulants de navilis o naus. Avui indica ànsia de vòmit, de la causa que sia, i estén el camp significatiu a les aversions morals, amb la força evocativa del fenomen originari, de naturalesa corpòria. La *nausea*, per fi, en la famosa novel·la de Jean-Paul Sartre, és l'actitud conscient de l'home davant el buit de l'existència, un rebuig a trobar un perquè i un com a la vida. Així, doncs, la vida mateixa, igual que l'home, esdevindrien nauseosos.

La *nausea* representa l'oi (físic o psíquic) duit a la convulsió o al paroxisme, i produeix *rebuig* (no "retxàs") dels objectes considerats oiosos (no "asquerosos") o repel·lents (no se'n diu "repelents"), sia aliment, persona, espectacle o revista periòdica. Ara bé, l'oi no és irresistible, puix que repetidament se l'ha vençut: n'és testimoni l'experiència. Hi ha una explicació intel·ligible: a pesar que un determinat objecte l'estimuli, l'oi (el fàstic) és una vivència centrada en l'individu i no en la cosa. no hi ha brutícia ni engrut ni *verrim* (no digueu "mugre") ni contaminació ni pesta no cap element pútid (no "apestós") que determinin, ells mateixos, una reacció *nauseabunda*. Un subjecte ben preparat o amb la motivació deguda superarà la força dels estímuls. Confiem que el periodista infamador sigui de casta bona i no se li giri el ventrell. I si esdevé contrit i confessat, sobre la purga.

Editorial conjunta de l'Associació de la Premsa Forana



No volem la macropresó a Mallorca

El pla directori de construcció de centres penitenciaris del ministeri de Justícia de l'Estat preveu la construcció d'una macropresó a Mallorca. La ubicació d'aquesta presó encara és una incògnita, malgrat que ja s'hagin apuntat algunes possibilitats a la zona del Raiguer i a Palma.

La macropresó és una ciutat-presó, ja que és el conjunt de 14 minipresons de 68 presos –envoltades de parets de 4 metres d'alçada– a més de tot un conjunt de serveis –minihospital, edifici cultural, edificis de serveis, piscina coberta, poliesportiu cobert, etc.–, que precisa d'unes quaranta hectàrees de terreny pla i sense cotes a prop, amb una necessitat d'aigua de 36 tones/h. Tindrà una cabuda de 950 reclusos, la qual cosa contradiu la Llei General Penitenciària (1979) i recomanacions del Consell d'Europa que xifren la cabuda màxima en 350.

La construcció d'aquesta ciutat-presó a la vora de qualsevol poble mallorquí suposa un greu impacte i un irreparable dany: impacte ambiental a causa de l'elevat nombre d'hectàrees en zona plana que necessita, a la

torre de vigilància de 40 metres; impacte econòmic, destrucció de zones de conreu i influència sobre altres sectors; impacte social, a causa a la possible instal·lació d'un 600 funcionaris –amb les seves famílies– al mateix poble, que capgirarien la vida quotidiana i el no podria assimilar, creant-se una situació de conflicte. Impacte social que no es produeix a una ciutat.

La ciutat-presó tindrà més serveis que qualsevol poble de la part forana mallorquina, i això no és just.

La presó de Palma –ara en diuen centre penitenciar– té uns 625 reclusos, quan la seva cabuda és sols de 400. Possiblement ha quedat petita, però al mateix temps està saturada de presos preventius –en espera de judici–. S'ha de cercar una solució, que pot radicar en la ampliació de l'actual –hi ha terrenys suficients als seus voltants prevists d'us penitenciar al Pla General d'Ordenació Urbanística de Palma–, fer més àgils els processos judicials, reformar penes i condemnes.

L'actual presó és a una zona de desenvolupament urbanístic per habitatges, la requalificació de zona de serveis penitenciaris a zona urbanitzable dispararia el valor econòmic dels terrenys. ¿Ens trobam davant una nova operació especulativa? ¿Què hi ha al capdavant del Pla directori?

Els experts en presons i juristes opinen que la presó és una escola de delinqüents i un destrossar la persona que no ho és, que la macropresó sols és rendible econòmicament, que no va totalment encaminada a la reinserció del delinqüent i en detriment de l'atenció al reclus i que calen solucions més humanitzades i penes alternatives com: arrest de cap de setmana, règim obert, pisos d'acollida, treballs útils en comunitat i de rescabament a les víctimes del delicte.

Es evident que la macropresó no és una necessitat social, que no és una solució. Però cal trobar una solució a l'augment de la delinqüència, realitzada per persones en serioses dificultats personals i socials, en una societat cada cop més competitiva i insolidària. Cal anar al bessó del problema d'evitar l'aparició de delinqüents: campanyes de prevenció, ajuts a famílies problemàtiques –amb membres presos–, de promoció sociolaboral de joves en dificultats, reinserció del reclus, reforma del codi penal –canvi cap a penes comunitàries–, fer més àgils els processos judicials –és a dir dotar a l'administració de justícia dels recursos que precisa–.

La solució de la macropresó és la més fàcil i la que permet més guanys econòmics, però està buida de contingut humà, buida i enfora del problema que pretén solucionar.

Editorial

¿S'Arenal, racista?

Quan el terrorista Jaime Martorell va calar foc al repetidor de TV3 a Alfàbia, el periodista, Anonio Alemany, que sempre ens qualifica de revista racista i xenòfoba, va acusar els catalanistes de ser els inductors d'aquell atemptat.

Aquesta vegada, a l'hora de descobrir els instigadors dels crims de la dominicana Lucrecia Pérez i del marroquí Hassan El Yahahaqui, al periodista li ha fallat la seva perspicàcia habitual. És obvi que l'única revista racista de tot l'Estat hi havia d'estar implicada.

El nostre devot periodista ens podia haver relacionat fàcilment amb els dos assassinats racistes sabent com sap que la majoria de membres de la Guàrdia Civil són lectors habituals de les nostres pàgines, i que concretament Luis Merino Pérez, membre de la benemèrita institució i assassí confessat de Lucrecia, és un dels nostres fidels subscriptors.

També podia haver esbrinat que en Mateu Joan i Florit, director i inspirador de la nostra xenòfoba revista, va anar fa poc a MAJADAONDA a repartir-ne exemplars, de manera que el Bull, el Jamones i el Remos, detinguts pel crim del marroquí Hassan, ben bé podien haver trobat a les pàgines de "S'Arenal" la inspiració necessària per anar-se'n a matar moros. Ben pensat, és evident que aquests subjectes encaixen perfectament en el perfil dels típics lectors de "S'Arenal".

No voldríem acabar aquesta editorial sense agrair al ministeri de l'Interior els seus esforços per allunyar les sospites de la nostra revista, quan des d'un principi va fer córrer que probablement no era un crim racista, sinó cosa dels mateixos dominicans que, com és sabut, estan ficats en drogues i brutícies mafioses. Fins i tot després de la detenció de Luis Merino, va afirmar que "més que racisme es tractava d'una acció atribuïble a violència i descontrol". Els esforços, però, han estat inútils i el guàrdia Luis Merino ha declarat davant el jutge que va matar Lucrecia "només perquè era dominicana". Tots els col·laboradors de "S'Arenal" agraïm al ministeri de l'Interior la seva bona intenció, però aquesta vegada no hi ha hagut sort i ha tocat que cadascú dugui la seva creu.



**AUCELLERIA
S'ARENAL**
Plaça dels Nins, 26
Tlf. 26 76 64
S'ARENAL DE MALLORCA



Carretera Militar, 208
Tel. 26 89 64 (2 línies)
Fax 266509
07600 EL ARENAL - MALLORCA

L'esperit republicà

Pervivència del franquisme (I)



Joan Quetgles
Professor de Filosofia d'IB

Posat que la classe dominant espanyola no ha estat foragitada del poder, la ideologia que li és pròpia, el franquisme, ha continuat imposant els seus principals conceptes i valors dins els mecanismes de difusió ideològica de l'Estat espanyol. I no és que sigui que quedin uns reduïts franquistes, no; si no que la ideologia franquista, amb un cert camuflatge, i amb unes certes rebaixes, continua sent present -i, en algunes parcel·les dominant- a tot l'Estat. Com assenyalava "El Observador", en unes recents investigacions es constata que els llibres d'història d'EGB i de BUP presenten bastant enaltida la figura de Franco, de manera que per en lloc es parla de Dictadura ni de repressió ni de crims ni, molt menys, de l'afusellament de Lluís Companys.

Com he anat dient al llarg dels darrers articles, el partit en el poder, el Psoe, objectivament ha esdevingut instrument de la classe dominant tradicional. En aquest sentit, es dona la contradicció que mentre el Psoe parla de canvi i fa campanya ideològica de la bondat del socialisme, per un altre costat, i al mateix temps, els mecanismes del Poder ideològic que controla el govern del Psoe duen a terme una ingent tasca de difusió de valors i d'idees franquistes. L'Església, per altra banda, és un poder ideològic autònom que, feles algunes excepcions, continua desplegant una ideologia amb un fort regust franquista, en la major part de casos. Bé, hauríem de fer més matisacions respecte a l'Església catalana i la basca. La catalana, al Principat -i no a València o a les Illes-, va tenir una diversitat ideològica que feia que en alguns moments destaqués l'oposició al Règim. L'exèrcit constitueix el poder que mostra més reaccionarisme i més nostàlgia del Règim, i que més clarament exhibeix la ideologia franquista.

Tot i acceptant formalment el sistema democràtic de monarquia parlamentària i de "Estado de las autonomías", els nous ideòlegs escampen components bàsics de la ideologia franquista. Dit breument, els trets més característics d'aquest franquisme camuflat serien els següents:

a) Sacralització de la història

Una concepció de la història d'"Espanya" de gestes i hagiografies. Aquesta "Espanya" es presenta "eterna", "idèntica", sacralitzada. Així, es segueix presentant una programació oficial del MEC, on continua pervertint i idealitzant la història real. Així, abans que hi hagués espanyols ja hi havia la "Espanya prehistòrica", i la romana, i la visigoda. Tot sempre és "Espanya"; per exemple, Al-Andalus passa a ser la "Espanya musulmana"; etc. I, per suposat, l'"Espanya" negra -que és l'autèntica-

queda amagada o amb estranyes disfresses.

b) Xovinisme idiota

Patrioterisme espanyol i xovinisme, és allò que diu Rosalia de Castro: "Castilla orgullosa de sus harapos". O, com deia aquell energumen d'Unamuno, el "que inventen ellos" que és expressió canalla del xovinisme; és l'exaltació dels propis defestes.

c) Nostàlgia de l'imperi

Com en temps de Franco, es fa de l'"hispano-americanismo" una de les activitats ideològiques centrals. Basta veure quin pou sense fons ha significat la celebració colossal del "Quinto Centenario".

d) Negació de la plurinacionalitat

Malgrat les cortines de fum de "las autonomías", són incapaces de reconèixer la realitat plurinacional de l'Estat. Però, sobretot, duen a terme una agressiva i barroera publicitat anticatalana i antibasca (Vegeu com ho saben a l'exèrcit que som d'una mateixa nació: a tots els soldats que parlen català - catalans del Principat, valencians i illencs - se'ls diu "polacos", amb el beneplàcit de l'autoritat superior).

e) Imitació de la classe dominant

Difusió dels comportaments propis de la classe aristocràtica decadent: mania de grandesa -p.e., la seu de l'ambaixada espanyola a Brussel·les és una de les més grans i pretensives-, exhibicionisme, irracionalisme, inconseqüència, imprevisió, malbaratament, etc.

f) L'andalusisme

També cultiven amb delectança aquesta tradició cultural franquista. És més: sembla que fan esforços per reconvertir-nos a tots en andalusos. A les festes dels sociats barcelonins no hi manquen mai les sevillanes com a peça central. Un documental sobre Catalunya, a "Arte", televisió franco-alemanya, per mostrar la realitat catalana donava com a elements bàsics: l'escriptor Vázquez Montalbán, que escriu en espanyol, la rumba "catalana" den Peret, el quadre flamenc de la inauguració dels Jocs, etc.

g) Menyspreu dels valors de la burgesia

Con va fer Ortega als anys 20 i 30 -La España invertebrada, La Rebelión de las masas-, menen un combat constant contra la principal classe dominant enemiga, la burgesia, amb la principal circumstància que aquesta odiada burgesia, a més a més, no és nacional castellana, sinó que el nucli més potent i amenaçador és català.

Al proper article intentaré explicar com són utilitzades ara, sense cap vergonya, els agents ideològics del Règim.

Les altres eleccions

La setmana del 16 al 21 del mes de novembre es celebrà, a nivell del País les altres eleccions, les segones en importància pel nombre d'electors, quasi tres-centes mil persones o electors amb aqueix DRET i DEURE, la Democràcia tornava altre volta a funcionar amb el seu millor exponent, eren les eleccions de pares d'alumnes al Consell Escolar, l'orgue rector de les Escoles públiques i concertades amb el qual els pares tenen veu i vot en les decisions que han de prendre's a les Escoles.

Un pensava que havent augmentat el nivell intel·lectual i participatiu de la societat del País aquestes eleccions tindrien un caire més participatiu i amb més opcions per a defensar els interessos dels distints grups que no són afiliats o no es volen afiliar per discrepàncies amb la resta d'afiliats, però Ça barret!, o no tan sols no es presenten sinó que tan sols no venen a votar, amb blanc per descomptat, i així responsabilitzar-se i donar una lliçó de democràcia a la resta.

El no anar a votar no vol dir que això sia un vot de càstig, és una deixadesa dels qui no hi van i un exemple nefast pels altres que comencen a disgregar-se de la societat, oblidant-se del deure que d'ells esperam els que si hi anam.

Deixant apart que a qualche lloc les eleccions es feren abans d'hora, que els elegibles fossin familiars dels mestres, que qualche director cregui o digui que els Consells Escolars són sols burocràcia, o que als elegibles els hagin de suplicar per anar a les llistes, no deixen de ser vuits i nous i cartes que no lliguen, EL DRET I EL DEURE DE VOTAR NO ENS HA DE PRENDRE NINGÚ.

Els percentatges que tinguérem a la nostra Escola són de somni, de quatre cents quaranta-nou electors vengueren a votar CINQUANTA-SIS, el 12'47% dels electors, tot un rècord.

Estic empegueït i desencisat, si per prendre part a les votacions pel referèndum de l'OTAN hi anaren prop d'un setanta per cent dels votants, que això és el present, i que en aquestes eleccions els percentatges són tan baixos, quin és el FUTUR QUE ENS ESPERA?

Julia Pere Rado i Garau



Son Rigo

Tennis
Futbol-sala
Hàndbol
Petanca
Cir. Footing
Final Avda. Son Rigo - Tel. 74 33 66
Sometimes - Palma de Mallorca

Squash
Volei
Mini golf
Tennis Taula
Gimnàs

Forn de Pa i Pastisseria

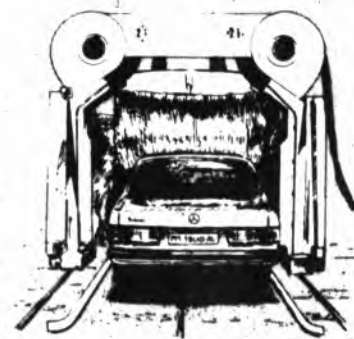


COLI
Ensaïmades

C/. Cristiandad, 5 - Tel. 74 22 37
C/. Manacor, 56 - Tel. 46 62 22
Avda. del Cid, 56 - Tel. 42 77 25
C/. Eusebio Estada, 105 - Tel. 29 50 42

SANT JORDI
PALMA
SON FERRIOL
PALMA

LAVAUTO
ARENAL



Compra-venda d'automòbils
Rentat automàtic en 10 minuts. Canvi
d'olis. Neumàtics
Carretera Militar, 217 - Davant l'ambulatori
Tlf. 26 56 18 - S'ARENAL

Parlem clar i llampant

Per Joan Antoni Estades de Montcaire i Bisbal



Una gran lluitadora
contra el feixisme espanyol

El 30 de novembre passat, a les deu del matí, estava al cementiri de Palma per a l'inhumació de Francisca Bosch Bauçà. Hi havia altres coneguts, com Antoni Serra, Pep Vilches, Jaume Adrover, Cecili Buele, Joan March, Emilio Alonso, Sebastià Serra (qui me digué que, modestia a part, la corona amb el floc de les quatre barres era del PSM), Jaume Santandreu, Tomeu Mestre; companys de viatge en aquells anys de combat per enderrocar la dictadura franquista i vèncer el feixisme espanyol.

Francisca Bosch Bauçà complí seixanta anys el 25 d'agost passat. Ens coneguérem el 1973 en un viatge a Perpinyà amb els carlins. Ja vivia separada del seu marit, Gabriel Bassa Prats, i feia poc que se li havia mort la seva filla de 16 anys.

A ca seva, entre 1973 i 1975, hi vaig passar moltes hores de tertúlia, de projectes per quan cauria el Dictador. I jo, que mai he estat ni seré comunista o marxista, sempre vaig ésser ben acollit per na Francisca i pels seus fills Biel i Jaume. No em vaig sentir, en cap moment, manipulat. Ella no creia en el paradís, però m'agradaria que, molts creients cristians, practicassin com ella les benaventurances evangèliques.

La recordaré, sempre, fidel a les seves creences comunistes, lleial als dogmes, per a ella sagrats, de Marx i Lennin; però abans de tot la recordaré com una dona lluitadora, una dona que tenia bon cor i estimava la humanitat per damunt tot. Com bé digué el seu company de partit, Pep Valero, davant el bagul cobert de la bandera roja: "La dirigent comunista Francisca Bosch Bauçà -de l'avior que donà el gran pintor Ricard Anckerman a Mallorca- ja és part de la nostra memòria històrica". Després de la inhumació de Francisca vaig anar a inclinar-me davant el ninxo 1175 de la funerària Finisterre on reposa el meu paísà de Fornalutx Joan Oliver Bisbal (1910-1984) represaliat el 1948, per la policia de Franco, per "complot contra la seguretat de l'Estat i suposades activitats comunistes".

Com a demòcrata que un dia milità contra el franquisme, era, crec, el que havia de fer aprofitant l'avinentesa. Tots els que d'una manera o altra han treballat, lluitat i sofert per un ideal pel que creien una societat més justa tenen dret que anem al seu vas per recollir-nos.

A Mateu Joan i Florit en la mort de sa mare

En aquesta hora, sempre trista, en què plores aquesta coratjosa camperola santjoanera que fou la teva progenitora, sàpigues benvolgut director, editor i repartidor del nostre S'ARENAL DE MALLORCA que continuam, prop teu, en el camí democràtic per l'autodeterminació del nostre poble i assolir, un dia no molt llunyà, la sobirania nacional dels Països Catalans.

Que la terra nostra, mallorquins, en el teu Sant Joan estimat, aculli les despulles de ta mare. El Gran Arquitecte de la Vida i la Mort l'haurà, sens dubte, premiada per les seves bones obres i, sobretot, per haver duit al món un fill que treballa per la dignitat de la nostra gent, perquè deixem d'ésser esclaus de forasters, qui ens volen seguir colonitzant i que menyspreen la nostra noble història i la llengua dels nostres avis.

El missatge del puput vol seguir
en el camí errat

Hem llegit la seva epístola en el periòdic de l'amo en Puput per fer-nos saber que ell, el missatge, havia estat a la manifestació en defensa de la Llei d'Espais Naturals. Això és cert perquè podem donar testimoni d'haver-lo vist aquell 26 de novembre, cap a les deu de la nit, per un racó de la plaça Major que dona al carrer del Sindicat.

I el nin obedient a les consignes del professor parla de banderes catalanistes... Convé que aprengui millor la història de la nostra terra.

Per començar, les banderes mal nomenades quatri-barrades, no foren indegudament apropiades per Catalunya i Aragó, com diu; l'estendard dels quatre pals de sang en camp d'or és l'ensenyà genuïna de Catalunya molt anterior al casament de donya Peronella amb el comte sobirà Ramon Berenguer; Aragó tenia per ensenya la bandera blanca amb el cap del moro a la creu de Sant Jordi. En segon lloc aquestes mateixes banderes que el missatge anomena catalanistes, volent dir estranyes i forasteres, són ben nostres, les portava el rei En Jaume quan vingué ací el 1229, i representen la nostra història, la nostra nissaga i la nostra cultura.

I per acabar d'ensenyar als qui no saben o no volen saber, res d'annexionisme de Catalunya, el mallorquí que no renegam de les nostres arrels, sabem que la nostra terra fou poblada de catalans i nosaltres som els hereus dels seus llinatges.

L'estat colonialista segueix agredint
els catalans

Ho he sabut gràcies a un català de les terres principatines; mestre Jordi fa molts d'anys que vé a Mallorca per raons professionals i el tenc per un home de seny i un nacionalista català convençut.

La cosa no és contadora. Un acte de prepotència i de provocació dels sicaris de l'estat centralista i colonial de Madrid contra la nostra gloriosa senyera dels quatre pals de sang en camp d'or durant les passades Olimpíades.

La torxa s'estava apropant de la noble ciutat de Tortosa envoltada de banderes catalanes de tot calibre, aquest sol fet ja posava com un pebre de cirereta a "las fuerzas de orden público". "¿Cómo es esto de banderas catalanas? Aquí estamos en España y solo debe haber banderas españolas." Banderes "españolas" que, tothom sap, tenen els colors presos a Catalunya, a l'antiga corona d'Aragó.

Un jove tortosí -segons mestre Jordi- fou brutalment agredit per un agent de la policia colonial. La seva "malifeta" no era altra que enlairar una senyera catalana.

Ací, però, no acaba tot. La supèrbia colonialista dels repressors de la nostra terra es féu encara més evident quan -diu mestre Jordi- el cap de la policia es presentà al metge, que curava el jove tortosí agredit, perquè escrigués el "parte médico" com ell ho entenia.

No és la primera ni, desgraciadament, la darrera vegada que un patriota català és maltractat, ens volen fer xantatge. Un camí per acabar amb aquest estat de coses és que ens ajuntem tots de Salses a Guardamar i de Fraga

a Maó, -joves i vells, monàrquics i republicans, feixistes o comunistes, demòcrates o antidemòcrates (de tot hi haurà sempre a la vinya del Senyor) i treballem per assolir, ben aviat, la sobirania i la llibertat del nostre poble.

Na Pepa diu que són bords els mallorquins que ara xerren català en lloc de mallorquí

Na Pepa és, com jo, fadrina i filla única, però més garruda en anys i en corpolència. Na Pepa xerra un mallorquí ben correcte i ben planer amb els normals barbarismes i castellanismes que, malauradament, s'han anat infiltrant en la nostra parla diària.

Doncs bé, aquesta senyora Pepa s'encabota que "català i mallorquí són dues llengües diferents". Ella sap més que el recopilador de les nostres "rondaies mallorquines", l'autor del "Pi de Formentor" i tots els escriptors i poetes d'aquesta terra envoltada de mar blava. El seu anticatalanisme és tan infantil -malgrat tenir tants d'anys com el cop d'estat de Primo de Rivera- que arriba a amollar aquestes barbaritats com la de tractar de "bords" als mallorquins de pare i mare, també mallorquins, que diuen "gràcies" per "gracis", "aigua" per "aigo" o parlen de "l'avi" i "l'àvia" en lloc del "padrí" o "sa padrina". El canonge Antoni Maria Alcover, en Joan Alcover, en Costa i Llobera o en Gabriel Maura devien ser bords.

INSTAL·LACIONS ELÈCTRIQUES M. NOTARIO

Il·luminació
Reparacions elèctriques
Carretera Militar, 275 — Tlf. 26 64 61
S'ARENAL DE MALLORCA

ADMINISTRACIO DE LOTERIES N.º 28

Abans de que s'acabi, compri
LOTERIA DE NADAL
Ja tenim
LOTERIA DEL NIN

Carrer Milà, 3 — Tlf. 26 00 78 — S'ARENAL



G. A. T. 687

La seva agència de
viatges li ofereix sortides
de cap d'any:

Roma des de 41.900.-

Viena des de 64.500.-

Londres des de 47.300.-

Viena-Salsburg des de 77.850.-

Carrer dels Trencadors, 59

Tlf. 26 74 50 - Fax: 26 90 00

S'ARENAL DE MALLORCA

Estònia: la qüestió de la ciutadania

Les eleccions celebrades el passat mes de setembre a la República d'Estònia varen aixecar ampolles entre diversos estats europeus. Boris Ieltsin, president de Rússia, per exemple, es va plànyer de la situació dels russòfons a Estònia; Mikhaïl Gorbtxov incidi, d'una manera força més dura, en la mateixa qüestió. I, fins i tot, la còpia hispànica d'aquesta gent, a través del diari EL PAÍS, dedicava una editorial furiosa a la nova política -previsible- estoniana, al·legant, un cop més, manca de respecte als drets dels no estonians, etc.

En el nostre context és molt fàcil mesclar qüestions, i afirmar, per exemple, que la política que segueix Estònia, respecte a la ciutadania del país, és racista o xenòfoba, pensant-hi en els mateixos termes que s'utilitzen en el nostre context. El detonant, naturalment, ha estat que els russòfons d'Estònia, així com la resta d'estrangers del país, no varen poder votar en les passades eleccions.

Caldria, fer, en aquest context, una sèrie de distincions pertinents, i intentar valorar els diversos aspectes que hi conflueixen amb un màxim d'objectivitat:

1. Estònia considera ciutadans estonians aquells que ho eren abans de la invasió russa i els seus descendents.

2. Per a l'accés a la nacionalitat estoniana existeixen les mateixes condicions que per a l'accés a la nacionalitat en qualsevol país independent: conèixer la llengua, haver-hi residit durant un determinat temps, i considerar-se nacionalment estonià.

3. En les eleccions voten els ciutadans i ciutadanes que tenen nacionalitat estoniana. Com per tot arreu...

4. Evidentment, els no estonians, no tenen dret a vot en aquest país.

La posició de mitjans de comunicació i personalitats i estaments com els esmentats davant unes pràctiques operatives pertot arreu, ens pot dur a una sèrie de reflexions i preguntes subsegüents:

1. Qui té, per exemple nacionalitat francesa? Qualsevol que visqui a França? Pot tenir nacionalitat francesa una persona que no sàpiga parlar francès? I això, és just

o constitueix un vulgar acte de xenofòbia? Si per accedir a la nacionalitat francesa cal complir unes determinades condicions, per què no es poden marca les mateixes condicions per tenir la nacionalitat estoniana?

2. Els àrabs que viuen i es deixen la pell treballant en condicions miserables a Eivissa, poden votar en les eleccions? Xenofòbia? Per què han de ser discriminats en aquest sentit? Qui vota, a França? Els francesos? I això, funciona? Aleshores, per quina raó, a Estònia, han de poder votar els que no són estonians? I, en qualsevol cas, perquè EL PAÍS critica aquesta restricció a Estònia, però no la critica en el cas de tots els altres països? Només és pecat la xenofòbia a Estònia, restringir el vot a la gent que té la nacionalitat del país?

3. Lesiona els interessos de la gent no estoniana el fet d'haver d'aprendre la llengua d'Estònia per poder viure normalment en aquesta república? I no lesiona els drets dels foranis, en la mateixa mesura, el fet d'haver d'aprendre el francès a França o l'italià a Itàlia? I doncs, en aquests casos, per què el senyor Gorbtxov no fa

extensiva la seva crítica?

Amb les seves decisions sobre l'accés a la nacionalitat estoniana, el govern d'aquella república bàltica no ha fet més que complir amb els requisits que es donen a qualsevol estat independent. Podríem afirmar que, a Estònia, hi comença a haver realment una mentalitat d'estat, força superior, per exemple, a la que es dona a Lituània, on el bloc de partits -amb Sajudis al capdavant- que aconseguiren la independència de la nació, ara s'han vist desbancats pels membres de l'antic PCUS a la república, que, després d'un escaient reciclatge, els han guanyat les eleccions locals.

Ja vàrem posar, en un anterior article, la llei de normalització lingüística d'Estònia com a exemple per a qualsevol país que vulgui treure la seva llengua nacional de la condició de llengua minoritzada. En aquesta ocasió, podem esgrimir l'accés a la condició de persones de nacionalitat estoniana com a exemple per a futures nacions lliures.

Bernat Joan i Marí



Queviures-Licors-
Articles de neteja

Servei a domicili

SUPER ROIG

Per cada mil pessetes de gasto,
rebreu una butlleta per la rifa de
3 lots de juguetes

Carrer Salut, 22 — Tlf. 26 40 98 — S'ARENAL

FORN I PASTISSERIA

J. Tomás

Som especialistes
en ensaimades

Carrer Marineta, 8 — Tlf. 26 35 01
S'ARENAL

ARMERIA I ESPORTS



CLAR

MIGUEL CLAR FIOI

Carrer dels Trencadors, 5
Tlf. 26 38 96 — S'ARENAL DE MALLORCA

Merceria-Llanes-Fils

MAGDALENA

Carrer dels Trencadors, 28
Tlf. 26 62 57 — S'ARENAL

BOTIGA TOP-TOP

Articles de regal

Joguines

Gran assortiment a partir de
100 ptes.

Carrer dels Trencadors, 17 — S'ARENAL

CORTINAS Y TAPICERIAS
ARENAL



Rosa Maria Ferrà

c/ Exèrcit Espanyol, 19 Tel. 26 92 28
c/ Joan Lluís Mulet, 1 Tel. 26 72 74
07600 s'Arenal (Mallorca)



BUTIGA AIDA STYL
Carretera Militar, 282 — 07600 — S'ARENAL DE MALLORCA

Histèria d'Espanya (4)

Ni Ave ni Crem: TGV!

Àngel Serra

Albi (pronunciau-ho amb accent damunt la a!) és una petita ciutat del nord del Llenguadoc, a l'Occitània central, com tantes d'altres que hi ha arreu d'Occitània i Catalunya. Albi és el cap de la comarca de l'Albigès. Fou famosa perquè s'hi inicià la croada contra els càtars; també coneguts com a albigesos. Fa temps hi vaig conèixer bons amics, i malgrat els anys que fa que no els veig el seu record no m'ha abandonat gens. Parl de Monica Foissac, de VVAP (Volèm Viure Al País), i de Jòrdi Blanc, professor d'història al liceu d'Albi, que, amb una petita colla de mestres (*regents*, en diuen, en occità) a mitjan decenni passat feia anar envant l'editorial Vent Terral, i és conegut pel seu llibre *Jaurés e Occitània*, que conserv amb la següent dedicatòria: «Pel meu amic / Àngel Serra, / per delà los Pirenèus, / amb lo meu sovenir».

A Albi (a la contrada diuen "as'Albi", amb una essa sonora entre les dues as) va tenir lloc no fa gaire una reunió entre francesos i espanyols —hom hi recordà Rodolfo Llopis, dirigent socialista espanyol traspassat precisament en aquesta ciutat occitana—, que hi conversaren sobre el tractat de Maastricht i les comunicacions terrestres entre els dos estats. Els socialistes francesos devien suposar que una ciutat que és tomba d'exiliats del PSOE agradaria als espanyols. Ja es veu clar, però, que ni per a mi ni per als meus lectors Albi no és exactament una ciutat "d'exili", sinó quelcom de molt més acostat. Quasi tan acostat com la Fidelíssima (és a dir: Perpinyà, capital del Rosselló, de tota la Catalunya del Nord i de l'antic Regne de Mallorca), o com Cotlliure, o Banyuls, o Cervera, o Alenyà, o Sureda, o el mateix Vallespir o la Cerdanya, ciutats, viles i comarques, aquestes sí, catalanes pels quatre costats.

Fa més de deu anys que sent a parlar del TGV, originalment *Train à Grande Vitesse*, Tren de Gran Velocitat en català. La idea és de França, la qual, en concurrència amb Alemanya, que ha generat el seu propi TGV, pretén desplegar entre les ciutats importants d'Europa un mitjà de locomoció tan efectiu com l'aeri però sense els inconvenients que aquest comporta. Efectivament, la mitjana de velocitat, sempre superior a 250 km/h, el menor impacte ambiental —fixau-vos en el que representa un aeroport—, la nul·la contaminació atmosfèrica i les comoditats, tan superiors (en el TGV t'hi pots bellugar i a més et deixa al centre de les ciutats), faran del TGV una competència tan ferotge per als avions que és possible que, en els trajectes mitjans, arribi a bandejar-los o, si més no, a reduir-ne molt la presència.

La idea catalana en relació amb el TGV ha estat tothora una i la mateixa: estendre l'eixàrcia europea de TGV fins a Barcelona, la capital, i després fins a València i Alacant, per amor de la gran quantitat de turistes que

visiten la Catalunya continental i de la indústria del nostre país. Això, caldrà fer-ho juntament amb l'extensió de l'ample de via europeu, que és diferent —més estret— que l'espanyol. Els espanyols van trobar, ja al segle passat, que si era més difícil de circular també seria més difícil que entrassin idees. Potser l'encertaven, sobretot pel que fa a ells. En el cas nostre, les idees sobre el TGV han entrat igualment (no van prevèure les ones electromagnètiques).

Mai no s'havia considerat, a Catalunya, de fabricar el material mòbil del TGV mateix, almenys en quantitats grans. Massa aranzels per pagar. La idea catalana sobre el TGV ha dit sempre que un consorci —estatal o privat, però en qualsevol cas públic— haurà de gestionar el material no-mòbil (les vies), i l'arrendarà a les empreses propietàries dels trens, que posaran llur material en el negoci. Així, qualsevol empresa ferroviària europea, o bé la SNCF (Société Nationale des Chemins de Fer), mestressa del TGV, llogaria les nostres vies i nosaltres aniríem en el seu TGV. Ras i curt: l'eixàrcia europea del TGV s'estendria com una taca d'oli, seguint doncs una pauta lògica —mai no s'ha vist que l'oli s'espargís amb un aspersor—, que implicava fonamentalment unir Barcelona a Europa per mitjà dels camins de ferro.

Tot d'una va aparèixer Rodolfo Martín Villa, franquista del PP, i va dir que això significava posar la frontera a Barcelona, amb la qual cosa es demostrava una vegada més que Espanya començarà sempre allà on acabarà la Civilització, encara que nosaltres ja ho sabíem i no ens va pas venir de nou. Durant el segle passat i l'inici d'aquest, Espanya ha treballat molt perquè les vies de tren catalanes no fossin d'ample europeu, i si ho eren, com en el cas de la línia de Barcelona a Sabadell i Terrassa (avui dels Ferrocarrils de la Generalitat de Catalunya), ha continuat treballant molt per impedir que arribassin a connectar-se amb les franceses. També ha treballat moltíssim per eliminar del mapa línies d'una utilitat i una eficiència fora de dubte, o les ha relegades a la bananera FEVE, que no comptarà mai amb cap suport material (ni

moral).

Tot això vol dir dues coses. Primera, que l'extensió del TGV a les terres catalanes continentals és independent de l'extensió del TGV en qualsevol altra direcció, com ara la del País Basc, i sí que depèn, en canvi, del fet que els europeus vagin estenent la taca de TGV devers nosaltres. Teniu present que una idea és que el TGV *entri* i una altra de molt diferent és que *arribi*. Segona, que els mallorquins estam molt interessats que el TGV arribi a València —bo i passant, és clar, per Barcelona, que és més a prop del centre irradiador del TGV—, perquè això ens acostaria importants remeses de turisme de qualitat de mitja Europa, ja que és coneguda la gran interacció que hi ha entre la Catalunya insular i la continental en tots els aspectes.

Vet aquí, doncs, que a l'acollidora Albi s'hi han reunit espanyols i francesos i hi han decidit que el TGV es faria espanyol i aniria de Madrid fins a la frontera —i no a l'inrevés: ells no s'ho poden imaginar! Que no es tractava de fer entrar trens d'altri —anau a sebre si no duen microbis— i que ens en faríem uns aquí de nostres, pagant tots els catalans, com és de suposar. Que el primer tram d'aquesta línia Madrid-Barcelona seria el que va de Saragossa a Lleida. I que el TGV espanyol s'ha de dir AVE, perquè si no no hi sortiria la E d'Espanya (¿però no s'escrivia començant amb essa?).

Aleshores ve la pregunta: I com així?, us demanau tots. Tinc l'alt honor de contestar-vos-la primer que ningú, que jo sàpiga. Espanya actua així per dues raons: primera, perquè d'aquí a pocs anys Catalunya serà independent i llavors els espanyols ja no trobaran qui els pagui els seus invents. Per tant, ara han d'arrambar tot allò que puguin. I segona, perquè, si mirau un mapa, veureu que la línia més curta entre Madrid i el centre irradiador del TGV (suposau que equidista de París i Colònia) ha de passar necessàriament per Lleida, ciutat més propera de Barcelona que València. En conseqüència, apuntaran cap a Lleida. I si comencen pel tram Saragossa-Lleida (que vol dir, doncs, Saragossa-futura frontera) és per tenir-lo fet abans no s'acabin els doblers.

Segur que la línia fins a València i Alacant i la de Barcelona a Lleida les acabarem fent igualment, pagant nosaltres, com sempre (fóra il·lús de pensar que els espanyols ens tornaran el favor: tenen més possibilitats d'acabar com Somàlia). Però esper que compreneu per què del TGV n'hem de dir TGV, i que hem d'estar tranquils: *n'hi haurà*, de TGV. I encara: sempre tindrem el consol que l'AVE va de pressa, però no a gran velocitat (i no es diu ni TGV!). I que els espanyols no coneixen ni coneixeran Albi.

No els interessa.

Mare Nostrum

Assegurances a s'Arenal.
Gestió de qualsevol problema

Avingua Nacional, 24 (Davant el balneari 8)

Tlf. 26 40 38

S'ARENAL DE MALLORCA

Joieria - Rellotgeria
MARINA



c/ Salut, 21
Tel. 26 24 15

S'Arenal de Mallorca

Manual per al jove executiu empresarial (II)

Per: Miquel López Crespí

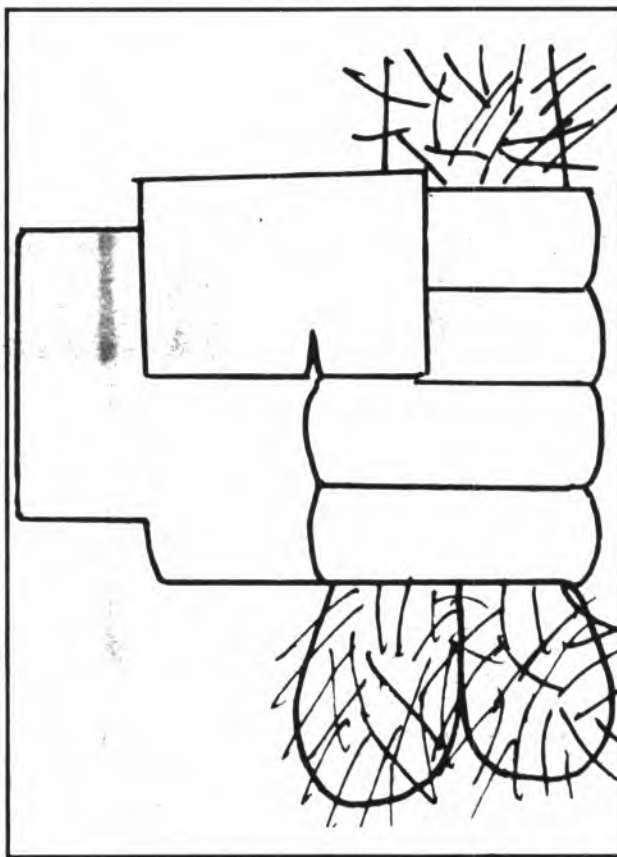
Només calen un poc de racionalitat i cinc minuts de reflexió per a entendre que dins Espanya no hi ha altra nació sinó la nació espanyola, clarament definida per l'homogeneïtat d'història, de llengua, de cultura. Però succeeix que les regions espanyoles tenen excessiu poder polític, per culpa de les debilitats de la transició; i que algunes regions perifèriques, dominades pel separatisme desintegrador d'una minoria localista-aïllacionista, han fet mal ús d'aqueix poder (ja de si excessiu). Les ridícules elucubracions d'un cert tipus de mentalitat provinciana, capaç -en un violent exercici de mimetisme i d'alienació, de calcar experiències esdevingudes en països de creació artificial, i un voler-les fer encabir, sigui com sigui, en la realitat del nostre país... farien riure si no ens posessin, com ens posen, davant el perill que la realitat palpable, evident, que és Espanya, es vegi substituïda per una munió de taifes artificials.

Avui, enfonsat el totalitarisme comunista, no podem tolerar l'ascens del nou integrisme representat pels "nacionalismes" excloents. En el marc del Nou Ordre Internacional, de la Modernitat, de la Construcció de l'Europa Unida; a la llum del Cinquè Centenari; i, en definitiva, en nom de la Civilització i de la Universalitat; cal, d'una vegada per totes, reivindicar el legítim orgull d'ésser espanyols; destruir el separatisme i l'"aldeanisme"; acabar amb la imposició de les llengües regionals (tals com el català i el valencià, etc); i erradicar la persecució de la llengua espanyola que -tot aprofitant-se d'una excessiva benevolència mal entesa- hom comet a les regions separatistes.

(Discurs del President del Govern en el Dia Nacional de Homenaje a la Lengua y la bandera. Octubre 1992. Traducció valenciana) (1)

La cultura en el passat fomentava la inútil dissidència, les vagues, la incontrolada protesta ciutadana. La pel·lícula italiana "Novecento" és l'exemple cabdal del que no podem fer en la nostra indústria cinematogràfica. Exaltar la més barroera demagògia al nivell d'obra d'art no pot continuar. Els mestres, la Universitat, els nostres intel·lectuals, tenen el deure de defensar aferrissadament la bellesa com a norma general artística. Només així podrem servir la innocència del nostre poble enfront a la corrupció que pretén polititzar l'activitat artística. "Per la bellesa i l'art pur". (Novembre 1983) Discurs del President a la reunió de Consellers de Cultura de les comunitats autònomes espanyoles.

Els nostres escriptors, els intel·lectuals als quals editem les obres i donam a conèixer mitjançant la televisió i els suplementes de cultura, han d'anar canviant de posició, han d'entendre cada vegada més les directrius



artístiques del Govern si volen continuar fruit de l'alt estatus social aconseguit. Que siguin els principals defensors de la concepció de l'art per l'art, encara no basta en la situació actual. Davant els atacs al Govern per part de sectors marginals, cal que es comprometin en la tasca de la modernitat. La defensa del Mercat Comú i de l'OTAN, explicar els perills de l'integrisme islàmic, ser conseqüent amb el rebuig a periclitades concepcions nacionalistes, són formes adequades per a millorar el civisme i la solidaritat dins la nostra societat.

"Advertències als artistes subvencionats" (Febrer 1992) Discurs del Ministre de Cultura en el Parlament.

Cal anar amb compte amb les campanyes de pretès alliberament de la dona. La nostra concepció del paper de la dona és el que els segles i la història han anat provant amb la seva saviesa. La llar, els fills i el marit són les tasques primordials del sexe femení en el futur. Hem vist com ha finit l'alliberament de la dona a Rússia i altres països comunistes. Governos ateus i materialistes n'havien legalitzat l'avortament lliure i gratuït, el divorci s'exercia sense control. Aquest és un fals camí. La dona no pot assolir les altes fites a què ha estat encaminada pel nostre Creador si no es dedica primordialment a tenir cura de la seva llar. el nostre Govern es compromet davant del seu fidel electorat en anar progressant dins aquest camí

fins abolir l'antiga legislació, pretesament alliberadora, que desviava la filla, la mare i l'esposa dels seus veritables interessos.

"El paper de la dona dins de la societat" Setembre 1992. Sra. Ministre d'Afers Socials.

Els entrebancs que els nostres enemics posen al lliure desenvolupament del mercat no desapareixeran per si mateixos. Cal la nostra intervenció organitzada per mentalitzar a la població. Cal explicar d'una forma pacient que tot benefici només s'obté mitjançant el treball continuat. Si un home no produeix, si resta en atur, no és just que la societat el mantingui fins que trobi una altra feina. Aquest és un sistema pernicios que tan sols fomenta la ganderia. Cal educar-lo perquè s'enfronti amb milers de circumstàncies adverses. Si aquest home o dona tenen un subsidi segur, si saben que poden anar a l'Hospital malgrat no tinguin diners per pagar-ne les despeses... ¿quina força moral pot obligar-los a cercar una nova feina? El subsidi d'atur i l'assegurança hospitalària gratuïta són la pitjor forma d'embrutiment del treballador. I en aquesta tasca de promoció humana i social estem compromesos.

"La Seguretat Social: un luxe innecessari heretat del passat" (21 d'octubre de 1992) Ministre d'economia. Intervenció al Parlament.

Modernitzar el país és una epopeia de gegants. L'ingrés a Europa no és una tasca tan senzilla com escriure una novel·la, pintar un quadre o fer un brodat; finir amb les anàrquiques concepcions del passat no pot ser un entreteniment tan elegant, tan tranquil i delicat, tan plàcid, amable, cortès, moderat i magnànim. El procés d'avenç continuat en el qual estem compromesos requerirà mesures dràstiques en alguns sectors de la producció: l'augment continuat de l'atur, la fi de les prestacions socials, acabar amb la càrrega de les pensions per a la tercera edat, reduir el nombre d'escoles i d'instituts, augmentar el preu de les matrícules a la Universitat. Amb luxes innecessaris no podrem assolir mai les altes fites de progrés aconseguides a tot el món desenvolupat.

"Portar la modernitat fins al final" (Desembre de 1990) Discurs d'intencions programàtiques del President del Govern.

Hem de tenir confiança en la Banca Mundial, en la potència militar dels nord-americans, en la tecnologia japonesa. Aquests són els principis fonamentals que ens han de guiar. Si dubtem de la seva eficàcia no podrem portar res endavant.

"Banca Mundial i potència militar: els nostres principis essencials" (Desembre de 1991) Discurs a Londres del President del Govern.

(1) Aportació del gran poeta català Ferran Lluç. (1)

**Probablement els millors productes
lactis del món**

PALMA CREM S.A.

Hort de Can Sastre

Final autopista de s'Arenal

Tels. 26 38 14 - 49 11 51 - 49 10 61

SES CADENES DE S'ARENAL



Vicent Partal: «No hi ha cap país que assoleixi la independència mitjançant un sol partit»

Vicent Partal és periodista, conegut sobretot per les seves col·laboracions a la revista "El Temps", de la qual també en fou fundador, i al "Diari de Barcelona". Autor també de diverses obres d'investigació, ha esdevingut un dels màxims especialistes, en el nostre país, en temes de política internacional i de defensa. Acabat d'arribar dels Estats Units d'Amèrica, on ha fet un seguiment de les eleccions presidencials, vingué a Mallorca a parlar de "Les fronteres de la nova Europa" dins el cicle de conferències que sobre Maastricht ha organitzat "Sa Nostra".

— ¿Com veus la situació del món després de les recents eleccions nord-americanes?

No crec que les eleccions americanes influeixin massa, el debat electoral s'ha fet sobretot en política interior més que en política exterior. Clinton no s'ha mullat en temes de política exterior, per això no crec que canviï res de forma substancial.

Cal tenir en compte dues coses; primer, que la victòria demòcrata és important pel relleu generacional que implica; i en segon lloc, passa que un president demòcrata no és com un president republicà, és a dir, un president republicà no és necessari que demostrï que és dur, en canvi un demòcrata sí, basta recordar la invasió de Cochinos, o l'entrada a la guerra del Vietnam, ambdós fets succeïren sota presidents demòcrates.

Per ventura aquí hi pot haver un perill, però per la resta no crec que sigui gaire important. Pel que fa al tant debatut proteccionisme americà, i la guerra comercial a Europa, potser sí, però crec que Clinton té un bon equip al darrere i malgrat tenir tendències al proteccionisme, crec que almenys d'entrada no voldrà protagonitzar fets espectaculars.

— Molts de processos d'independència han fructificat arreu d'Europa en els últims anys. ¿En quina situació es troben aquests nous estats?

A l'Europa central i de l'est la situació no és gaire bona. Pateixen una crisi d'estat, una greu crisi econòmica, d'unes dimensions difícils d'imaginar per nosaltres, hi ha una crisi de societat molt important amb acusacions a antics col·laboracionistes...

De totes maneres s'han de distingir diverses zones; el primer bloc és dels polonesos, xecs i de retoc els eslovacs, on encara la situació es podria dir que és bastant bona; en segon lloc hi ha els països bàltics, i també els eslovacs que van a remolc dels anteriors; i en tercer lloc estan la resta d'estats, on la situació és molt dolenta, en diferents graus, essent la pitjor a l'ex-lugoslàvia.

La situació dels nous estats independents va cap a la institucionalització dels poders, sobretot a les repúbliques bàltiques. A Estònia i a Letònia tenen alguns problemes amb les minories russes que hi arribaren després de la invasió, on no els han donat dret a vot. Eslovàquia està en procés de divorci sense traumes i el proper primer de gener declararà la independència. Eslovènia va molt bé, s'hi ha donat una recuperació econòmica molt important. Croàcia i Bòsnia estan marcats per la guerra i no se'ls pot demanar que siguin normals en res. A Macedònia ja hi ha hagut alguns incidents ètnics, i jo crec que si va a més serà el focus més perillós, perquè a més involucrarà a Albània, Bulgària i Sèrbia.



A partir del primer de gener es donarà un fet que no s'havia donat mai i és que tots els estats eslaus de centre i sud d'Europa tindran tots un estat propi, ara bé el problema serà que cap d'ells tindrà les fronteres correctes, entre d'altres coses perquè el problema de les minories en tota aquesta zona és molt complex.

— ¿Quina evolució creus que tindran els països europeus que encara no han aconseguit la seva independència nacional?

Crec que els processos que han passat a l'est i els de l'oest europeu no són equiparables. A l'est s'ha donat un procés històric de caiguda de tot un règim econòmic i social que no és equiparable al que pugui passar als de l'oest europeu; a més, la substància nacional és diferent, només hem pensar que a principis de segle en tota aquella zona hi havia tres grans imperis, l'austro-hongarès, el rus i el turc, per tant tots ells són països molt tendres.

A Occident, hi ha països que estaven dins altres països-estat i que ara ja no els interessa pus estar-hi. Crec que abans del proper segle s'hauran resolt algunes d'aquestes qüestions, un d'ells és el cas de Bèlgica; un altre és Escòcia, que crec que està molt ben situada perquè depèn del que faci Anglaterra, és a dir, segons el que digui Anglaterra al procés d'unió europea, llavors els escocesos poden dir que sí, i a més ells tenen un pacte reconegut per la corona anglesa que, quan vulguin la independència, la tindran. Altres casos com Euskadi estan un poc més verds, però els bascs tenen resolta la qüestió de l'economia, ja que són ells els que en decideixen el futur. El cas de Còrsega, el cas català i d'altres encara estan un poc més endarrerits.

— El president Pujol afirmà fa pocs dies que els processos d'independència dins Europa ja estaven tan-cats. ¿Què opinau d'aquestes declaracions?

Són unes declaracions imprudents. A aquestes declaracions les podia haver fet amb molta més raó l'any 1988 quan era impossible tocar cap frontera; però que ho digui precisament ara amb tot els processos que hi ha em sembla imprudent.

— ¿Creus que és necessària la unió de forces polítiques i de la societat civil per avançar en el procés cap a la independència?

L'experiència ensenya que sí, no hi ha cap país del món que assoleixi la independència mitjançant un sol partit. És necessari i sa que això passi, sobretot per la participació de la societat civil.

— ¿Com influirà el procés d'unió europea en aquest altre procés d'independències nacionals?

Fins ara, el procés d'unió europea ha estat molt positiu, fins a l'Acta única, que entra en vigor el proper u de gener i que crea un marc econòmic i social nou, i això d'entrada ens afavoreix. Ara bé, el tractat de Maastricht suposarà un pas endarrera molt seriós, ja que no suposarà la creació d'un poder europeu pròpiament dit, sinó la summa dels poders dels actuals estats.

— ¿Com veus la situació dels mitjans de comunicació del nostre país?

Fatal!, crec que els mitjans de comunicació del nostre país estan en una de les situacions més tristes de la seua història, bàsicament per la seua desconexió del carrer. Hi ha molts de sectors de la gent del carrer que no s'hi senten retratats; els mitjans de comunicació tenen massa obsessió pel poder, veuen massa el poder i massa poc el carrer; aquest fet porta al fet que el ciutadà del carrer, quan fulleja un diari, veu que s'hi parla massa del poder però que no parla de res d'allò que envolta la seva vida quotidiana.

— La majoria d'empreses de mitjans de comunicació són foranes; ¿creus que és necessària l'existència de mitjans propis?

No és que sigui necessari, és que és vital. Aquí hi ha un parell de problemes, en primer lloc en aquests països no hi ha diners, no hi ha gent rica, no hi ha gent amb capacitat d'arriscar els diners en empreses de comunicació; els rics són gent que obté el diners en el camp especulatiu, i per tant és molt difícil que arriquin en els mitjans de comunicació. Per altra part, el fet que siguem un país sense estat propi fa que el procés de mundialització dels mitjans de comunicació no ens tingui en compte; si tinguéssim un estat al darrere seria una altra cosa.

— Tu fores fundador d'El Temps i hi col·labores puntualment, ¿què ens pot dir d'aquesta experiència periodística d'abast nacional?

L'experiència d'El Temps és altament positiva precisament pel que acabes de dir tu; El Temps descobrí que això del marc de comunicació nacional no era cap entelèquia. La nostra primera intenció era fer una publicació modesta que interessés a València, però després veiem que també podia interessar a Barcelona i a Mallorca. Tinguérem la sort de comptar amb un amo que creu en el seu país, que entén la realitat nacional i que és capaç d'arriscar-se els duros, per desgràcia no en té tants com per fer quatre diaris i dues televisions, però crec que tinguérem molta sort. L'altra gran avantatge és que El Temps ha fet premsa normal en català, premsa no obsessionada en temes polítics o en el marc català. Crec que encara ha de fer la feina de tapar els forats que no omplen els diaris, però sobretot fa la feina de premsa normalitzada.

— ¿Què opines de "S'Arenal de Mallorca"?

Per a mi "S'Arenal" és una publicació sorprenent, agradablement sorprenent, per diverses raons: la primera, perquè la trobo molt fresca, parla molt del carrer, hi surt molta gent retratada, els batejos, les comunions... això per a alguns resulta xocant, perquè creuen en l'elitisme de la premsa. A més, el compromís amb el país no necessita gaire comentaris, es veu des de la portada. Crec, també, que el fet que tireu tants d'exemplars a Mallorca, d'aquest periòdic en català, és un fet que demostra que el català és una llengua de consum i invalida tots aquells que no creuen en la possibilitat de mitjans de comunicació en català a nivell nacional.

Els ajuntaments han de comptar amb un millor finançament

Oficina de Premsa del PSM



Convergència Balear demana a la presidenta d'Unió Mallorquina, Maria Antònia Munar, que en nom del poble Balear, i considerant la magnitud de la manifestació del dijous passat, dia 26, la més important que ha tingut lloc a les nostres Illes, reconsideri la seva posició i voti en contra de la revisió de la Llei d'Espais Naturals, i s'arregleri dins les fites dels que lluitam per conservar els pocs espais naturals que encara no han estat malmesos.

Qualsevol altra decisió podria danyar greument la credibilitat d'aquest partit i fer molt difícil arribar a crear una gran coalició nacionalista a les nostres Illes, la qual cosa pot representar la recuperació nacional del nostre País.

Igualment li volem recordar que des de Menorca i Eivissa difícilment podrien entendre un vot favorable o una abstenció.

La creixent necessitat d'aconseguir uns mínims d'infraestructures i serveis ha obligat els ajuntaments de les Illes Balears a mantenir un alt nivell d'inversió (xarxes de sanejament, embelliment dels municipis turístics, abastiment d'aigua potable...), que no ha estat correspost

per una sensibilitat de l'administració central, que encara deu als ajuntaments quantitats importants corresponents als exercicis de 1990 i 1991, ni tampoc per l'administració autonòmica, que sembla que viu d'esquena als ajuntaments.

Així i tot, és indiscutible que els ajuntaments són la cèl·lula bàsica de l'administració, la que està més en contacte amb les ciutadans. I, per tant, la que està sotmesa d'una manera més directa a les demandes socials i a les mancances dels serveis públics. Es fa absolutament necessària una revisió del finançament de les corporacions locals, acompanyada d'una profunda descentralització cap a baix, eliminant administracions supèrflues. Alguns trams de l'administració autonòmica haurien de desaparèixer a favor dels municipis, i l'administració central a les Illes Balears hauria de desaparèixer del tot, a favor dels ajuntaments i de la comunitat autònoma.

Però fa falta que l'administració de la CAIB passi a considerar els ajuntaments com una part integrant de la comunitat autònoma. I en conseqüència participi en la seva dotació econòmica. Es tracta de crear el Fons de

Cooperació Municipal, de revisar la política fiscal, d'eliminar l'IVA sobre les despeses dedicades a cobrir serveis bàsics de la societat (abastiment d'aigua per exemple), de donar suport financer a les operacions d'endeutament, etc.

Fins ara els ajuntaments de les Illes Balears no han comptat amb un suport adequat de banda del Govern Balear, més enllà de la distribució més o menys arbitrària de subvencions (sovint vinculades als interessos electorals o polítics). S'ha de superar la fase del Govern Balear com a distribuïdora de "favors" i de recompenses i entrar en una fase caracteritzada pels acords entre administracions, la coordinació, la planificació racional de la distribució dels recursos, i la millora constant dels serveis i les infraestructures, sempre en benefici dels ciutadans.

Comunicats de



Convergència Balear felicita molt efusivament el Sr. Tomàs Morell, director de FEVE, per la decisió de reobrir la línia de tren Inca-sa Pobla, línia que mai no s'havia d'haver tancada. Igualment volem recordar al Sr. Tomàs Morell la reivindicació constant d'Artà i Manacor de recuperar el tren. No fa massa dies, a Lluçmajor, amb motiu de la construcció del polígon industrial es va reconèixer la importància econòmica que tindria per aquesta població recuperar la línia Palma-Lluçmajor.

Repetim la nostra felicitació i el nostre suport a aquelles iniciatives que beneficiïn el nostre poble.

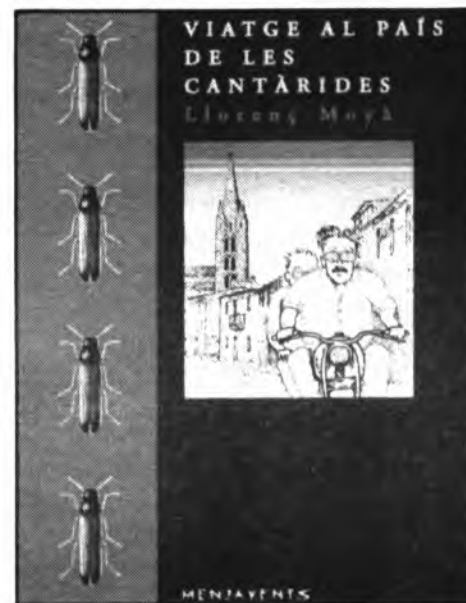
Convergència Balear vol manifestar el seu rebuig a la instal·lació d'una macropresó a Mallorca, per l'impacte negatiu que podria suposar, sobretot tenint en compte que la majoria d'aquests presos pertanyen a altres zones de l'Estat. No podem permetre que Mallorca es converteixi en una colònia penal, com ho va ser Austràlia el

segle passat. No es aquesta la imatge que necessitam donar a la resta d'Europa.

CB demana a la Universitat de les Illes Balears, a l'Obra Cultural Balear, al món cultural i científic de les nostres illes i a tota la societat civil a manifestar-se en suport de la Universitat de València, a la qual una sentència del Tribunal Suprem impedeix anomenar Llengua Catalana a la llengua pròpia del País Valencià.

Una vegada més primen els criteris polítics, sobre els lingüístics i científics.

Igualment demanam al ministre de Cultura espanyol, Sr. Solé Tura, que faci entendre als seus companys del PSOE Valencià la necessitat de reformar el seu Estatut d'Autonomia perquè reculli clarament que el valencià és la forma dialectal de la Llengua Catalana. La llengua és de tots i no patrimoni de ningú, independentment de programes polítics i a tots ens obliga de defensar-la.



El llibre d'avui

Viatge al país de les cantàrides

Aquesta obra reuneix la prosa narrativa del seu autor, Llorenç Moyà, que encara restava inèdita: tres contes escrits l'any 1956 que demostren una clara influència naturalista o, si es vol, tremendista, i la llarga, fluida i expressiva narració d'una excursió amb moto per la Mallorca septentrional (Binissalem, Inca, Búger, Campanet, Moscarí i Selva)

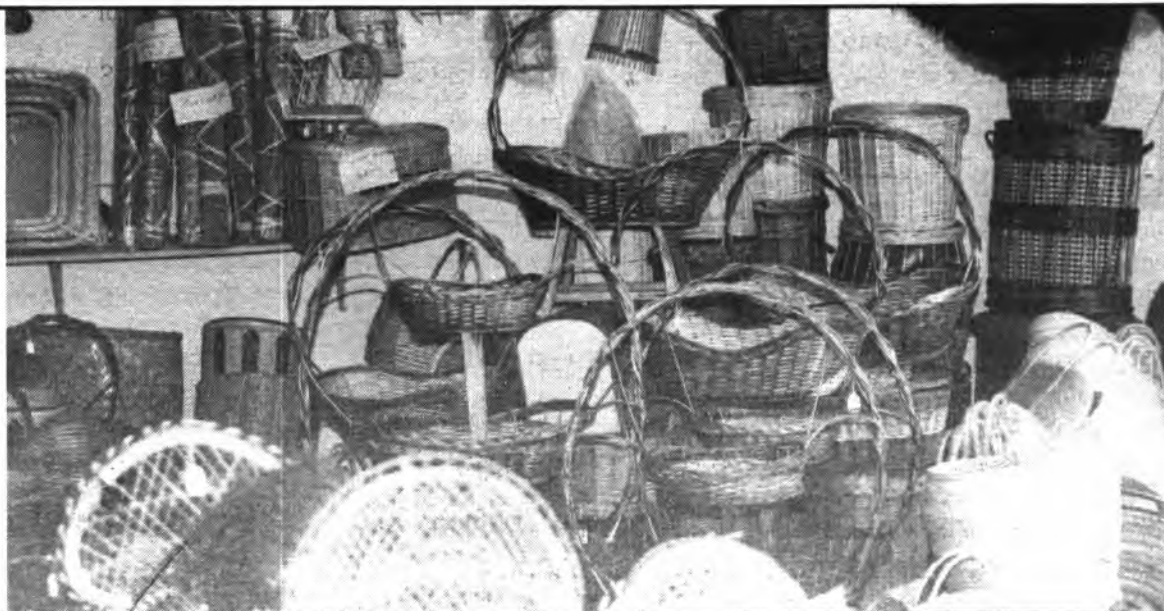
al final dels anys cinquanta. Aquesta curiosa novel·la resta com a testimoni d'una societat que s'entressorava cedint el pas a la societat turística i introdueix una crítica sobre els temps que corrien aleshores.

Viatge al país de les cantàrides. Llorenç Moyà. Edicions Documenta Balear. Col·lecció Menjaments, núm. 3. Palma 1992. 100 pàg.

Bambú i Vimet MALLORCA

Bambú - Vimet - Médula -
Càrritx - Ciprell

Carretera de Campos, s/n.
(davant el Moll d'en Gaspar)
Tel. 66 08 92 - 07620 LLUCMAJOR
C/. Joaquim Verdaguer, 5 - 74 34 84
S'Arenal



¿Què opinau de S'ARENAL DE MALLORCA?



Commemorar els 10 anys de S'ARENAL DE MALLORCA és commemorar 10 anys de la història d'un poble. Una dècada que avui celebrem amb tots els qui han fet possible que aquesta publicació fos a l'abast de tothom cada quinze dies.

Darrere d'això hi ha molts esforços, moltes lluites, però sempre heu aconseguit dur a bon port el vostre projecte. les pàgines de S'ARENAL DE MALLORCA són la història viva d'un poble, el testimoni fidel de com sent. I en podeu estar satisfets perquè hi heu aportat alguna cosa més que un gra d'arena.

Però si allò que us ha preocupat per damunt de tot és la difusió de la nostra llengua, no hi ha dubte que l'esforç que emprenguéreu fa deu anys s'ha de qualificar de lloable.

Lluny de sentir-vos orgullosos de ser una de les més destacables revistes de premsa en català i, sobretot, del fet que dia reu dia col·laborau en una tasca tan important per a la nostra Comunitat Autònoma com és la normalització lingüística, ala qual, el govern que presideix ha dedicat tots els esforços.

La vostra revista, editada en català, ha informat puntualment d'allò que ha estat notícia a la comarca de S'Arenal i per les seves planes han desfilar tota classe de personatges del món cultural, empresarial, polític, social, etc.

I tot això ha estat possible gràcies a l'interès d'un equip de persones i col·laboradors que han fet de S'ARENAL DE MALLORCA una publicació digna.

Com a president de la Comunitat Autònoma de les Illes Balears vull felicitar-vos per aquest desè aniversari i us anim a continuar lluitant i treballant per la difusió de la nostra llengua.

Molts d'anys!

El President de la Comunitat Autònoma de les Illes Balears, Gabriel Cañellas Fons. (S'Arenal, 1 de gener de 1991)



L'aventura que suposa mantenir una publicació viva durant deu anys mereix d'entrada un reconeixement.

Si és fruit de la feina entusiasta més que del suport d'interessos econòmics, aquests deu anys constitueixen encara més un fet poc usual i digne de consideració.

Sens dubte el que més d'aplaudir d'aquests deu anys de S'ARENAL DE MALLORCA és l'esforç de normalització lingüística que suposa fer una publicació íntegrament en català, fet únic en revistes d'aquesta periodicitat a la nostra illa.

Vull felicitar per tant a les persones que fan possible la vida de S'ARENAL DE MALLORCA, tant als que participen en la seva redacció i edició com als seus lectors habituals.

El batle de Palma. Ramon Aguiló Munar. (S'Arenal 1 de gener de 1991)



Hi ha fites en la vida de les quals cal sempre tenir un record, ja que serveixen per fixar i orientar la petita història de cadascú.

Complir 10 anys és una d'aquestes fites. Les persones, les institucions, els projectes, les feines, les relacions humanes... i també les publicacions festegen una data tan significativa.

El número 10 es relaciona amb els dits de les dues mans i l'escrivim amb dos dígitos. Aquestes circumstàncies em suggereixen diverses idees: en haver complert 10 anys tenim un bagatge, sabem anar més pel món, hem adquirit maduresa i esperit crític alhora hem après a acceptar els elogis i les censures que ens destinen pel simple fet de realitzar una activitat.

S'ARENAL DE MALLORCA ja té 10 anys. Ha realitzat una bona feina d'informació i propaganda donant a conèixer l'entorn en què vivim i defensant la llengua i la cultura que ens identifiquen com a mallorquins, i ara, ja consolidada la seva labor, comença dècada amb la seguretat que li dona la confiança del seu públic.

prop de Nadal, aprofit l'avinentsa per fer arribar a tot l'equip de S'ARENAL DE MALLORCA i als seus lectors els millors desitjos de pau en la lluita diària i llarga vida per continuar informant i essent informats en llibertat i amb respecte. Molts d'anys.

Joan Montserrat i Mascaró. Batle de Lluçmajor. (S'Arenal 1 de gener de 1991)

Carnisseria - Xarcuteria
Embotits fabricació pròpia

ANTONIA CAPO
DE 1942 A 1992
50 ANYS AL SERVEI
DEL CLIENT
Carrer Muntanya, 403
Tlf.: 265979. Es Pil·larí

PERRUQUERIA I ESTETICA

M A K A

Neteja de cutis -
Depilació - Manicures -
Pedicures
Carrer del botànic
Bianor, 41
Tlf.: 260756. S'Arenal



Reparació
d'automòbils

Servici de grua

Tlf. particular:
26 75 57

TALLERES
Sampol

Taller:
Canonge Mateu Rotger, 9
Tlf. 26 41 93
S'ARENAL DE MALLORCA

¿Què opinau de S'ARENAL DE MALLORCA?



Em sembla que S'ARENAL DE MALLORCA, publicació independent --mai més ben dit!--, és el quinzeneri popular amb més idiosincràsia i, en definitiva, amb més personalitat de totes les que es fan a Mallorca.

Això és degut, sens dubte, a la seva independència i combativitat, les quals fan que tants i tants lectors esperin l'aparició de cada número amb el més viu interès. I també, per descomptat, pel motiu d'haver-se fet sempre en català, precisament des d'un nucli de població mig-partit entre Ciutat i Lluçmajor --que fa que sigui premsa forana, però també premsa ciutadana-- on l'impacte de la immigració castellanoparlant ha estat tan fort.

Per tot això, i per haver arribat als deu anys --que es diu aviat--, la seva aventura humana i empresarial és ben digna d'admiració i respecte.

Aquest desè aniversari coincideix, a més, amb l'inici de la dècada dels 90, la qual no ha començat l'u de gener de 1990, com molta gent creu, sinó que comença realment l'u de gener de 1991-- Sigui aquesta coincidència tot un presagi de bona ventura per al futur. Endavant les atxes!

Bartomeu Fiol. President de l'OCB. (S'Arenal 1 de gener de 1991)

Antonio Alemany (Pep Gonella i es Puput de cresta molla). Periodista del D16: "nunca en la prensa balear se había visto tamaña virulencia incendiaria. Hasta ahora, Sastre y los suyos se habían limitado a insultar. Pero lo de hoy es diferente: fascismo de la peor especie. // Pensaba, al principio que había que silenciar a estos nazis catalanistas. He cambiado de opinión: hay que enfrentarlos a la sociedad. Y no hay que minusvalorar a estos sujetos: Vargas Llosa recordaba hace unos días en El País que el fascismo, el nazismo y el comunismo fueron al principio pequeñas bandas de fanáticos. S'Arenal, de momento, ya ha sido alabada por un presidente de casa regional, por un periodista con columna diaria, por un departamento de la Universidad. Escriben en sus páginas algún catedrático y otros catalanistas tenidos antes por respetables. Cañellas les felicita. También el alcalde de Palma y el presidente del CIM. Tienen publicidad institucional y en el Consell de Mallorca les han subvencionado unos premios. O sea que nada de cerrar los ojos ante una violencia que, para más inri, está subvencionada con dinero público" (D16 19.XI.1991).



Com a president del Consell Insular de Mallorca vull, des de les pàgines del periòdic S'ARENAL DE MALLORCA, felicitar el seu equip humà, que ha aconseguit, amb esforç i treball il·lusionat, arribar als deu anys de vida.

Crec sincerament que S'ARENAL DE MALLORCA compleix una funció destacada en el món periodístic local. Dins les seves possibilitats humanes i tècniques, aquest periòdic informa amb rigor dels esdeveniments que es produeixen a Ciutat i Lluçmajor, i en números extraordinaris, a d'altres indrets de Mallorca. I això ho fa en català, cosa que implica una contribució important a la normalització lingüística dins l'àmbit dels mitjans de comunicació.

La tasca que desenvolupa S'ARENAL DE MALLORCA és important perquè dona rellevància a uns fets, sens dubte significatius, que d'altra manera romandrien eclipsats pel bombardeig d'esdeveniments de gran magnitud que ofereixen habitualment els mitjans de comunicació de més difusió. Per això, consider fonamental que el ciutadà conegui de primera mà allò que succeeix en el seu entorn més immediat i estigui informat d'aquelles coses quotidianes que el preocupen o el fan somriure.

Crec que a S'ARENAL DE MALLORCA li queden molts d'anys de vida i de servei al poble si continua amb la seva tasca de contribuir a l'enriquiment cultural de l'àrea a la qual dona cobertura i alhora a tot Mallorca. Enhorabona.

Joan Verger Pocoví. President del Consell Insular de Mallorca. (S'Arenal 1 de gener de 1991)



Damià Ferrà-Ponç, diputat del PSOE qui per dues vegades, de moment, ha demanat des de la tribuna del Parlament la discriminació i la persecució institucional contra S'Arenal de Mallorca: "Pero lo que nadie esperaba, fue lo ocurrido al intervenir el portavoz del PSOE, Damià Pons, quién acusó al presidente Cañellas, ante la estupefacción general de "financiar la apología del terrorismo" al incluir abundante publicidad institucional en la revista S'Arenal de Mallorca, "conocida por sus contenidos racistas y xenófobos, por ser apóstoles de la xenofobia" (José Jaume, DM 19.XI.1992).



Parlar de la publicació S'ARENAL DE MALLORCA és necessàriament parlar de Mateu Joan i Florit o, si ho preferiu, parlar d'en Mateu és parlar de S'ARENAL DE MALLORCA, periòdic interessant per a uns i subversiu per a uns altres.

Deu anys de franc-tiradors. Deu anys d'incordiar als qui tenen la cua de palla. Deu anys d'escandalitzar els altres. Deu anys de divertir la gran majoria. Deu anys de sorprendre, jo diria que a tots els que el fan possible, i fins i tot a en Mateu mateix. En Mateu Joan, aquest home entre bruix i profeta, home molt ben rebut dins els organismes oficials o particulars i que es destria entre tots per les seves particulars barbes, home amb un realisme que s'acosta a la realitat, un don Quixot quimèric i idealista. És apreciat per tots els qui el coneixen.

però, la veritat és que al llarg d'aquest deu anys que ara festejam, S'ARENAL DE MALLORCA, una publicació que sortí sense grams pretensions però sí amb molta d'il·lusió i amb ganes de deixar forta petjada amb el seu pas, ha fet una feina positiva i necessària dins i per s'Arenal. Tot això crec que ho ha aconseguit molt satisfactòriament.

En Mateu ha sabut fer-se destacar dins l'Associació de premsa Forana de Mallorca, fer una publicació que s'ha sabut posar al mateix nivell que altres periòdics, envoltar-se d'un bon equip de redactors i d'un nombrós grup de col·laboradors; a tots ells la més sincera enhorabona i a seguir per arribar a molts aniversaris.

Carles Costa i Salom. President de l'Associació de la Premsa Forana de Mallorca. (S'Arenal 1 de gener de 1991)



¿Què opinau de S'ARENAL DE MALLORCA?



- Jo no la puc tenir millor, sou una publicació independent, que surt del poble i es fa per la gent del poble, i això és molt important.

Joan Fageda. Batle de Palma. (S'Arenal, 23 de maig de 1991)

Hauria de ser més sabut que en Mateu Joan, el director del quinzenari "S'ARENAL DE MALLORCA", des de sempre ha mantingut les pàgines del seu periòdic obertes als més diversos corrents ideològics, i a les diverses pràctiques polítiques, d'un nacionalisme més o menys catalanista, tot incloent sense massa reserves un regionalisme un xic confusionari. Fins ara, En Mateu Joan ha sabut combinar una posició nacionalista clara i ferma -a ningú li amaga la seva opció per la independència de "tot" Catalunya- amb una pràctica periodística populista, lliberal i tolerant, fins al punt extrem de tolerar extensos escrits de rèplica de feixistons ignorants com en Cerdó. Si a això hi afegim les rares habilitats empresarials d'en Mateu -i algunes dots taumatúrgiques, pens jo- han fet possible aquest èxit de "S'ARENAL DE MALLORCA" que a tots ens ha sorprès.

El salt qualitatiu de difusió del periòdic ha fet que la seva veu arribi a tot Mallorca i, sobretot, als diversos sectors socials i polítics.

Joan Quetgles. Professor de Filosofia d'IB. (S'Arenal, 15 de febrer de 1992)



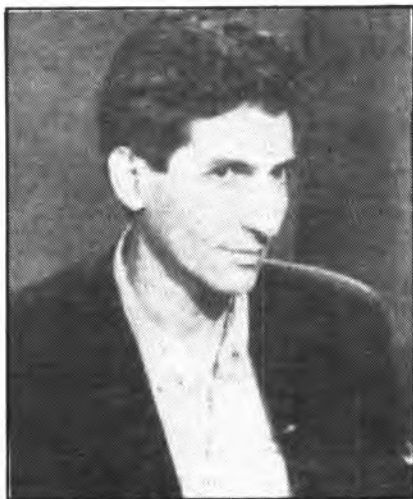
Josep Moll (Diputat pel PSOE):

"Precisament per respecte a la causa nacional del nostre poble, que deis defensar, me resulta impossible seguir donant suport, encara que només sigui amb la modèstia que suposa la meua subscripció, a un pamflet que no és ja que no sigui feixista o racista (condicions totes elles que em causen una repugnància casi física i que es manifesten a S'ARENAL DE MALLORCA amb la intolerància típica dels qui no tenen raó), sinó que a més, per la seva grolleria barata de pinxo insolent, és un insult a totes les persones de bona voluntat" (S'Arenal de Mallorca 15.XII.1991).

Miquel Oliver i Coll (Nom fals amb què Antoni Llabrés i Fuster, membre de l'executiva del PSM, va publicar aquesta carta al D16, 20.XII.1991: "és impresentable que aquest pamflet estigui subvencionat majoritàriament amb doblers públics. És ben hora que el Govern Balear, el CIM i els ajuntaments de Palma i Lluçmajor, sobretot, deixin de finançar aquesta reedició del Mein Kampf").



Torres Blasco (Periodista del D16): "S'Arenal de Mallorca identifica a los "chorizos" con los "forasteros" y durante varias semanas dedicó especial atención a varios periodistas de D16. Anticatalanistas, espanyolistas, hijos de puta y hasta misóginos y "cara de huevos podridos" son algunos de los apelativos que dedica a los redactores" (D16 21.XI.1992).



Eberhard Grosske Fiol (Secretari General del PCIB): "una revista propera al Ku-Klux-Klan (D16 17.X.1991); una revista com S'Arenal de Mallorca (subvencionada amb doblers públics, com molt encertadament s'ha denunciat des d'aquest Diari) anima sistemàticament posicions de caire xenòfob" (D16 27.X.1991).

CONVERGENCIA BALEAR SE SOLIDARITZA AMB S'ARENAL

(La redacció de S'Arenal ha rebut el següent comunicat de premsa de CB que reproduïm íntegrament)

Quan un polític assumeix un càrrec de responsabilitat, ja sigui Parlamentari o més encara President d'Una Comunitat Autònoma a d'anar ben alerta amb allò que diu i a no deixar-se dur pels nirvis; els nostres polítics estan un poc nerviosos darrerament i diuen coses que ben BÉ no dirien en un estat de serenitat.

Primer va ser El President Cañellas el qui es va prendre molt malament la foto del Sant Sopar, tractant de terrorista el Sr. Macià Manera, el qual ha pagat el seu deute amb la societat i té tot el dret a ser respectat, sobre tot pel seu President Autònic. Tots coneixem Rafel Ferrer i hem rigut amb les seves bromes i aquesta foto era això una broma, de mal gust o no, no ho discutirem, però va fer una broma, o almanco així ens ho hauríem de prendre.

La setmana passada va ser el Sr. Damià Ferrà-Ponç qui va perdre els nervis insultant i criminalitzant des del Parlament la revista S'Arenal, posant en discussió si rep o no publicitat institucional, a la qual té tot el dret, el mateix que qualsevol altra publicació. Si el Sr. Damià Ferrà-Ponç creu que aquesta revista atempta contra les lleis establertes té el dret i el deure de fer-ho saber a les autoritats interposant una denúncia, però el que no ens pareix gens correcte és utilitzar la seva força política per atacar la llibertat d'expressió d'una revista pel fet que no li agradi el seu contingut.

Ser polític i assumir càrrecs de responsabilitat obliga a moltes coses sobretot a mesurar bé les paraules.

"S'Arenal" cerca la provocació, el debat i per això m'agrada llegir-la; compta amb col·laboradors molt diversos que la fan una revista plural, entre els que aporten un aire nou al discurs nacionalista cal destacar Bernat Joan i Marí, Tomeu Mestre i Sureda i Jaume Sastre i Font qui, amb els seus articles, sempre avalats per una encertadíssima documentació i amb el seu estil agressiu i alcoverià, ha creat polèmica i ha aconseguit destapar molts de mites del nacionalisme i les maquinacions dels enemics de Mallorca.

Margalida Palou. (S'Arenal, 1 de febrer de 1992)



**Motos
Espigares**

**REPARACIO Y VENDA DE
TOTES LES MARQUES**

Carretera Militar, 112
Tel. 26 35 56

EL ARENAL (Mallorca)

TALLER T B BERLIN

AUTOSERVEI DE L'AUTOMÒBIL

Pedro López García

**Carrer Berlín, 33. — Tlf. 49 25 06
S'ARENAL DE MALLORCA**

¿Què opinau de S'ARENAL DE MALLORCA?



- Tomeu: hi estic subscrit des de fa molt de temps i és molt simptomàtic que sigui la publicació nacionalista en català de més tirada de Mallorca. El nacionalisme no pot ésser excloent i pens que totes les evolucions que vinguin cap al nacionalisme han de ser benvingudes i celebrades.

- Miquel: crec que S'ARENAL compleix una funció. A mi m'agradaria que aquest país tingués una premsa normal de diverses tendències i que hi hagués un debat sobre el nacionalisme. jo voldria que S'ARENAL fos una part de la premsa en català i no l'únic mitjà que ara com ara tenim.

Tomeu Gomila i Miquel Ferrer. Joventuts de Convergència Balear. (S'Arenal 15 de novembre de 1992)



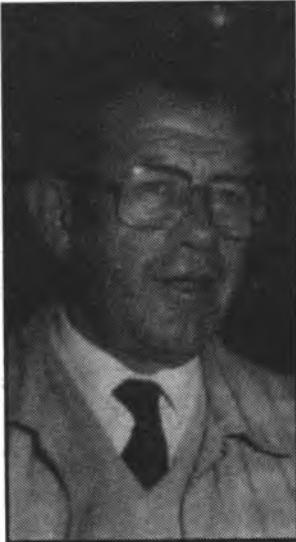
- És una revista que té els seus idearis i la seva forma de veure les coses. Crec que mentre es respecti la llibertat d'opinió de tothom, crec que és positiu que existesquin com més mitjans millor.

Francesc Obrador. Dirigent del PSOE. (S'Arenal, 1 de maig de 1991)



- Jo el me llegesc tot, quan el reb m'assec damunt la trona i el mir, i m'agrada molt.

Ceceli Buele. Associació de Veïns del Camp Redó-Cas Capiscol. (S'Arenal 23 de maig de 1991)



Els deu anys és una efemèride digna del millor dels elogis i... per molts d'anys! Que n'aguanti deu més, com a mínim, ja que tenc entès que a causa de la bona gestió, fins i tot no perd doblers. Vull felicitar tots els que han fet possible aquesta petita empresa nostra, de S'Arenal, entre els quals, modestament, em compt. Però, en fi, tots sabem que és obra principal d'en Mateu Joan i és per a ell la meua més sincera enhorabona.

Pere Canals i Morro. President d'AGAMA. (S'Arenal 1 gener 1991)

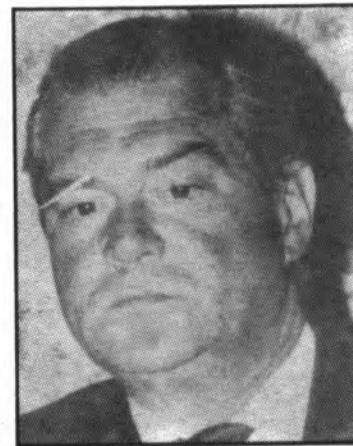
Full Informatiu PSM núm. (Gener-febrer 1991): "L'envejable estat de salut d'aquesta publicació quinzenal, feta exclusivament en català, es deu a aquest home-orquestra anomenat Mateu Joan Florit i a les bones maneres del seu redactor en cap, Bartomeu Martí, patriota sardiner. Moltes vegades ha aixecat polèmica: molts no han dubtat de qualificar-la com a xenòfoba i racista, d'altres la consideren llepacul de la dreta espanyolista, alguns hi veuen massa sexe i crònica negra, altres esperen àvids cada quinze dies les Mossegades de Jaume Sastre, més d'un la llegeix convençut que diu les coses pel seu nom, l'única que és capaç de dir el nom del porc a Antonio Alemany, Cerdó o Rodríguez Viñals... La veritat és que el periòdic funciona i va a més. Amb errors i encerts, per molts d'anys!"



José Jaume (periodista que escriu als diaris forasters de ciutat, concretament al DM): "Una revista nauseabunda" (DM 21.XI.1992).



Aina Moll: No comprendo las barbaridades de S'Arenal (D16 16.I.1992).



Andrés Ferret (Periodista de DM): S'Arenal de Mallorca fa oi (Canal 37, 19.XI.1992)

IV Trofeo Navidad

Días 2 y 3 de Enero 1993

ENTRADA
GRATUITA



Espectáculos

Concurso de Saltos

COLABORAN:



GRUPO SERRA

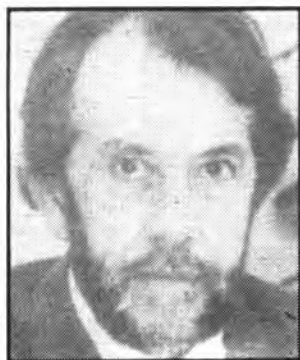


CEEM ORGANIZA:
Carretera de Soller,
Km. 12
Teléfono: 613157
07110 Buñola

**LLIBRERIA
ALOMA
NOMÉS EN
CATALÀ**

Tel.: 46 11 50 C/. de la Vinyassa, 23 - B
Fax 46 22 05 07005. Palma (Mallorca)

¿Què opinau de S'ARENAL DE MALLORCA?



- Feis una feina esplèndida a un lloc a on hi ha molts de castellans. A la gent li agrada llegir notícies del seu poble, saber que fan els veïns i parents. Aquests diaris locals agraden més que els grans diaris d'àmbit estatal, que només llegeix una minoria. Això mateix passa amb les televisions locals, que agraden més que les estatals. Jo diria que les coses petites són belles.

Nicolau Llaneres. Dirigent del PSOE a l'Ajuntament de Palma. (S'Arenal 23 de maig de 1991)



- Aquesta revista no és com les altres de la Premsa Forana. Ha perdut un poc el lligam local. Cau en un cert sensacionalisme de sang i fetge. M'agrada llegir els articles d'en Jaume Sastre encara que no sempre coincideixi amb l'anàlisi que fa de la nostra societat.

Maties Garcies. Regidor del PSM a Lluçmajor. (S'Arenal, 1 d'abril de 1991)



- Estic molt content d'esser col·laborador de S'ARENAL. Crec que els atacs sistemàtics que hi ha hagut en contra demostren que S'ARENAL és el que ha d'esser un mitjà de comunicació, és a dir, uns instruments de difusió d'idees, malgrat que aquestes idees incomodin una determinada gent. Però ja se sap, com es diu habitualment: si els pica que es gratin.

Bernat Joan. Escriptor. (S'Arenal, 15 de setembre de 1992)



- És una publicació que està fent una tasca positiva de cara a moure sensibilitats i a crear consciència de poble. No obstant això, amb franquesa, no m'agrada el seu radicalisme en tant que pot significar el rebuig d'una part de gent.

Alfred Mus. Secretari General de Convergència Balear. (S'Arenal, 1 de juliol de 1992)

- Conec el vostre periòdic i penso que és una eina puntera en el talant per la independència.

Angel Colom. Secretari General d'ERC. (S'Arenal, 1



- Conec "S'Arenal" des de fa molts d'anys, i sovint la compar com quan una persona tira una pedra damunt una planta per tal d'esclafar-la i de matar-la, i no ho aconsegueix llavors aquesta planta surt molt per les voreres i surt d'una forma molt especial, allavores és una de les coses més prodigioses i més espectaculars que en el lloc de Mallorca on es parla més en foraster hi surti l'única revista de Mallorca que és popular i en català. Crec que "S'Arenal" és un mitjà obert i que no ha censurat ningú mai, fins i tot els gonel·listes.

Jaume Santandreu. Poeta, escriptor, capellà, missioner, polític.... (S'Arenal, 15 de gener de 1992)



- Possiblement feis els articles massa llargs. Bé, al marge d'això, S'ARENAL és una publicació que fa una bona tasca com a mentalització ciutadana per a la independència. No puc estar-me de dir, però, que hauria de deixar les discrepàncies internes entre els mallorquins i atacar fets i actituds contràries a tots nosaltres.

Maria Obrador. Regidora de Coloms a la Sala. (S'Arenal,



- Es un miracle que una revista en català hagi pogut néixer i sobreviure dins un territori tan hostil com és S'Arenal. Jo sempre defensaré una revista escrita en català i que arriba a tanta gent, com és la vostra. Amb allò que no estic d'acord d'aquesta revista és que presentau els dirigents del PP com si fossin els grans defensors de la nostra pàtria i que a vegades els valoreu més que als nacionalistes del PSM.

Pere Sampol. Dirigent del PSM. (S'Arenal, 15 d'abril de 1991)



Es molt maca, a mi se m'eixampla el cor llegint "S'Arenal" perquè veig una gent que sense massa precaucions contenen les coses tal com són; en el fons, a la gent, li sorprèn veure una publicació com la vostra, sobretot al Principat, perquè la gent està avesada a rebre tant i sovint no està acostumada que li diguin les coses tal com són.

Ermengol Passola. Secretari de l'Associació Amics de Joan Ballester i Canals. (S'Arenal, 1 d'agost de



El penúltimo día de la Fira del Llibre, fue presentado el libro "Es Puput de Cresta Molla". Pese a ello el libro tuvo un resonante éxito de venta dado su indudable interés. Un éxito que se apunta su editor, Mateu Joan Florit.

Jacint Planas Sanmartí. Periodista. (UH, 14 de juny de 1991)



- Per a mi "S'Arenal" és una publicació sorprenent, agradablement sorprenent, per diverses raons: la primera, perquè la trobo molt fresca, parla molt del carrer, hi surt molta gent retratada els batejos, les comunions... això per a alguns resulta xocant, perquè creuen en l'elitisme de la premsa. A més, el compromís amb el país no necessita gaire comentaris, es veu des de la portada. Crec, també, que el fet que tireu tants d'exemplars a Mallorca, d'aquest periòdic en català, és un fet que demostra que el català és una llengua de consum i invalida tots aquells que no creuen en la possibilitat de mitjans de comunicació en català a nivell nacional.

Vicent Partal. Periodista. (S'Arenal 15 de desembre



- És una eina bàsica al servei del nostre poble i punta de llança del nacionalisme. Encara que s'hagi dit moltes vegades, això és cert. Basta veure el ressò que obté a altres terres fora de Mallorca i que és analitzat i estudiat per l'enemic amb tots els seus aparells d'intel·ligència com sabem perfectament, i per altres serveis d'intel·ligència que no són precisament enemics. El conjunt de la feina que es fa a S'ARENAL és positiva i la imitar. Seria bo que els nostres polítics, de qual-sevol pèl i pelatge fossin conscients d'això i que s'adonassin que S'ARENAL està treballant en favor del nostre poble.

Tomeu Mestre. President d'ERC a Balears. (S'Arenal, 1 de desembre de 1992)



- És atrevida, m'agraden les vostres expressions com per exemple quan deis que en Joan Pla és un mestís, pens que has estat molt valent encara que a vegades vas equivocat, però només s'equivoquen els que fan coses.

Tolo Güell. (S'Arenal 15 de

Barco de rejilla

BARCO DE REJILLA per a Juan Carlos Rodríguez Ibarra, president d'Extremadura pel PSOE, perquè s'ha oposat radicalment a la cessió del 15% de l'I.R.P.F. a les autonomies. Com ja saben els nostres lectors, Rodríguez Ibarra és un dels separatistes més grossos d'Espanya que fa una feina immillorable en pro de la independència dels Països Catalans. El Sr. Rodríguez Ibarra és el mateix xoriço extremeny que l'any passat va dir que si Catalunya era una comunitat rica era **perquè va robar a la resta d'Espanya durant el franquisme** (Avui 10.V.1991). Bé idò, dia 18 de setembre, el Parlament de Catalunya va aprovar, això és, amb els vots favorables dels diputats del PSC-PSOE, una resolució on es reclamava al govern espanyol la cessió del 15% de l'I.R.P.F. Igualment dia 17 d'octubre el Parlament de Balears va aprovar també una resolució idèntica amb els vots dels diputats del PSIB-PSOE incluits. ¿Com va rebre el Sr. Rodríguez Ibarra aquesta iniciativa parlamentària? Idò va envestir fet una fúria contra els catalans del seu propi partit als quals va acusar de **deslleials, insolidaris, irresponsables i indisciplinats**. Llegim a *El País* 23.IX.1992: **El presidente extremeño aseguró que actitudes como la del PSC siembran la división en el PSOE y advirtió que los socialistas catalanes cada vez se alejan más de lo que es la posición oficial de la dirección socialista, hasta el extremo de no tener duda de que "el PSC va contra el PSOE y el gobierno". El político extremeño dijo que éste es el único debate abierto en el PSOE y que la fractura en el partido podría producirse aquí "y no por el debate ficticio entre renovadores y guerristas".** A més a més, Rodríguez Ibarra va tenir paraules fulminants per al secretari d'estat d'hisenda, Antoni Zabalza, a qui va acusar de pertànyer al *lobby* català: **No es del PSOE. Es un funcionario y es catalán; por eso hace el papel que hace.**

I és que tornam allà mateix. El racisme, la xenofòbia, la insolidaritat i el separatisme són trets inherents al colonitzador més que del colonitzat. Aquesta és una veritat com unes cases que la cúpula dirigent del PSM, aferrada encara a tots els dogmes cerebrals i sentimentals de l'estalinisme, es nega a admetre. La tàctica preferida dels colonitzadors, aquí i arreu del món, consisteix a presentar els oprimits en forma de persones cruels, sàdiques, racistes, xenòfobes, inhumanes, salvatges, ignorants, bèsties i dominades pels instints més primaris. Per arribar a constuir aquests estereotips se serveix de la propaganda i dels mitjans de comunicació que controla. Tohom hauria de veure, i els il·lustrats del PSM els primers, la demagògia impressionant amb què es pretén convertir la víctima en agressor i l'agressor en víctima innocent. El colonitzador espanyol argumenta com aquell saltejador de camins que per justificar el robatori que pensa cometre, comença per tractar de lladre aquell a qui ha de desposseir. Analitzat amb detenció, els mallorquins en particular i els catalans en general no serem mai espanyols per molts intents que es facin. I això que ara Pasqual Maragall s'ha tret de la màniga de voler refundar Espanya des de la perifèria és una grandiosíssima pardalada. José Pemartín, un dels doctrinaris del feixisme espanyol, va escriure les paraules d'odi més furibundes no contra els catalans independentistes sinó contra el moderat Tio Tom mig figa mig raïm: **Sacrilegio maldito en el que son todavía más culpables los suaves, los moderados (la hipócrita Lliga), los que fomentaron y explotaron, traidores, el hecho diferencial, el desgarré único de la hermandad española, encubriendo el fraude antipatriótico bajo el vellocinio dorado de sus untuosa y plutocráticas obras Cul-**

turales. Sovint hem sentit dir que qui no coneix la història del seu poble està condemnat a repetir-la. Tinc la sensació fonamentada que la nostra classe política i cultural en general, des de Gabriel Canyelles a Félix Pons, des de Jordi Pujol a Raimon Obiols passant per Sebastià Serra, Mateu Morro, Pere Sampol, Joan March, Josep Moll, Narcís Serra, Aleix Vidal Quadras etc..., encara viu instal·lada en la il·lusió de construir Espanya des de la perifèria. I aquesta és una fantasia molt perillosa que qualsevol, quan manco s'ho esperin, els explotarà dins les mans.

BARCO DE REJILLA per al partit espanyol **Izquierda Unida** perquè ha presentat al Congrés de Madrid una proposta per protegir ses Salines d'Eivissa. Els camarades del comunista espanyol Julio Anguita han mostrat el llautó i han posat en evidència una vegada més el seu tarannà de colonitzadors d'esquerres, que també n'hi ha i molts. La iniciativa dels comunistes d'IU és un acte de colonització, una agressió i un atemptat contra la sobirania del Parlament balear. Nosaltres estam contra la reforma de la Llei d'Espais Naturals, ara bé, el que no es pot fer és permetre la intervenció d'un Parlament estranger per anar contra una decisió democràtica presa pel Parlament indígena. O som o no som. L'actitud dels comunistes espanyols d'IU té un nom: imperialisme. Al fons aquests forasters d'esquerres han posat en evidència el seu paternalisme insultant que va a considerar el parlament indígena com a de jugueta i de segona categoria. Per a tots ells, idò, **BARCO DE REJILLA!**

Ditada de mel

DITADA DE MEL per al President Gabriel Canyelles perquè en un moment del debat sobre l'estat de l'autonomia realitzat al mes d'octubre al Parlament Balear va dir: **demanar un banc central i la sobirania financera quasi equival a demanar la independència total, però encara no, si bé qui sap si algun dia, si les coses van malament, no ens quedarà cap altra alternativa i Déu vulgui que no haguem de deixar de sentir-nos d'un país gran, a més del País Balear.** Com acabam de veure, doncs, el President Canyelles no descarta proclamar la independència si les relacions Balears - Espanya continuen deteriorant-se. Des de S'ARENAL rebem amb satisfacció aquestes paraules del Cap de la Tribu, unes paraules que han provocat la histèria de tres dels mamarratxos més bords dels diaris forasters de ciutat: José Jaume, Antonio Alemany i Andrés Ferret. El primer d'aquesta colla de miloques ha escrit: **el Presidente empieza a jugar con fuego, porque afirmar que la soberanía económica, "casi la independencia total", llegará un momento que habrá que reclamarla si las cosas vienen muy mal dadas, no es de recibo en un político que milita en el PP y que es el presidente, gracias al PP, de la Comunidad Autónoma.** // Si el PSM pide la independencia, y todavía no lo ha hecho, no pasa nada, como no pasa absolutamente nada si la reclama Esquerra Republicana. Están en su papel. Pero Cañellas Fons, ni por activa ni por pasiva, ni haciendo juegos de palabras o guiños de los suyos, puede adentrarse en terreno tan resbaladizo. // El PP debiera tomar nota de que uno de sus dirigentes regionales opina que si las cosas se tuercen más de lo debido, "no quedará más remedio". // No vale que después invoque el nombre de Dios en vano para decir que desea que este inconcreto día no esté en el calendario (DM 16.X.1992). Pel que fa a Antonio Alemany Pep Gonella Puput de cresta molla hem pogut llegir la seva acostumada diarrea sangonosa: **Mi discrepancia con estas ambigüedades "independentistas" de Cañellas es radical. Por múltiples motivos. Primero, porque cuestiones tan serias no pueden frivolizarse por discrepancias con el gobierno de Madrid. Segundo, porque cuando viene Aznar dice unas cosas y en el Parlament dice otras. Tercero, porque estas ambigüedades son una traición a lo que es y representa el PP. Cuarto, porque defrauda a sus votantes. // Y, quinto y lo más importante, porque el presidente de una comunidad autónoma tiene la obligación de tener criterio en cuestiones serias, ser firme en sus convicciones, asumir los principios de la sociedad que preside y que mayoritariamente le ha votado y no ceder a conveniencias coyunturales o a asesoramientos tan frívolos como irresponsables** (D16 17.X.1992). Finalment Andrés Ferret, el periodistexu que s'ha d'acontentar de menjar els roïssos llepats de Marivent, ha escrit: **Lo único imperdonable del presidente es querer ser independentista si no le queda más remedio. Pero esto es otra historia y otro artículo** (DM 18.X.1992).

DITADA DE MEL per a Gabriel Florit perquè en una entrevista que li va fer Margalida Capellà a UH dia 25 d'octubre va afirmar, entre d'altres coses: **Parl del país, al qual, avui per avui, encara veig dintre de la UVI, però dintre de dos o tres anys**



Ditada de mel

el nostre poble trobarà la seva identitat. Sí, perquè de cada vegada hi ha nt compromesa amb la militància de la nostra catalanitat. (...) Jo som de ierò, per extensió, som del Pla. Per extensió som mallorquí, balear, català. i no m'he sentit espanyol i és que els espanyols no ens han tractat bé, ens ren pel dret de conquesta i això no es pot oblidar. A més tot allò que ve per le la violència no sol durar molt. (...) Raons ideològiques apart, el mallorquí és independentista és un masoquista, perquè si enviam bitllets de mil pes-Madrid i ens retornen els menuts, ja em dirà qui és el cap de fava que no r la independència.

A DE MEL per al Reial Mallorca i el seu nou president Miquel Dalmau ha incorporat la llengua catalana al servei de magafonia de l'estadi Lluís Sit-Sr. Miquel Dalmau i la junta que presideix han estat sensibles a una vella ó de molts afeccionats mallorquins que estaven decebuts d'anar a un estadi s que instal·lat a Mallorca semblava propi d'una ciutat andalusa. Per tot això, reconeixement envers el Sr. Dalmau i la junta directiva del Reial Mallorca.

A DE MEL per a Miquel Segura perquè en un article recent ha escrit: Tan-les paraules més condretes que he sentit en tota la setmana són les de Colom. És ver que no ha dit res que jo mateix no hagi escrit cent vegades, í i tot -i per ventura per això mateix- vaig engreixar dos quilos quan les itir. Es ben hora, en efecte, que els ciutadans de Balears posem peu fort a iació fiscal de Madrid. Això de "pagar i no beure" s'hauria d'acabar com més illor. Un deu, "Culom" (UH 15.XI.1992). El nacionalisme, dins totes les rmes i matisos, no pot esser exclusiu de cap grup ni de cap partit. Franca-ns alegra poder llegir paraules com aquestes més si tenim en compte que Mi-gura, només fa sis anys, l'any 1986, col·laborava amb Antonio Alemany a la Sovint. La cosa, emperò, no s'acaba aquí. Just dos dies després, dimarts dia uel Segura va tornar escriure un article esplèndid digne d'emmarcar: Idò a sembla però que molt bé que el conseller de Cultura, Tomeu Vidal, rebés al patx i de manera oficial Angel Colom. ¿Per què no havia de rebre'l si el ERC és un honorable diputat del Parlament català, destinatari de més que ectable nombre de vots i, amés, té al seu haver el gran mèrit d'haver acon-que Terra Lliure abandonàs la lluita armada? Que ningú no s'esqueixi les res davant el fantasma de l'annexionisme català perquè em consta que és immensament respectuós amb els assumptes interns de Balears. Per les seves opinions sobre l'espoliació fiscal a què ens sotmet Madrid coin-amb les expressades reiteradament per significatius membres del Govern, el propi president Cañellas.

OA DE MEL per a l'Obra Cultural Balear, per al seu president Antoni Mir i otes aquelles entitats i institucions (Bisbat de Mallorca, coral de Sencelles, acadèmia de Belles Arts de Sant Sebastià, etc...) que boicotejaren als actes ia organitzar, diumenge dia 15 de novembre, el terrorista Jaime Martorell, r de la supremacia forastera dins Mallorca, com a homenatge a Fra Ginebró Aquesta és l'OCB que voldríem veure més sovint. Una OCB combativa, con-, àgil de reflexos, que de la mateixa manera que fa front al terrorista Jaime ell també s'atrevis a plantar cara d'una vegada al responsable moral i induc-onio Alemany..

OA DE MEL per al nou conseller de Cultura, Bartomeu Vidal d'UM, perquè denovembre va rebre al seu despatx i en visita oficial el secretari general



d'ERC, Angel Colom. Que no passia ànsia el conseller Vidal pels atacs de què ha estat objecte per part d'Antonio Alemany Pep Gonella Puput de cresta molla o per part del blavero Miquel Pasqual d'UIM. En casos com aquest ens tindrà sempre al seu costat. I si el rector de la UIB, Nadal Batle, ja va dir que les bases d'UIM són una guarda de feixistes, nosaltres afegirem que Miquel Pasqual és un brut escalador oportunista ambiciós sense escrúpols que aspira a la poltrona a qualsevol preu i que va consentir esser cap d'UIM tot i sabent que el terrorista Jaime Martorell (Vegeu Full núm. 110 del *Centro Cultural Mallorquí*, febrer 1991) va demanar a les eleccions de maig de 1991 el vot per aquest partit. Un partit aquest, UIM, esdevingut miserable instrument de Madrid per tal de perpetuar la colonització i braç polític del terrorisme foraster dins Mallorca.

DITADA DE MEL per a les prop de 30.000 de persones que dijous, dia 26 de novembre, es van manifestar pels carrers de Palma en favor de la protecció dels espais naturals i contra la reforma de la **Llei d'Espais naturals**. En les actuals circumstàncies històriques, pensam que és un error econòmic i polític continuar construint en la poca superfície que encara queda sense urbanitzar. La reforma de la LEN dona mala imatge davant Europa precisament en els moments que Balears necessiten recuperar el prestigi i l'anomenada als ulls del turisme europeu. Nosaltres estam convençuts que Gabriel Canyelles s'equivoca si du endavant aquesta reforma i també s'equivoca M^a Antònia Munar si no se'n desmarca d'una manera radical com Jeroni Albertí, al seu moment, es va decantar per la protecció des Trenc. Canyelles diu que té a favor seu la majoria silenciosa, cosa que no és certa si tenim en compte que dirigents empresarials com Francesc Albertí o Ferran Porto s'han pronunciat clarament en contra. Nosaltres ens oposam a la reforma de la Llei d'Espais Naturals i dia 26 vam assistir a la manifestació. Això vàrem fer i així volem que en quedi constància escrita. Ara bé, hi ha una cosa emperò que, tot sigui dit, ens indigna: la capitalització que puguin fer de la manifestació popular la tracadada de poca-vergonyes del PSOE, des de Joan March a Francesc Obrador passant per Ferrà-Pong, quan aquest partit ha posat en pràctica la mateixa política urbanística Calvià i que ara d'una manera hipòcrita gosen denunciar.

Barco de Rejilla / Ditada de Mel és una secció a càrrec de Jaume Sastre



INDEPENDÈNCIA

Viuríem millor independents? Hem d'anar sols o amb els altres catalans? Quins partits hem de votar?



Antoni Ojeda (Tapisser). Per ser independents som massa petits, i amb els catalans i valencians encara som massa petits. De totes maneres, el sistema que tenim ara no m'agrada.



Rafel Ramis (Parisien Z). Sí, vatua Déu! Hem d'anar amb els altres catalans, que xerren com nosaltres. Jo vot UM.



Ramon Bagur (Comerciant). Això és com una casa, si surten els doblers tornam pobres. Federats amb els altres catalans hem d'anar.



Teresa Sánchez (Bar Torrente). És clar que sí. Independents no s'enduran els nostres doblers a Madrid. Sí que hem d'anar amb els catalans i valencians. Hem de votar partits nostres.



Miquel López (Fotògraf). En l'assumpte de l'economia ens aniria millor.



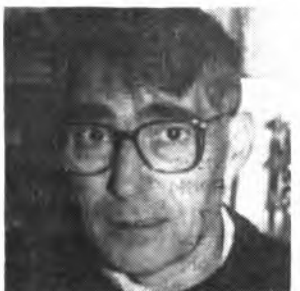
Onofre Cabot (Bar Arnau). Cent vegades millor. Federats amb els altres catalans. Hem de votar partits mallorquins. El PP i el PSOE són partits espanyols.



Joan Riera (President Tercera Edat de S'Arenal). No, si ens separam d'Espanya no podrem entrar dins Europa.



Antoni Sastre (Bar Bidasoa). Home, tota la vida, aniria millor. Amb els catalans i valencians serem onze milions de bona gent. Nosaltres som de raça catalana. Hem de votar partits mallorquins. El PP i el PSOE tenen la central a Madrid.



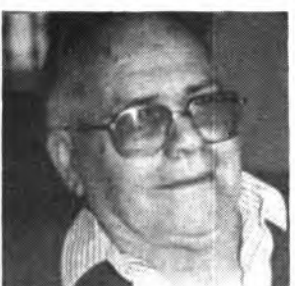
Angel Terrones (Cafè Juan Carlos). Independents i federats amb els catalans, sempre que els duros no surtin de Mallorca. Hem de votar partits mallorquins.



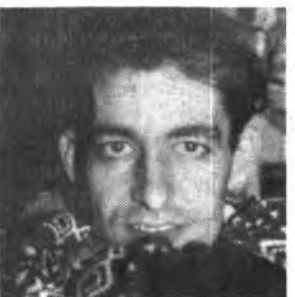
Epifanio Bustamante (Pajareria Arenal). Independents els nostres doblers quedaran aquí. Federats amb els catalans hem d'anar.



Antonio Guerrero (Perruquer). Que sí, que sí. Que els doblers quedin aquí. Units amb els catalans i valencians. El PP, el PSOE i ASI són partits forasters.



Antoni Sastre (Bar Bidasoa). Home, tota la vida, aniria millor. Amb els catalans i valencians serem onze milions de bona gent. Nosaltres som de raça catalana. Hem de votar partits mallorquins. El PP i el PSOE tenen la central a Madrid.



Antoni Cabrer (Bar La Esquina). Els espanyols no se n'han de dur més doblers de cap a ca seva. A mi, m'és igual; podem anar amb els catalans o no. Hem de votar partits d'aquí.



Maria Teresa Avibeso (Bottiguera). És clar que viuríem millor. Hem d'anar amb els altres catalans. La unió fa la força. Hem de votar partits mallorquins.



Fernando Martínez (Bar Joker). Si els doblers han de quedar aquí, benvinguda sia la independència. Hem d'anar tots sols i hem de votar partits mallorquins.



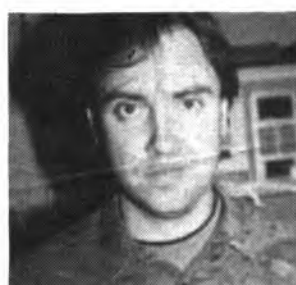
Perruqueres Sabela. Independents els doblers quedaran aquí. Hem de votar partits mallorquins si volem la independència.



Pere Oliver (Graficart). Segur, però potser aniríem bé federats amb els altres catalans. Hem de votar partits mallorquins si volem la independència. El PP i el PSOE són partits espanyols.



Joan Salvà (Dietètica Romaní). Sí, sí, els nostres doblers quedaran aquí. Federats amb els altres catalans. Hem de votar partits mallorquins.



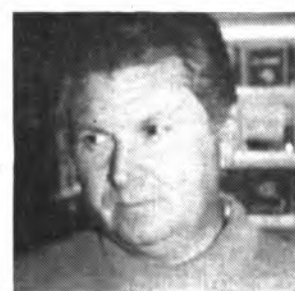
José Navarro (Electrònica). Independents els doblers quedaran aquí. Federats amb els catalans. Convé que votem partits mallorquins.



José el Català (Cristalleria Arenal). Cent vegades millor. Hem d'anar amb els catalans i valencians. Hem de votar partits mallorquins.



José Dolç (Entrenador del Ferriolenc). Jo crec que sí. Hem d'anar amb els millors, que són els altres catalans. El PP i el PSOE són partits espanyols. Hem de votar partits mallorquins.



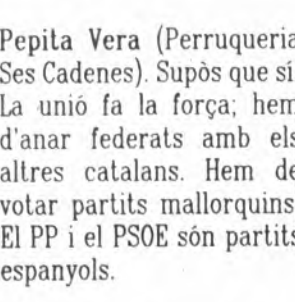
Miquel Clar (Armeria Clar). Normal, viuríem millor. Hem de votar partits mallorquins, el PP i el PSOE són espanyols.



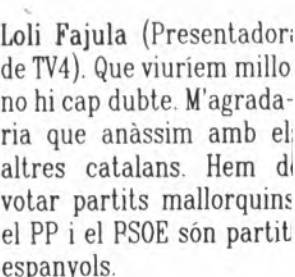
Antoni Sampol (Grues Sampol). Sí, els espanyols ens han fet nets. Federats amb els altres catalans hem d'anar. Sempre hem de votar partits mallorquins.



Fernando Vicente (Bar Renate). Mallorca tota sola és massa petita. Ens hem d'independitzar i federar-nos amb els catalans i valencians. Hem de votar partits mallorquins com Convergència Balear.



Pepita Vera (Perruqueria Ses Cadenes). Supòs que sí. La unió fa la força; hem d'anar federats amb els altres catalans. Hem de votar partits mallorquins. El PP i el PSOE són partits espanyols.



Loli Fajula (Presentador de TV4). Que viuríem millor no hi cap dubte. M'agradaria que anàssim amb els altres catalans. Hem de votar partits mallorquins. El PP i el PSOE són partits espanyols.

INDEPENDÈNCIA

Viuríem millor independents? Hem d'anar sols o amb els altres catalans? Quins partits hem de votar?

Joan Bestard-Andreu Reinés (Restaurant Teo's). Treballadors i empresaris, tots viuríem millor. Independents i federats amb els altres catalans. Hem de votar partits mallorquins. Nosaltres érem del PSOE, però no el votarem més.

Josep Orfila (Cafè Joe's). Sortir de l'Estat espanyol i del Mercat Comú Europeu seria bo per Mallorca. Els altres catalans són gent seriosa i hem d'anar amb ells. Crec que hem de votar partits mallorquins.

Francisco Martínez (Sabolera). En ser independents tindrem més doblers per invertir. Una federació de Països Catalans, dirigit per l'esperit comercial dels catalans, aniria bé. Els únics partits que poden lluitar per Mallorca són els mallorquins. El PP i el PSOE són partits espanyols, i això que jo som del PP.

Marcelina López (Fotos Quintín). Independents no hauríem de pagar tants d'imposts. Hem d'anar amb els catalans, són feiners i són intel·ligents. Els partits mallorquins són els meus partits. m'agrada UM; el PP i el PSOE són partits espanyols.

Matrimoni Ramis-Calden-tey (Bar Ramis). Independents els doblers quedaran aquí. Hem d'anar amb els catalans i valencians, que xerren com nosaltres. Hem de votar partits mallorquins. El PP i el PSOE són partits espanyols.

Matrimoni López-Sastre (Bar Alameda). Sa madona diu que sí i l'amo diu que no.

Francisco Morales (Bar Victoria). No veig bé les independències de les nacions de l'Estat espanyol.



Matrimoni Verdura-Brendel (Aida Styl). Els doblers de Mallorca han de quedar aquí. Per això hem de ser independents. Federats amb els altres catalans hem d'anar. Hem de votar partits mallorquins.

Ambrosio Rodríguez (Me-són el Pueblo). No som independentista, però pens que viuríem millor si els impostos quedassin aquí.

Pepi Navarro (Los Clementes). Jo crec que sí. Hi hauria més doblers. Aniria bé anar federats amb els catalans i valencians. Hem de votar partits mallorquins. El PP i el PSOE no són partits mallorquins.

Juan Bermejo (Bar Paradís). No, llavors no seríem espanyols.

Maria Amengual (Perruqueria Styl). És clar que sí. Tots sols hem d'anar. Hem de votar partits mallorquins honrats.

Luis Revuelta (Bar Sombrera). Tothom diu que sí, i jo també. Federats amb els catalans i valencians. Jo votaré partits mallorquins.

Carlos Mayero (El Gaucho). A Mallorca hem de comandar els mallorquins, independència. Mallorquins tots sols. Hem de votar partits nacionalistes mallorquins si volem la independència de Mallorca. Hem de votar ASI.

Madona i dependent de SuperRoig. Mallorca sola seria petita, federats amb Catalunya i València i el Rosselló seríem una gran nació. Hem de votar els partits d'aquí.

Manolo Jiménez (Fotògraf). Totalment d'acord. Ara feim feina pels altres. Federats amb els altres catalans, però els nostres doblers per al Govern Balear. Crec que hem de votar partits mallorquins.

Família Luque (Joiers). No, saltres no som independentistes, volem una autonomia forta i un concert econòmic amb l'Estat espanyol.



Matrimoni Bordoy-Garau (Llanes Magdalena). Independents estariem millor. Els catalans i valencians són molt actius i hem d'anar plegats. Unió Mallorquins ens agrada.

Mari Carmen Castillo (Perruquera). És clar que sí. Federats amb els catalans i valencians. Hem de votar partits d'aquí; el PP i el PSOE són partits espanyols.

Magdalena Montcades (Perruquera). Viuríem millor, és clar. Nosaltres som catalans i hem d'anar amb els catalans. Hem de votar partits mallorquins, el PP i el PSOE són espanyols i mai ens donaran la independència.

Vicenç Mateu (Bar Jordi). En ser independents gastarem el que tenim, no haurem de demanar al·moina. Federats amb els altres catalans hem d'anar. I hem de votar partits d'aquí.

Joana Thomàs (Fornera). Ves, seríem rics. Trob que hem d'anar tots sols. Hem de votar partits mallorquins si volem la independència. El PP i el PSOE són partits espanyols.

Rosa M. Ferrà (Cortinatges Arenal). Vaja, segur que sí. Amb els catalans i valencians hem d'anar. Hem de votar partits mallorquins.

Pedro Aranovitz (Regal Top-Top). Viuríem com a reis si fóssim independents. Federats amb els altres catalans. Hem de votar partits mallorquins.

Antònia Sastre (Autoservei Berlin). Jo crec que sí. Amb els catalans hem d'anar. hem de votar partits mallorquins com UM.

S'Arenal
de Mallorca

BOLLETÍ DE SUBSCRIPCIÓ

Nom:

Carrer:

D.P.

Població: Tel.:

M'interessa una subscripció:

☐ **SEMESTRAL 1.500 PTS**
Rebut domiciliari a un banc

Entitat:

Sucursal:

Banc: Suc.:

Compte n.º:

Titular:

Firma

Ompliu aquesta tarja i enviau-la al
Camí de les Pedreres, 30, s'Arenal

S.A.E.
Jaume Mesquida Llabrés
VENDES
Suministres i aparellatge elèctric

C/. Sant Francesc de Sales, 62
Tel. 20 95 90 CIUTAT

Marbreria Torrents
Marbres, pedres, granits i
decoració en general
C/. Ausies March, 2.
Tlf.: 29.44.03. Ciutat de Mallorca

Fins un 25% de descompte amb la presentació d'aquest anunci
ÒPTICA SBERT
SANT MIQUEL, 83 (Cantonada Avingudes)
Graduam i adaptam lentilles
Per la compra d'unes lentilles li regalarem un altre parell d'iguals.
Ulleres de sol i graduades
Tlf.: 72 14 25

ELECTRONICA
El Gaucho
SERVEI TÈCNIC
* Televisió
* Vídeo
* Ràdio Cassettes
* So
* Instal·lacions Antenes
Col·lectives, individuals
i Parabòlques
DISSENY I ASSESSORAMENT
* Electrònica Industrial
* Telecomunicacions
* Alta Fidelitat
* Registradores
Electròniques

Carrer Mallorca, 2 07600 S'ARENAL DE MALLORCA
Carrer Sant Cristòfol, 82 Tel. 26 34 23 Fax 26 61 19



Rte. Pirineu

RESERVI

Tel. 76 83 54

EL MILLOR DE LA
CUINA DE
CATALUNYA A
LES BALEARS

LA SEVA TAULA
Camí Veïnal La Real, 24
PALMA DE MALLORCA

RESTAURANT S'HOSTALOT

Menú dies feiners 650 ptes. Cuina mallorquina.
Porcella rostida. Escaldums. Carn torrada.
Camí Vell de Sineu, km. 5. Tlf.: 42 87 12.
S'Hostalot

Rte. Grill

Merendero

Formatges, patés, etc., carns al pes.
Horari de les 10 del matí a les 3 de la matinada.
Carrer Garsa, 14 - Tlf. 26 32 32 - 26 68 05 - La Ribera de Can Pastilla

Restaurant Indú

Asha Rani

Carrer Joaquín Verdaguer, 3
Tlf. 26 88 19

ASHA RANI

RESTAURANT INDU

A la cuina indú, no tot és picant
Servim al gust del client

Carrer J. Verdaguer, 3
Tlf. 26 88 19 — S'ARENAL



C/. Joaquín Verdaguer, 12
Arenal - Tel. 26 67 21
Palma de Mallorca
ESPAÑA



Carrer Constitució, 4
Tel.: 120554 - Lluçmajor



Republicanos, 1 - Tel. 26 30 01
(Entre balnearis 8 i 9)
EL ARENAL • MALLORCA

Carrer dels republicans, 1 — Tlf. 26 30 01
(Entre els balnearis 8 i 9) — S'ARENAL DE MALLORCA

Gastronomia

• Es Mollet



Diumenges Tancat

PEIX I MARISC
A LA PLANXA
ES PORTITXOL - ES MOLINAR

PARRILLA - GRILL



Bar
CAN TORRAT

Especialitat en carns al caliu.
Graella a disposició dels clients
Camí de les Meravelles. Sortida 3 de l'autopista.
Tlf.: 26.20.55. S'Arenal de Mallorca

BAR - RESTAURANTE

Andreu

Som especialistes en:
Arròs brut, paella, cordon blue,
bistec al pebre bo, sípia, conill a
l'allet, llenguado menier, carns i peix
en general.
Carrer de la Grua, 6. La Ribera Can
Pastilla.
Sortida 2 de l'autopista (dimarts
tancat)

RESTAURANT hannen Saß



Direcció: ANTONI FERRER

Horari de 17 de l'horabaixa a la una de la matinada
AUTÈNTICA CUINA ALEMANYA I
CERVESA DEL BARRAL IMPORTADA
DECORACIÓ TÍPICA ALEMANYA
Targetes Visa. Terrassa a l'aire lliure
Carrer Miquel Pellissa, 4 Bierstrasse
Tel. 26 60 01 - S'ARENAL DE MALLORCA

LA FINCA RESTAURANT

(Diumenges tancat)

SES CADENES (Sortida 4 de l'autopista)
Tlf. 49 19 56 07600 S'ARENAL DE MALLORCA

BAR ARNAU

Menú diari a 700 ptes., cafè inclòs
Cuina casolana

C/. Tinent d'Alcalde Cirerol, 5 (Cantonada Cannes)
S'ARENAL DE MALLORCA

Cafeteria

Can Tanos

Pizzas - carns i tapes.
Se fala galego.

Carrer Cardenal Rossell, 88. Tlf. 49 11 10. Coll d'en Rabassa.

RESTAURANT CALDENTY

Cuina mallorquina

Carn al forn - paelles - panades i robiols
Menú del dia, 550 ptes.
Carrer de Manacor, 127
Tel.: 27 10 52 — Ciutat de Mallorca

RESTAURANT

ES



DAU

Sopes, escaldums,
porcella rostida...

Avinguda Es Dau, s/n
Tlf. 64 62 80
Montuiri

RESTAURANTE

Ca'n Farineta

Cuina mallorquina-Carns i peixos.

Tlf. 60 21 01 Es Figueras-MARRATXI

RESTAURANT BRASILIA

BANQUETS DE BATETJOS,
NOCES, PRIMERES COMUNIONS I
FESTES SOCIALS

Avinguda de Bartomeu Riutort, entre balnearis 1 i 2
CA'N PASTILLA - TELS. 26 01 19 - 26 45 63

CAFETERIA RESTAURANTE



Carrer de l'Arenal
Complexe Cristina
Tlf. 26 11 49

LES MERAVELLES



Plaça Pius XII, 7. Ciutat
Entre els balnearis 8 i 9 s'Arenal
Port del Mar s/n Palma Nova

PETITS ANUNCIS

Aquests anuncis poden ser remesos a la nostra redacció, Camí Pedreres 132. Tel. 265005 i a totes les agències de Publicitat.
Cada paraula, 20 pessetes.

**BORSA
INMOBILIARIA**

PISOS I XALETES
per llogar a la comarca
de s'Arenal
FINQUES SASTRE
BARCELO
Carrer Milà, 15.
Tel.: 260649.
S'Arenal de Mallorca

S'Arenal, 4rt pis, perfecte estat, 2 dormitoris, armaris, menjador, terrassa, cuina moblada, galeria, bany. Preu 7.500.000 ptes. Entrada 1.100.000. Resta a 70.000 mensuals. Tel 72 12 35.

Venc solar a la urbanització sa Torre. Situat quasi a primera línia, vista a la mar, 1.292 m2. Preu interessant. Tel 41 21 98.

PLANTA BAIXA amb tres habitacions i corral al Molinar. Se ven. Tel. 413373-270654

CAN PASTILLA, planta baixa, cantonada, 280 m, 5 anys d'antiguitat. Bona construcció, 3 dormitoris, bany, traster, jardí. Immob. Pascual. Tel. 72 62 04.

LA GRUTA, àtic, 3 dormitoris, bany, vista panoràmica. Tel. 45 85 11.

VENC pis 2 dormitoris, devora el club nàutic de s'Arenal, lluminós, en perfecte estat, particular. 6.500.000 ptes. negociables. Telefonau de 17 a 20 hores al 77 15 16. Demanau per na Francisca.

Pollença, local comercial per llogar, 220 m2, situat al carrer Major. Grans mostradors. Tel 53 03 65.

S'Arenal, apartament de 70 m2, 1 dormitori, cuina moblada amb barra americana, sala-menjador, 2 banys, totalment moblat. Preu 3.700.000 ptes. Joan Oliver, tel 12 02 57.

CONTESTADORS AUTOMATICS, telèfons sense mans, telèfons sense fils. **ELECTRONICA EL GAUCHO**. Carrer Mallorca, 2. Tel. 263423.

S'Arenal, local apart. per a negoci o magatzem, 25 metros aprox. 25.000 ptes. Mir 26 33 96 (1783).

A s'Arenal llogam pis de 4 dormitoris, sala-menjador, cuina amb electrodomèstics, rentadora, bany complet, terrassa gran amb vistes a la mar, 60.000 ptes comunitat inclosa. Mir 26 33 96 (T.O.).

S'Arenal, local en perfecte estat, 115 metros, més 80 metros de soterrani. 60.000 ptes. Mir 26 33 96 (1783).

BADIA GRAN 1a línia, vistes panoràmiques, 4 dormitoris, sala-menjador, sala d'estar, 2 xemeneies, cuina, 2 banys, jardí, pàrking. 26.000.000. Facilitats. Tel 72 56 27.

LLOG pis moblat a l'avinguda Argentina. 190 m2. 4 cambres, terrasses, menjador amb xemeneia. Ideal per a compartir. 70.000 ptes. Tel. 792490

Necessit llogar un lloc d'aparcament per cotxe, a la zona del Coll d'en Rabassa o Can Pastilla. Tel 26 12 46.

S'Arenal, pis de 1 dormitori, sense mobles, sala-menjador, cuina amb mobles, bany complet, balcó, 35.000 ptes comunitat inclosa. Mir 26 33 96 (2147).

Aparcament a s'Arenal, zona balneari 9, cabuda per un cotxe gros. 9.000 ptes. Mir 26 33 96 (2257).

S'Arenal, àtic 4t pis, 2a línia, 2 dormitoris, bany, sala-menjador amb terrassa, cuina moblada. 5.800.000. Tel. 20 00 07.

S'Arenal, apartament nou, 1 o 2 habitacions, bona orientació. Preu 4.450.000. Tel. 75 40 32.

COLL D'EN RABASSA, pisos de Protecció Oficial, en construcció, 3 dormitoris, bany, saló-menjador, cuina terrassa, aparcament. Preu 8.200.000 ptes. Entrada 1.000.000. Tel 20 34 11.

PEIXATERIA. Es traspasa peixateria totalment equipada, a Can Pastilla. Zona plaça de l'església. Finques Palma. Tel. 26 01 38-26 14 47.

Venc pis moblat, tres habitacions, terrassa, vista a la mar. Zona Arenal, balneari 9. Tel 24 90 55, Garbaxes. Antònia.

Venc solar de 505 m2 a Bellavista de ses Cadenes. Sr. Castellano. Tel 26 12 55.

CALA GAMBA, planta baixa, 3 dormitoris, sala amb xemeneia, 2 banys. 16.800.000. Api Pascual. Tel. 45 85 11.

Venc finca rústica a Llucmajor, 4 000 m2 de terra amb ametllers i fruiters. Casa amb menjador i xemeneia nòrdica, bany, dormitori, cuina amb trespol de gres, dos aljubs, font, terrassa i jardí. Preu 5 milions. Tel. 46 02 47.

**INMOBILIARIA
J. SALAMANCA**

Compra-venta, llogers, traspasos, valoracions
immobiliàries professionals

Ctra. Militar, 229
07600 S'Arenal
Tlf. 26 15 72

Venc planta baixa amb corral al Molinar. Tel. 24 08 35.

Cala Blava, venc apartament, dos dormitoris dobles, sala-menjador amb xemeneia, terrassa, cuina moblada, bany complet, poques despeses de comunitat, plaça d'aparcament. Preu 11 000 000. Tel. 74 06 45 i 20 56 14 (horabaixes).

Per no poder atendre, es traspasa local al centre de s'Arenal. 100 m2, soterrani de la mateixa superfície, venda de pa, productes de pastisseria i alimentació. Dotat completament i en ple funcionament. Es calcularan les existències. Tel. 75 37 07.

Traspàs Bar-Restaurant en ple funcionament, obert tot l'any. Zona Hotel Cupido. Preu 10.000.000 ptes. Tel. 26 63 95.

Sant Joan, es ven casa en perfecte estat de conservació; 4 habitacions, cuina, bany, sala-menjador, sala, corral amb cisterna. Tel. 29 60 95 i 56 00 24. Joan-Lluís Gayà.

S'Arenal; lloguer pis de 2 dormitoris, sala-menjador, cuina amb electrodomèstics, 1 bany, terrassa, 43.000 ptes comunitat inclosa. Mir 26 33 96 (1860).

Llogam pis a s'Arenal, 1 dormitori, completament moblat en perfecte estat, cuina, bany, sala-menjador, dues terrasses, línia telefònica. 55.000 ptes, comunitat inclosa. Mir 26 33 96 (2115).

Lloguer de Bar-Restaurant en ple funcionament, obert tota la temporada. Zona Hotel Cupido. Lloguer anual 2.250.000 ptes. Tel. 26 63 95.

Cala Pi, venc solar de 1 246 m2. S'hi poden construir 2 xalets adossats. Aigua, llum i tots els serveis. Preu 4 500 000 ptes, tres anys de facilitats. Tel 54 02 63.

CAN PASTILLA. Se ven primer pis, 180 m2 a 1a. línia, bany complet, lligador, dues cambres dobles, menjador espaiós, cuina, rebost, traster i gran terrassa de 80 m2, armari embotrats i possibilitat de foganya. Preu interessant. Tel. 522130.

S'Arenal, tercer pis, 3 dormitoris, armari, menjador, terrassa, cuina moblada, galeria, bany, telèfon, garatge. Preu 9.850.000, entrada 2.000.000. Agència Vela. Tel 72 12 50.

**ANIMALS DE
COMPANYIA**

Venal un cadell de fox-terrier de pèl dur, per 20 000 ptes. Tel 72 01 51.

CONSULTORI VETERINARI. Carrer Exèrcit Espanyol, 23 - baixos. Tels: 491736 - De dilluns a divendres, de 17 a 20 hores.

Clínica Veterinària S'Arenal. Dr. Daniel A. Magrini. Consulta al carrer Joaquim Verdager, 17. Dematins de 10 a 13. Hora-baixes de 16'30 a 19'30. Tel. Clínica: 49 01 53.



PER IL·LUMINAR
LA SEVA LLAR
**ELÈCTRICA
NYEGOS**
Jaume Balmes, 45
Telèfon 29 56 18
07004 Ciutat de Mallorca

A PARTIR D'ARA

S'Arenal
de Mallorca

**ES POT TROBAR A TOTS
ELS QUIOSCOS DE
MALLORCA AL PREU DE
200 PTS.**

**MANTENIM EL PREU DE
SUBSCRIPCIO DE 1.500 PTS.
PER 12 NÚMEROS**

ANUNCIAU-VOS DE FRANC A S'ARENAL DE MALLORCA

Nom:	D.N.I.
Cognom:	TELEF.
ATENCIÓ	
—Escriu un sol anunci per cupó. —Usau lleteres majúscules. —Escriu dins el requadre el text.	

Ompliu aquest cupó i envieu-lo a:
S'ARENAL DE MALLORCA: Camí de les Pedreres, 132 — 07600 —
SES CADENES DE S'ARENAL



COMPRA VENDA
Apartaments. Xalets. Solars.
Rústiques. Lloguers.
Traspasos. Valoracions
immobiliàries
Plaça Reina Maria Cristina,
12 baixos
Tlf.: 26 33 96. Fax 491205
S'ARENAL DE LLUCMAJOR

PETITS ANUNCIS

PERRUQUERIES

Perruqueria de Senyores, ANTONIO. Estam al carrer Republicans, 1-1er. S'Arenal. Tel. 26 78 24.

CENTRE d'estètica i salut, Irene Beltran. C/ Cardenal Rossell, 58. Tel. 26 77 67. Coll d'en Rabassa.

PERRUQUERIA Cupido. Perruqueria per a homes i dones, saló de bellesa, perfumeria. Ctra. Arenal, Galeries Cupido, davant el balneari 4. Tel. 26 52 11. S'Arenal.

PERRUQUERIA de senyores, MAK. Carretera Militar, 230. S'Arenal. Tel. 49 05 62.

PERRUQUERIA PALOMA. C/ Illes Pitiüses, 15. Les Torres. Tel. 49 19 71. Coll d'en Rabassa.

BARBERIA José. Carrer Ovidi, 8. Tel. 260776. Can Pastilla.

SATINE. Perruqueria Unisex. Carrer Bellamar, 22. Tel. 491101. Can Pastilla.

PERRUQUERIA de senyors Ca'n Paco. Carrer Virgili, 1 - Ca'n Pastilla.

MAKA Perruquera. Pedicura i manicura. Botònic Germà Bianor, 19. Tel. 260756.

JAUME, barber de Ses Cadenes. Tel. 262065.

BLANCA Perruquera. Gran i General Consell, 36 - S'Arenal. Tel. 265109.

MIQUELA PERRUQUERA. Neteja de cutis, manicura i pedicura. Carrer Mallorca, 3 - S'Arenal. Tel. 263423.

MANUELA. Centre d'Estètica i salut. Ronda de Ponent, 27-1. Tlf.: 662191 Lluçmajor.

PERRUQUERIA Vanessa. Carrer dels trencadors, 1. Tel. 26 61 36. S'Arenal de Mallorca.

Perruqueria Pep. Unisex. Carretera de Lluçmajor 204. Tel. 49 13 67. S'Ar-anjassa.

ALTA perruqueria unisex, Joan Miquelós. Obert el migdia. Pare Vives, 31. Tlf.: 46 72 51. Ciutat.

VENDES

VENÇ màquina d'escriure, barata. Podeu veure-la al c/ Aragó, 70, 1er-A. 07005 PALMA.

Venc una taula escriptori, blanca, de fòrmica nova. Ideal per una habitació d'una nina o nin. 5 000 Ptes, i en val 10 000. Demanar per Malena, tel. 41 05 42.

Venc revestiment de marbre, de color gris perla, per a foganya de llenya. Ho venc a meitat de preu, per 100.000 ptes. Completament nou. Tel. 79 49 03.

Gran oportunitat: es ven ordinador nou, sense entrenar, a meitat de preu o preu a negociar. Tel. 27 79 90, Marga.

Venc grup Electrògen dièsel, 3 Kw, 220 v, monofàsic, motor d'arrencada, perfecte estat. Tel. 59 16 33.

Venda d'estores saharauis. Per a més informació crida al telèfon 53 44 55, o bé veniu Pollença, a "La Punta", cra. del Port.

LLIBRERIA DE VERD EN BLAU. Comandes de llibres text-lectura, infantil i juvenil. Fotocòpies. Avda del Cid, 56 Son Ferriol. Tel. 42 76 88.

Ca ses Marilles, compra-venda de mobles usats i antiguitats. Carrer Mar, 24. Felanitx.

Venals cadellats de fox-terrier de raça. En demanem 22 000 ptes. Cridau al tel. 72 01 51.

S'Arenal
de Mallorca
EL MILLOR
SUPORT
PUBLICITARI
DE LA SEVA
EMPRESA
A LA NOSTRA
COMARCA
TEL. 26 50 05

DACHSHUNDS. Cadells de pel dur, linia de caça i de gran bellesa. Tenim també sementals de pel llarg, curt i dur. Teckels de Jusadi. Tel. 23 94 21.

Compraria bateria usada a bon preu, i que estigui en bon estat. Tonina. Tel. 72 01 51.

Venc Compacte, inclou pletina, discs, cassette, etc. En molt bon estat i a bon preu. Tel. 42 76 47.

OCASIÓ. Traspàs cafeteria, balneari 0 (Can Pastilla). Completament equipada, gran magatzem, lloguer baixíssim, contracte indefinit; al comptat 9 milions. S'estudiaran altres ofertes. Tel. 26 10 88.

Venc Seat 127 PM 7970 F. 90.000 ptes. Tel.: 66 24 68.

PERSONALS

Universitari mallorquí, a l'atur, prepara la seva tesi doctoral a Barcelona. Per tenir moltíssimes despeses prega a qui el pugui ajudar econòmicament que l'hi faci un ingrés a la Caixa, llibreta 3218-2100426954. Gràcies.

Jove de 25 anys, fadrí, més de 300.000 ptes mensuals. Vull conèixer al.lota de 17 a 25 anys, que no estigui desflorada, amb fins matrimonials. Escriu-me a l'apartat 10.093 - 07080 Palma.

Separat, 43 anys, bona presència, li agradaria conèixer senyora separada o fadrina de 30 a 43 anys. Escriu-me posant telèfon o manera de contacte a l'apartat 139 de Can Pastilla. No és agència.

Funcionari de l'estat, 33 anys, intel·lectual, formal, desig conèixer jove amorosa, neta. Tel. 71 00 87.

Peninsular vivint a Palma, treballador, mitjana edat, som sincer, de caràcter agradable. Vull formar parella amb dona de 30 a 40 anys. Tel. 71 00 87.

Jove de 28 anys, alt. Vull conèixer senyoreta per amistat i fins seriosos. Tel. 72 14 94.

Fadrí, feina fixa, agradable, carinyós, comprensiu i amb béns; cerc al.lota de fins a 33 anys. Apartat 10.224 de Palma.

Al.lota, 25 anys, molt atractiva, bon estat. Vull conèixer jove de fins a 30 anys, fadrí, treballador, sense mals vicis, amb fins molt seriosos. Tel. 27 79 90.

ENS CAL CONECTAR amb cristians catalans de les illes. Som Evangèlics catalans peninsulars. Escriu-nos: Ajut Evangèlic dels P.P.C.C. Apartat 1022-Castelló 12005.

Universitària dona classes de repàs a ca seva o a domicili. Preu econòmic. Demanar per na Malena. Tel. 41 05 42.

Auxiliar administrativa, 33 anys, fadrina, pis, feina fixa. Vull conèixer home de fins a 37 anys, treballador, sense vicis. Tel. 72 28 36.

"La Parturienta", fanzine musical. Contingut del primer nombre: entrevista Negu Gorriak, The Pastels, Tekkno, Cypress Hill, Còmic, etc. Venda: enviar 200 ptes a l'apartat de Correus 397. 07080 Ciutat. Tel. 27 79 90.

Shiatsu: Massatge energètic basat en la medicina tradicional xinesa. Ideal per combatre l'estrès, depressions i en general qualsevol desequilibri físic, emotiu i mental-espiritual. Fa feina sobre el sistema immunològic i reforça el nostre poder natural d'autocuració. Carme, tel. 26 42 59.

Jove, 32 anys, atractiu, alt, educat, bona feina, cotxe, estalvis. Vull conèixer al.lota carinyosa, seriosa, amb fins matrimonials. Tel. 71 00 87.

Fadrina 30 anys, simpàtica, treballadora. Vull relacions formals amb home fadrí. Tel. 27 79 90.

Senyoreta elegant, de 23 anys, guapa, comprensiva. Desitjaria conèixer jove, treballador, fins a 30 anys amb fins seriosos. Tel. 71 00 87.

DIVORCIAT, 40 anys, viu a S'Arenal i fa feina a Can Pastilla, té una nina ben garrida, de 13 anys al seu càrrec, cerca dona fins als 40 anys per refer la seva vida. Tlf. 490347 (vespres).



Fadrina, 27 anys, morena, ulls clars, simpàtica i amorosa; relacions formals amb fadrí normal, amorós i simpàtic. Apt. 10.064 Palma.

De dona a dona, cerca companyia per una amistat sincera, íntima. Apt. 58 Palma.

Electricista, 37 anys, de cor noble, m'agraden els esports, ballar. Vull conèixer senyoreta activa, que li agradi la llar, carinyosa, sincera. Tenc pis, cotxe, visc tot sol. Tel. 71 00 87.

Separat, mallorquí, bona presència, honrat, feiner i alegre. Vull conèixer dona de fins a 31 anys, atractiva, formal i sincera, per amistat. Apt. 1.258 Palma.

Mallorquí, 53 anys, vidu, educat, bona feina. Sol·licit relacions formals amb senyores d'una cinquantena d'anys; si és possible no fumadores. Apartat 31. 07600 S'Arenal.

FADRÍ, 32 anys, alt, formal, ben plantat, vol conèixer senyoreta simpàtica i atractiva, amant de les pessigolles. Escriu-me a l'apartat 1082 de Ciutat 07080

Jove estudiant d'Informàtica, ros, bona presència, 23 anys, 1'80 d'estatura. Cerc al.lota que li agradi la natura, els animals, per tenir-hi una bona amistat de moment. Tel. 72 14 94.

Funcionari, 28 anys, fadrí, alt, cotxe, un poc tímid. Vull conèixer al.lota fadrina de 20 a 25 anys, simpàtica i amb fins seriosos. Tel. 72 14 94.

Maria, 41 anys, divorciada, amb una filla de 13 anys al meu càrrec; vull conèixer senyor responsable i a qui agradi la vida de casa. Apt. 10.064 Palma.

Directora de fàbrica, 38 anys, divorciada i amb una filla independent. Som carinyosa, bona cuinera, em diuen Júlia; vull conèixer un home sense cap vici, amable. Cridau-me al 72 14 94.

Dona de casa, 43 anys, neta, responsable, amb estalvis, divorciada, dos fills; vull conèixer home de bona posició social, amb cotxe. Apt. 10.093 Palma.

Tindria una bona amistat amb una dona de 30 a 40 anys aproximadament. Som senyor de 44 anys, formal i de bon veure. Telefonau-me a partir de les 21 h al 28 57 14 i demanau per Manel. No és anunci d'agència.

Universitari hermós i vigorós, enmig just de la trentena, busca dona intel·ligent per intercanviar experiències. Apartat 410 Palma.

Dona de 38 anys, divorciada, una filla independent, som carinyosa, simpàtica; vull trobar un home bo. Tel. 27 79 90.

Persona desitja que li deixin o avalin 300.000 ptes per muntar petit negoci. Informació de 2 a 4 de l'horabaixa. Tel. 29 70 67.

Home de 46 anys, bona presència, posició social alta, estudis, vida tranquil·la; vull conèixer senyora interessada en conèixer-me. Tel. 71 00 87.

Home de 43 anys, divorciat; vull conèixer senyora o senyoreta elegant, amorosa per formar una llar. No tenc fills. Tel. 71 00 87.

Persona sense feina. Cerc treball com a renta-cotxes o escura-plats. Tel. 29 70 67.

GUARDA la teva línia i controla el teu pes amb ajuda del Programa Nutricional Herbalife. Crida'm al telèfon 722836 i t'ho contaré. Vendré al lloc que tu vulguis.

PERSONALS

SEPARAT, 1'73 d'alçada, bona presència, cultura alta, vida acomodada, 45 anys; voldria fer amistat de moment, senyoreta senzilla i elegant. 27 79 90.

FADRÍ, 40 anys, estudis universitaris, alçada i pes corrents, m'agradaria entaular relació seriosa / matrimoni amb senyora de 30 a 40 anys, simpàtica. 72 14 94.

HOLA ALLOTS, tenc 36 anys i em sent mol jove. Cerc al.lot que cerqui qualque cosa més que sexe. Apt. 822 Palma.

FADRÍ, 31 anys, gran futur, pis propi, cotxe, alt, sense vicis, amant de la naturalesa, afeccionat a navegar; vull formar parella, senyoreta senzilla, de 23 a 29 anys. 27 79 90.

ESTUDIANT informàtica, 23 anys, seriosa, responsable, amb les idees clares; m'agradaria formar parella amb senyor amb sentiments amorosos, matrimoni. 72 14 94.

Jove de 37 anys, el pare ha tingut un infart. Cerc una persona que pugui deixar-me 200 000 ptes a tornar segons condicions. Telefonau-me els vespres al 29 70 67.

ENS CAL CONECTAR amb cristians catalans de les illes. Som Evangèlics catalans peninsulars. Escriviu-nos: Ajut Evangèlic dels P.P.C.C. Apartat 1022-Castelló 12005.

ESTUDIANT empresarials, mitjana edat, estatura alta, guapo; m'agradaria trobar senyora intel·ligent, dinàmica, amistat amb fins seriosos, de 22 a 34 anys. 27 79 90.

VIUDA, sense fills, 48 anys, pis propi, estalvis personals, duc molt de temps sola; vull formar una llar, amb senyor bo, comprensiu, de 46 a 60 anys, net. 71 00 87.

FUNCIONARIA, de 28 anys, fadrina, culta, bona presència, alta, simpàtica i alegre. Vull conèixer home fadrí i formal per a fins seriosos. Tel 72 14 94.

Advocat, 25 anys, cerc senyoreta per relacions matrimonials. Carles, 72 28 36.

Senyoreta, 35 anys, morena, cotxe, pis, bona presència; vull conèixer senyor bo, atractiu, amb idees clares per al futur, per a fins matrimonials. 71 00 87.

Estudiant, 23 anys, ben paregut, ros, atractiu, cotxe i moto, vull conèixer senyoreta simpàtica i senzilla, per sortir i fins seriosos. 72 14 94.

Estrangera, 50 anys, bona presència, alta, rossa, culta; vull conèixer senyor fins a 60 anys, bo, formal i sense vicis, per a fins seriosos. Cridar al telèfon 71 00 87.

Policia, 38 anys, ben paregut, vull conèixer la meua mitja taronja, senyora o senyoreta que vulgui merèixer el meu amor, de 27 a 37 anys aproximadament, cridar al telèfon 27 79 90.

INFERMERA 25 anys, 1'70 d'alçada, ben pareguda, simpàtica i alegre; interessats apt. correus 10.231.

ADVOCAT 25 anys, obert per a relacions exclusivament matrimonials. Tel. 72 28 36 (Carles).

ESTUDIANT 24 anys, maco, alegre, optimista; m'agrada l'art i l'esport. Apt. correus 10.221.

GUIA turística 26 anys, 1'70 d'alçada, rossa, ulls clars; m'agradaria trobar al.lot seriós i formal. Tel. 72 14 94.

Desig conèixer amiga, de fins a 37 anys, molt atractiva, afectuosa, culta, bon caràcter i amb classe. Fins seriosos. Don el que deman. Absteniu-vos els informals. Us espero. Joaquin. Apartat Correus 255. Badalona.

Oferim treball a tota persona que vulgui guanyar més de 350 000 ptes al mes en hores lliures. Homes i dones majors de 17 anys, formals i responsables. Interessats, anar al carrer Aragó, 70-1er. 07005 Palma. Katerina.

Controlar el pes és una cosa, mantenir-se n'és una altra. Seguir el programa d'Herbalife és la resposta. Si em visites, t'ho explicaré, te trobaràs molt bé i et podràs posar tota la teua roba que guardes. Joana, carrer Aragó 70-1er. Palma.

SEPARADA, 42 anys, de poble, simpàtica, agradable, sincera, neta; cerca senyor de 46 a 50 anys, formal, seriós, per a bones relacions. Tel 27 79 90.

PROFESSORA D'IDIOMES, 30 anys, fadrina, bona presència; coneixeria al.lot de fins a 36 anys, culte, formal, amb bona posició social per a fins seriosos. Els interessats cridau-me al 72 14 94.

APARELLADOR, viudo, sense al.lots, de 37 anys, pis, cotxe; vull conèixer senyoreta per refer la meua vida. Tel. 27 79 90.

Fadrina de 45 anys, senzilla i molt agradable, el meu cor està tot sol; necessit amor i vull trobar l'home que sapigadonar-me el que deman. Apartat 10.093 Palma.

APARELLADOR, viudo, sense nins, de 37 anys, pis, cotxe; vull conèixer senyoreta per refer la llar. Tel. 71 00 87.

JOVE, de 20 anys, feiner, sincer; m'agradaria contactar amb al.lota simpàtica. Tel. 71 00 87.

FADRÍ, 36 anys, treballador; desig conèixer senyoreta per sortir en pla formal. Tel. 27 79 90.

Divorciat, 50 anys, bru, bona presència, agradable; vull conèixer senyora amb qualitats similars a les meves, comprensiva i a qui agradi la llar; amb fins seriosos. Apartat 10.093 Palma.

ADVOCAT, 40 anys atractiu, simpàtic vull conèixer al.lota, amb estudis, formal, sincera i carinyosa per fer una gran amistat. Tel 27 79 90.

BRASILENYA, de 26 anys, alta, simpàtica, molt atractiva, culta; coneixeria jove alt, fins a 30 anys, seriós, treballador i responsable, per fer una amistat molt formal. Cridau-me al 27 79 90.

JOVE, fadrí, 34 anys, alt, m'agrada la naturalesa i els animals. Voldria conèixer al.lota jove, seriosa, formal, que li agradi la llar. Cridau-me al 72 14 94.

FADRINA, 23 anys, estudiant, guapa, simpàtica. Vull conèixer jove fadrí, simpàtic i formal amb fins molt seriosos. Telefonar al 27 79 90.

MALLORQUÍ, 45 anys, separat; vull conèixer dona garrida, fins completament seriosos. Tel. 27 79 90.

Senyor 41 anys, un parell de negocis, cerc senyora economista que em pugui ajudar, és igual si té fills. Interessades escriure a l'apt. 10.221 de Palma.

Estrangera, moreneta, simpàtica, carinyosa, tractadora, aficionada a l'esport, balls; vull formar parella-matrimoni amb senyor de 36 a 46 anys sense mals vicis. Apartat 10.093 Palma.

Fadrina, aficionada a la música i a la pintura, feina fixa, vull conèixer jove de 20 a 25 anys, amb gusts similars, per sortir junts i amb fins seriosos. Apartat 10.064 Palma.

Home jove, 29 anys, fadrí, estudis, de complexió alta, pis i cotxe. Voldria conèixer jove educada, sincera i carinyosa amb fins matrimonials. Apartat 10.093 Palma.

Em diuen que el joc de l'amor és ardent i perillós; el vull descobrir per mi mateix. M'ajudes? No ho lamentaràs. Som formal i bona persona, tenc 38 anys. 71 00 87.

Empresària, 27 anys, fadrina; vull conèixer al.lot jove, amb estudis. Tel. 27 79 90.

INFERMERA, fadrina, 31 anys, consultori propi; voldria conèixer senyor treballador. Fins seriosos. Apartat 10.064 Palma.

Aguerrit i valent jove (35), en el punt més alt del seu potencial humà, amorós i expansiu, busca jove moneta, independentment del seu estat i situació, per a fer-la princesa conjuntalment. Adreçau els vostres perfumats pergamins a l'apartat 410 de la Ciutat de Mallorca. no és anunci d'agències.

Senyoreta de 30 anys, fadrina, atractiva, amb estudis superiors; vull contactar amb jove de fins a 45 anys, fadrí, treballador, formal. Apartat 10 064 Palma.

PROFESSOR mercantil, 34 anys, xalet, cotxe, pis, sense nins, viudo. Vull conèixer senyora bona. Tel. 27 79 90.

FADRINA, 33 anys, feiner, morena; vull conèixer home bo, per a matrimoni. Apartat 10.064 Palma.

Auxiliar administrativa, 33 anys, fadrina, pis, cotxe, feina fixa, desitja conèixer home de fins a 37 anys, treballador i sense mals vicis, amb fins seriosos. Apartat 10.093 Palma.

Fadrina, 20 anys, amorosa i alegre, estudis superiors, sense problemes de casta; m'agradaria fer amistat amb al.lot fidel, educat i amorós, dolç. 27 79 90.

Empresària, 42 anys, lliure com un ocell. Vull conèixer un senyor, de 50 a 60 anys, formal i de bon veure. Tel. 71 00 87.

Tenc 41 anys, vull conèixer una dona de veritat, per conèixer-nos i relacionar-nos formalment. Tenc tot el necessari per poder viure bé tots dos. Cridau-me aviat. Tel. 72 28 36.

Al.lota amb estudis de BUP, COU, anglès i mecanografia; cerca feina. Tel. 72 01 51.

Comerciant, 35 anys, fadrí, alt, sincer, de bon veure, comprensiu; vull relacionar-me amb dona de 27 a 30 anys de prop de Palma. Apartat 10.064 Palma.

Cuina, 53 anys, bona presència, fadrina, voldria conèixer home de fins a 60 anys, sincer, bo i si pot esser fadrí. Apartat 10.064 Palma.

ATS, fadrina, 20 anys, alta i de bon veure; vull conèixer jove responsable i net. Tel 71 00 87.

Al.lota de 26 anys, simpàtica, de bon veure, culta. Vull conèixer home bon al.lot, treballador, per sortir junts i amb fins formals. Apartat 10.064 Palma.

VIUDA, 44 anys. Vull conèixer senyor per a matrimoni. Tel. 71 00 87.

PROFESSOR mercantil, 34 anys xalet, cotxe, pis, sense fills, viudo. Apartat 10.064 Palma.

ECONOMISTA, 32 anys, moreno, 270.000 ptes. mensuals, pis, cotxe; vull conèixer al.lota. Tel 27 79 90.

FADRÍ, 21 anys, voldria conèixer senyoreta per sortir, de moment com a amics. Tel. 72 14 94.

EMPRESARIA, 27 anys, fadrina; vull conèixer jove amb estudis. Apartat 10.064 Palma.

Mallorquí, currant per Barcelona, fadrí, tímid, enyor amistat amb al.lotes... Apartat 1576 Barcelona.

Tenc el màxim interès a contactar amb al.lota de 18 a 30 anys per establir bones relacions i plantejar-nos la vida, molt enamorats i segurs de la nostra llar, amb uns fills preciosos. Tenc 32 anys. Cridau-me aviat. Tel. 72 28 36.

Tenc el futur assegurat, i tenc el que fa falta perquè una companya sigui feliç amb mi. Tenc 48 anys, i estic ple de vitalitat. Tel. 72 14 94.

GASTRONOMIA

BAR RESTAURANTE ANDREU. Cuina variada i tapes. Sopars deportius i de companyia. Carrer de la Grua, 6 - Ca'n Pastilla.

RESTAURANT BADIA. Dies feiners, menú a 550 ptes. Diumenges i festes, menú a 1300 ptes. C/ Almirall Moreno, s/n. Tel. 74 11 91. Badia.

XINA ORIENTAL. Menjars i begudes xineses. Carrer de Joaquim Verdaguer, 12. Tel. 266721, s'Arenal.

BAR BARA. Cuina casolana mallorquina. Carrer de Felanitx, cantonada Manacor. Tel.: 42 77 80. Son Ferriol.

MCDONALD'S S'ARENAL. Celebra el teu aniversari amb nosaltres en un ambient familiar. Avinguda nacional, 34 (entre els balnearis 8 i 9). Tel. 491891. Srta. Susana.

RESTAURANT SA BOLLERA. Cuina feta com Deu mana. Si frissau, no vengueu. Carrer Acapulco, 4. Sortida, n. 3 - Les Mervelles. Tel. 265188.

BAR ARNAU. Menú casolà a 700 ptes. C/Guillem Cíerol, 5 s'Arenal.

SERVEIS PROFESSIONALS

PNEUMATICS SON FERRIOL, equilibrats de rodes, canvi de rodes i pegats, alineació de direccions assistida per ordinador. Avinguda del Cid, 73. tel. 42 75 53 Son Ferriol.

Cristalleria
S'ARANJASSA

Ctra. de Llucmajor, 201
Tel. 26 71 09
S'ARANJASSA

Vull contactar amb persones que desitgin treballar a jornada completa o parcial, majors de 18 anys. Bona remuneració i que els agradi viatjar. C/Aragó, 70, 1er-A Palma. Srta Marga. Arenalera Jove cerca feina per hores, per fer neteja. Tel 26 39 14. Demanar per Carmen.

CUINER, s'ofereix per fer tapes a hores extres. Tel. 26 63 32.

BUGADERIA Super Clean, rentam en sec i amb iagua, mantes, cobertors i tota la resta. C/ de sant Antoni de la Platja, 8 - Can Pastilla. 260370.

TINTORERIA CALTOR. Netetja de catifes, mantes, cortines, cobertors i tota classe de peces de vestir. Carrer Torrent, 9 - S'Arenal. Tel. 265447.

TITO HERNANDEZ, oficial. picapedrer. Si teniu qualche problema cridau-me. Preus econòmics. Tel. 261001.

BUGADERIA LLITERMA. Autoservei, rentat en sec i en banyat, neteja de catifes, servei ràpid. Carrer Virgili, 17. Tel. 26 63 31. Can Pastilla.

PNEUMATICS BRASIL, pegats ràpids, bateries, correes de ventilador, camvis d'oli, greixar, rentats de motor. Carretera de Manacor, 391 - Son Ferriol. Tel. 270645.

Shiatsu: massatge energètic basat en la medicina tradicional xinesa. Ideal per combatre l'estrès, depressions i en general qualsevol desequilibri físic, emotiu i mental-espiritual. Fa feina sobre el sistema immunològic i reforça el nostre poder natural d'autocuració. Carme, massatgista diplomada. Demaneu hora per telèfon, també passo a domicili. Tel. 26 42 59.

ARREGLAM rentadores, màquines registradores, ràdio-cassettes de cotxes, porters electrònics. Electronica EL GAUCHO. Carrer Mallorca, 2. Telèfon: 263423.

INSTAL·LACIONS elèctriques i sanitàries CC.JU.CB., instal·ladors oficials de gas ciutat, propà i butà. Carrer Marqués de Tenerife, 77. Tel. 242593 - Son Ferriol.

Mallorquí, 26 anys, cerca qualsevol feina seriosa. Anglès i suec parlat i escrit perfectament. Contactau amb Sebastià, 40 18 85.

TELEVISORS, vídeos, ràdio-cassettes, arreglam. ELECTRONICA J. GARCIES. Carrer Francesc Frontera, 10. Tel.: 264335. Coll d'En Rabassa.

Necessit cosidora de cinturons, per hores o escarada. C/ Tòquio, 2-local 21.

Persona cerca feina per fer a casa; mecanografia, ceràmica, llistes de correus. Tel. 29 70 67.

PLANXISTERIA, pintura, mecànica. Taller "SAN FRANCISCO". Camí de Son Fangos. Tel. 490314. Es Pil·lari.

ENSENYANCES



C. BALEARES, 25-2
El Arenal

* Informàtica
— Programació en:
**BASIC - CLIPPER
dBASE III PLUS**
— Formació d'usuaris en:
**QUATRO - LOTUS 1-2-3
WORDPERFECT - WORKS**
* A més d'un llarg
elcètera pots aprendre:
**BANCA - REPAS
COMPTABILITAT
MECANOGRAFIA**

CLASSES particulars de ball, individual o parelles, cha-cha-cha, rumba, fox-trot, samba i altres. César, llista de correus de Can Pastilla.

Es fan classes d'anglès per a nins i adults. Cridar a hores de dinar. Margalida. Tel. 40 31 76.

Repàs català, francès, llatí, castellà, socials, naturals, grec... EGB (totes les assignatures), BUP. Tel. 72 28 28 - 26 23 56.

Si vols classes d'anglès, pots tenir una professora titulada. Demanau per na Marga. Tel. 46 00 93.

CLASSES de Matemàtiques, Física o Química. Tots els nivells. Professor llicenciat. Cridar al 26 22 81.

Es donen classes de repàs d'EGB i 1er de BUP. Tel 75 40 83.

BORSA DEL
MOTOR

SI DESITJA UN COTXE nou de la nostra gamma, vingui i en parlem. **AGENCIA OFICIAL RE-NAULT.** Tel. 413867 - Son Ferriol.



Per Climent Garau i Salvà

Volem polítics molt sans

Si anam analitzar la situació d'Espanya és un mal que se propaga que per a ell remei no hi ha. Cap metge manya tendrà per curar la malaltia, avui tothom estudia la forma del benestar.

Tothom fuig del sacrifici amb això no hi ha passió, a fer vida de senyor, això n'és tot el judici. Es benestar té primícia perquè lo han observat, la política ha acabat per donar gros perjudici.

Molta de gent s'ha tirada dins la política pot dir, d'allà ne poden collir una molt grossa anyada; té que anar ben mudada i amb cotxo molt resplendent, de s'altra gent diferent cobrant molt grossa soldada.

La majoria advocat que ja molt doblers guanyava; perquè no se conformava, dins la política ha entrat, prop de mig milió li han dat per només anar a badar, quan la comèdia se fa en el Congrés o Senat.

No prenen mai cap mesura, el ritme és el mateix dins el Senat o Congrés, només allà se discuteix si és justa o no és justa s'obra realitzada; los dura molt la xerrada, allarguen la seva curva.

Aquesta monotonia ha duit mala conseqüència, la gent se pren la llicència i abunda la dolència, se veu clar avui en dia lo que augmenta la maldat; assassi, lladre i drogat passa a primera fila.

I no se posa remei a aquest tan trist factor, es lladre dins la presó, es jutge no hi veu consell i es drogat pel seu remei li preparen hospitals i en es malvats criminals no los tremola es ventrei.

I es poble treballador a tot ha de mantenir, qui manda vol xuclar-li des cos la seva suor pes lladre mantenir-lo es criminal i drogat, gent del Congrés i Senat, ministre i Governador.

A Madrid se'n solen dur una saca de milions, de Mallorca es productors els solen deixar dejú,

li diuen venim per tu per esser l'illa molt rica, aquest fet se justifica perquè el tenen ben segur.

I aquest Govern mallorquí que en res tampoc fa s'extern, nos estrenyen es pern, a tothom molta fam patir, si va seguint ell així ses finques li donaran quan si se fam entraran, sa son li faran fugir.

I li diran: basta ja, sa fam se nos enrevolta, sa llei vostra no conhorta, s'hauria de canviar. Sa por a tots fugirà, partiran sense manies, no creuran en dictories que los puguin explicar.

Tothom ja s'ha enterat de la política que és, aquell qui du es gros pes, de dur-lo ja s'ha cansat; això és entrunyellat que nos ve de molt enrera, sa gent digna lo espera tirar-lo dins s'excusat.

El rei en Jaume va lluitar per conquerir nostra illa, se va ell jugar la vida contra el valent sarrassà; sa consigna que deixà va ser defensar Mallorca, amb una veu digna i forta lo digué en català.

El qui mana ha oblidat la consigna del gran rei, se n'ha oblidat d'ell a tot ho vol renovar, se parla castellà dues parts de la població, me donareu la raó si ho voleu observar.

A la ràdio escoltareu vint-i-quatre hores del dia; dins la seva lletania en castellà sentireu. A la una observareu xerrada en mallorquí que se solen discutir coses que no compreneu.

Si és la televisió, dos doblers de lo mateix, fan programes amb excés, pel públic enterar-lo; amb veu de molt alt tenor emplen el castellà, tres quarts s'emplearà pel mallorquí emplenar-lo.

Si el Rei Jaume va lluitar per conquerir Mallorca, sent ellà una plaça forta per lo estratègic que està, la tenim que defensar amb tota s'energia hem de seguir la consigna que el Rei Jaume senyalà.

En Ramon-Julian Escoto Estelles, conegut a s'Arenal per "en Ramon es Carnicer", va morir el passat dia 4 de novembre. Regentava la Cafeteria San Critóbal juntament amb la seva esposa Margalida Mesquida Roig; era pare de tres fills, Josep, Maria del Carme i Llorenç. Des de S'ARENAL DE MALLORCA volem donar-los el condol a tots ells i a la nora Maria del Carme Campos, al gendre Miquel Marc i als néts Aina, Josep-Ramon i Mònica.



que ens perdurà molts d'anys. Al cel sia!

PAPERERIA JUIZ

Plastificats-fotocòpies-llibres de text

Revelats de fotos en 6 hores

Prensa nacional i estrangera

Objectes de regal

Material escolar

Carrer Cannes, 16 — Tlf. 26 14 41 — S'ARENAL

SUBSCRIVIU-VOS A

S'Arenal
de Mallorca

TEL. 26 50 05

MI MUEBLE

Exposició i venta de mobles

Ronda Migjorn, 103. Tel. 66.15.64. Lluçmajor.
C/. dels trencadors, 7. Tlf.: 26.16.29 s'Arenal

HERBALIFE

Distribuidor (Supervisor)
Líder en nutrició celular els 90
Facil la seva comanda a Cati Crespi
Avinguda Comte Sallent 17, pral. A
07003 - Palma de Mallorca (Espanya)
Tel.: (971) 722836-540586

Motos
Salom

Jeronimo Pou, 9 Tlf. 468136
Tomas Forteza, 24 Tlf. 462686

MRW

Per enviar o
recollir qualsevol
sobre o paquet en
poques hores.
Urbans, regionals,
nacionals,
internacionals

Carrer Berlin, 24
Tlf.: 74.33.35 - 36.
S'Arenal

Llegim a la revista "S'Unió de s'Arenal" del mes de Novembre, a la secció "De Nuestra Parròquia", que el mes d'octubre, hi ha hagut nou funerals. Dia 9, Justo Martínez Alvarez, 43 anys. Dia 19, Antonio Moreno Flores, 30 anys. Dia 20, Enrique Peña Ferrer, 33 anys. Dia 21, Francisco Marín López, 71 anys. Dia 26, Francisco Montalban Flores, 73 anys. Dia 27: Andrés Vizcaino Valverde, 56 anys. Dia 31: Elias Martínez Munera, 29 anys.

La mort és trista. Sempre ho és. Més trista és quan arriba a gent en la plenitud de la vida. Quan arriba quan l'home té una trentena d'anys. Als familiars de tots aquests veïns nostres, morts en la flor de la vida, i als qui han mort a la setantena, el nostre condol.



El passat dia 29 de Novembre, a la vila de Sant Joan, va morir na Francisca Florit Bauçà, mare de l'editor de S'ARENAL DE MALLORCA. Na Francisca Florit va viure a s'Arenal els darrers vint anys de la seva vida, llevat de curtes estades a Sant Joan, quasi sempre per motius de salut. Fou durant deu anys la telefonista d'aquesta revista, escoltava les queixes dels nostres lectors i anotava les comandes d'anuncis i entrevistes de manera ben competent. Cristiana convençuda, col·laborava a les celebracions religioses de forma activa tant a la parròquia de s'Arenal com a la capella de ses Cadenes. La trobarem a faltar.



N'Antoni Salvà i Montserrat, el municipal de s'Arenal, va morir dia 7 de novembre d'una parada cardíaca. L'amo en Toni fou municipal de s'Arenal des de l'any 1943 fins que es jubilà l'any 1966. Llavors, durant tres anys, fou batle pedani del nostre poble.

Fa tres anys, S'ARENAL DE MALLORCA el féu personatge de l'any i fou homenatjat al sopar que cada anys ens ofereix el Consell Insular de Mallorca. Es de remarcar la bonhomia d'aquest municipal, que segons la seva viuda no posava mai cap multa i ho arreglava tot amb bones paraules. A n'Aina Sastre, la seva viuda, a la seva filla Antònia, al seu gendre Pere Canals i als seus nets, el nostre condol.

La religió com a producte de consum

Aviat farà quinze anys que vaig enviar a una revista informativa de temes religiosos un article sobre el problema que suposa la petició d'alguns sagraments de fe i com si fossin uns simples serveis religiosos-socials. L'article va mereixer el IV Premi "Vida Nueva", i no ho dic ara per tirar-me un farol, sinó per fer veure que tant el tema com la forma de tractar-lo degué interessar en aquell moment.

La societat espanyola evolucionava aleshores tan ràpidament que molts imaginaven, com jo mateix, que també es produïrien canvis ràpids en la demanda de serveis religiosos, i desitjàvem que l'Església renovés la seva oferta. No havíem anat mai tan errats de comptes. La societat actual no solament continua demanant el bateig i la primera comunió per als seus infants, sinó que fins i tot alguns pares, que en el seu moment no demanaren el bateig per al primer fill, ara, amb ocasió del naixement del petit, el demanen per a tots dos, o per a tots tres; o els mateixos pares, que no batejaren l'infant, ara volen que faci la primera comunió. Si fos, com a vegades és, per haver retrobat la fe perduda, seria lògic el canvi d'actitud, però no és tan segur que sempre sigui aquest el motiu.

Per la seva part, l'Església, que no ha sabut imaginar noves respostes a les noves situacions, continua oferint els seus sagraments de la mateixa manera que un supermercat ofereix els seus productes, o que una estació de serveis atén els seus clients. Posa, això sí, unes condicions més o menys exigents d'horaris i llocs, i ofereix en el millor dels casos, d'una forma més o menys flexible, una preparació que no sempre està a l'altura que requereix la circumstància.

El resultat el tenim a la vista: en una societat com la nostra de supermercats de clientela anònima i de recerca insolidària del benestar, la religió es converteix fàcilment en un producte més de consum: o per satisfer una necessitat psicològica, o com a prelude protocolari d'una festa social, o simplement per seguir o recuperar la tradició. Parlar de fe com d'adhesió personal a la persona i al missatge de Jesús, mort en creu i ressuscitat, sona a música celestial. Parlar de pertànyer a la comunitat cristiana, entesa com el grup dels seguidors de Jesús que escolten la Paraula de Déu, celebren la fe i es comprometen a donar-se testimoni enmig del món, tot això són romanços clericals.

I la religió continua essent l'opi del poble, no tant, com ho imaginava Marx, perquè als rics i als poderosos de torn els interessa que ho sigui, sinó perquè, quan una societat prescindeix del Déu vertader, automàticament erigeix uns altres déus en el seu lloc, i també perquè els cristians (vull dir tota l'Església, tant la jeràrquica com el poble de Déu) no hem sabut ni sabem, lluitar contracorrent.

Sebastià Salom,

Rector de Santanyí i delegat de Moviments Seglars

GASOLINERA S'ARANJASSA

Rentat de
camions. Rentat
automàtic.
Canvi d'olis.
Neumàtics.
Pre-revisió ITV.
Li posam el
cotxe a punt per
a la revisió i si

ho vol, li entregam el cotxe amb la revisió passada.

Carretera de Lluçmajor, km. 10

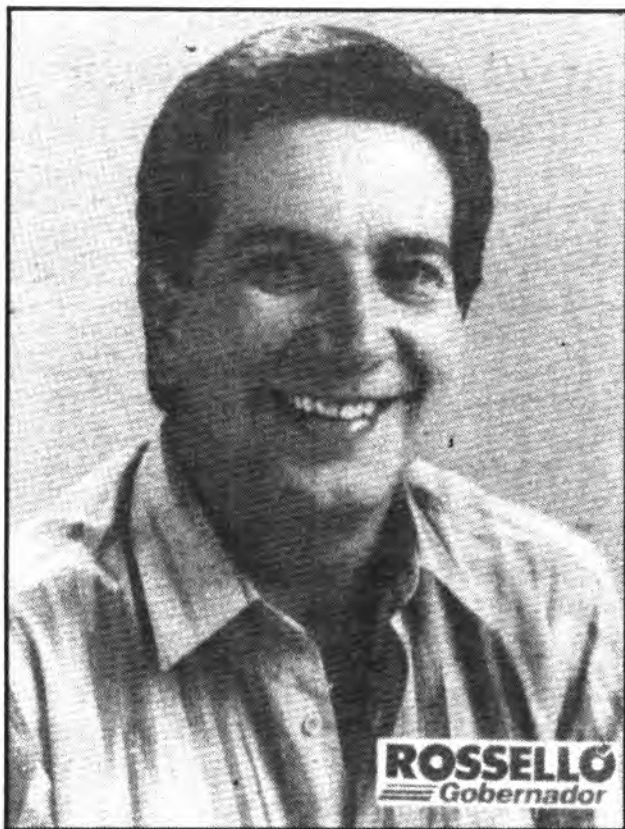
Tlf.: 26 52 72. Fax 268570. S'Aranjassa



Marginació social a Mallorca (XIV)

Avantprojecte de Refugi

Per Jaume Santandreu i Sureda



Un descendent de mallorquins és elegit governador de Puerto Rico

El passat dos de novembre els ciutadans que anaren a les urnes, tant als EEUU com a Puerto Rico, decidiren canviar de governants. Els nord-americans canviaren els republicans pels demòcrates (Bush per Clinton), i els portorriquenys el Partido Popular Democrático, de Victoria Muñoz, pel Partido Nuevo Progresista, de Pedro J. Rosselló. El nou governador electe és el nét d'un emigrant mallorquí que a principis del segle emigrà de la seva localitat de Lloseta cap a Puerto Rico, que aleshores era terra de promissió per a molts mallorquins.

Pedro J. Rosselló és metge cirurgià-pediàtric, i ha estat director de l'hospital de San Juan de Puerto Rico, té 48 anys, està casat i és pare de tres fills.

La història de molts de mallorquins està lligada amb aquestes terres del Carib, ja que a Puerto Rico

hi viuen actualment entre 20.000 i 30.000 mallorquins i descendents seus.

Pedro J. Rosselló lidera el Partido Nuevo Progresista que propugna que aquesta illa caribenya es convertesqui en l'estat número 51 dels Estats Units d'Amèrica. D'aquesta manera el partit Nuevo Progresista propugna que la llengua anglesa es convertesqui en la llengua oficial de Puerto Rico i no en co-oficial com és en l'actualitat, juntament amb l'espanyol.

La campanya electoral de Rosselló fou feta al més pur estil americà, és a dir, a base de grans mitins, i de moltes compareixences a la televisió i els eslògans de la campanya electoral foren "Ideas para ganar", i "Despegando hacia la Fortaleza con Pedro Rosselló". A les eleccions, el PNP obtingué uns resultats aclaparadors que escombraren pràcticament al partit opositor.

Entendriem per Refugi un lloc on qualsevol desemparat, a qualsevol hora del dia o de la nit, podria ser acollit i atès en les seves necessitats més elementals, allargant-se l'acollida fins a trobar una resposta més adequada a la seva situació.

Ressonància del nom.

S'ha escollit aquest nom perquè, sense eufemismes, fa referència a una situació calamitosa, més bé col·lectiva que individual, alhora que comporta una condició d'emergència, de pas, mai no definitiva. Aquest nom per mor del refugi de Son Reus, guarda també una ressonància a la malanada condició humana: Mentre a Ciutat els animals compten amb aquest servei, les persones es queden al carrer tirades, si no fos perquè el sarcasme restaria seriositat a la dramàtica i vergonyosa feta, aquest nou lloc d'acollida es podria anomenar Son Reus Dos. En aquest sentit no deixa de ser esgarriós el testimoni dels guàrdies municipals: "Quan trobam, encara que sigui a la matinada, un animal abandonat sabem a on dur-lo, mentre que si trobam una persona hem de passejar-la tota la nit dins la furgoneta perquè no es congeli damunt un portal".

Necessitat.

Creim que posar en marxa un Refugi és necessari, fins i tot urgent, perquè:

- Queden ara persones sense atendre, literalment tirades al carrer, perquè no hi ha un servei que respongui a les seves necessitats o perquè són el rebuig, els baleis, els rebotits dels centres existents.

- Queden hores sense possibilitat d'atenció. No hi ha cap centre d'acollida que estigui obert les 24 hores del dia.

- Queden necessitats sense detectar, quantificar i qualificar.

Qui són? Com són? Es tractaria de posar nom i rostre a les necessitats teòriques. És la manera que la informació, per un contacte directe i calent, prengui fisonomia humana i es traci un pont damunt l'abisme que separa la nostra realitat del fet marginal.

- Cal recobrar una baula perduda. La Sapiència, en un principi fou aquesta mena de Refugi que ara propugnam, però es va suprimir perquè no estorbàs, fins i tot anul·lats, el procés d'organització de la xarxa terapèutica. Un cop consolidat tot el procés el que manca ara és recuperar el primitiu esglau.

- Cal mantenir la xarxa terapèutica de forma unitària. El Refugi naixaria per respecte a tot el que es fa i perquè es pugui continuar fent-ho. Forçar, per exemple, a que l'Hospital de Nit assumís aquest sentit de Refugi serà pertorbar una meritòria tasca, al mateix temps que se sotmetria la dinàmica de refugi a un ritme i a una disciplina impròpies d'un tempteig creatiu.

- Cal retornar el pes específic al voluntariat.

Finalitats.

- Que ningú quedi al carrer per manca d'atenció. Que l'acollida, aquest poder dir: "Passa, dorm i demà ja en parlarem", estableixi un punt de contacte amb el món més marginat.

- Un cop estudiada la situació, derivar-la cap els serveis existents.

- Mantenir l'acollida fins que es trobi el lloc d'atenció propi, impulsant la creació de tot allò que es necessita i no existeix, encara.

- Per dit manteniment servir-se de totes les

Psiquiàtric, Hospital de Nit...

Filosofia.

La filosofia, el rerafons ideològic, en una paraula la mística, tindria aquesta regla d'or: Que tot allò que els necessitats troben amb doblers, que els desemparats ho trobin, amb tanta dignitat o més, per solidaritat. Com a signe d'aquesta postura podríem adduir la paràbola del Samarità.

Estructura Externa.

El Refugi hauria de tenir l'estructura d'un HOSTAL. Enmig de la Ciutat, amb fàcil accés, el lloc a on anirien ells si tinguessin doblers i un poc més de seny. Aquesta mateixa estructura d'hostal, amb cambres individuals o per grups molt reduïts, amb contrast als dormitoris comuns de l'Hospital de Nit, facilitaria el poder atendre necessitats molt heterogènies, joves, vells, homes, dones... talment com es dona a les pensions diguem-ne normals.

Funcionament.

Només la pràctica pot determinar el nombre i les condicions del personal, com també el ritme de la seva tasca. Amb tot i això, d'entrada, posariem com dos equips de treball, un que en podríem dir de feina directa i l'altre de sosteniment.

L'equip directe tindria dos nuclis molt definits i relacionats: El grup de recepcionistes i el grup de manteniment de la casa.

El grup de recepció s'encarregaria de la labor d'acollida, estudi de la situació, derivació als altres serveis... Aquest equip, per títol, experiència, intuïció o voluntat ferrenya d'aprendre, hauria de tenir, per entendre'ns, un nivell equivalent als sabers tècnics d'Assistent Social o d'un Psicòleg. L'equip de manteniment tindria cura de l'abastiment, neteja i ordre de la casa i de les necessitats personals dels assistits.

Aquests dos equips es reunirien, al manco, un pic per setmana, per bescanviar impressions i unificar criteris d'actuació.

Hi hauria un COORDINADOR que, fent una feina directa amb els acollits, actuaria de responsable, tant de cara al grup de feina com a l'exterior, al mateix temps que actuaria d'enllaç amb l'equip de sosteniment.

L'equip de sosteniment estaria format per col·laboradors que aportarien unes feines tècniques puntuals alhora que es responsabilitzarien de trobar les ajudes econòmiques pertinents.

El REFUGI es mantindria obert les 24 hores, dies feiners, diumenges i festes, talment com ho fa qualsevol altre hospital normal.

Als acollits se les obligaria a guardar respecte a la casa i entre si, i la màxima col·laboració i responsabilitat dins de les seves possibilitats.

Suport Jurídic i Econòmic.

Tenint com tindria el REFUGI una etapa d'experimentació, es miraria de funcionar amb la mínima estructura jurídica i amb les ajudes econòmiques de particulars i Institucions, procurant de portar-ho tot dins una postura de pobresa i dignitat.

Aquest seria el capítol, diguem-ne propi de l'equip de sosteniment. Per poder analitzar l'experiència del REFUGI

Zoldos



Carrer de Manacor, 121 C.
Tel.: 27 85 18.
07007 Palma de Mallorca



El PP vol modificar la LEN per afavorir urbanitzadors

Setmanari Felanitx

Més d'un 15% dels espais naturals a les Balears quedaran parcialment o totalment desprotegits si s'aprova la Proposició de llei que el grup parlamentari PP-UM ha presentat al Parlament Balear. La pressió dels promotors immobiliaris està guanyant la batalla i en aquest moments s'és a punt de modificar la Llei d'Espais Naturals exclouent 10 espais i canviant el grau de protecció a totes les àrees d'Eivissa i Formentera on gairebé la Llei quedarà derogada.

A Mallorca se pretén excloure una superfície de 1.315 hectàrees que afecten a sis espais naturals. A cinc dels sis casos es tracta de desprotegir-los per facilitar la construcció d'urbanitzacions i camps de golf.

A Menorca se lleva un espai sencer, Cala Alcaufar, d'una superfície aproximada de 130 hectàrees, a fi de permetre la construcció d'un camp de golf i un complex hotel·ler.

A Eivissa s'exclouen unes 516 hectàrees de tres espais

actualment protegits, amb l'objectiu de permetre la construcció d'un camp de golf, apartaments i un port esportiu. D'altra banda tant a Eivissa com a Formentera se rebaixa el grau de protecció de tots els espais naturals, ja que a pesar de mantenir els noms d'Àrees Naturals d'Especial Interès i d'Àrea Rural d'Interès Paisatgístic, de fet se modifica a la baixa la normativa que protegeix aquests espais. En concret la parcel·la mínima edificable de les Àrees Naturals passa de 20 hectàrees a 3 hectàrees i la de les Àrees Rurals de 30 hectàrees a 1 hectàrea.

Aquesta darrera modificació permet que uns terrenys situats a les Salines d'Eivissa, dels quals és accionista la família del president de la Comunitat Autònoma s'hi pugui construir una parcel·lació rústica.

La història ens passarà comptes

El nostre país té problemes greus i aquests han motivat una gran manifestació amb una participació que ha estat massiva, però jo me deman, haurà servit de res?

Parlaments, pancartes, crits, consignes, música, tot això queda esvaït a l'hora de les eleccions i els que ens destrueixen, venen, especulen, i, al fons de la qüestió, es riuen de nosaltres, fa ja molts d'anys que ens governen i si no hi posam remei la cosa seguirà igual.

No crec que a la manifestació hi hagués tothom que està en contra de la modificació de la LEN, com tampoc crec que tots els que no hi anaren estan d'acord amb la gestió del govern. ¿Què passa? ¿Tenim el govern que ens mereixem? ¿Són un país on la majoria passa de tot?

El poble ha començat a reaccionar i ho ha demostrat amb força, ara el que cal és que les partits polítics també aprenguem a ser tan solidaris com ho van ser el dia 26

¿Què vull dir? Molt senzill, el dia 26 anàvem tots junts, més de 150 organitzacions diferents amb el mateix lema i, el que per a mi va ser més bell, tots mesclats. A ningú se li va ocórrer dir a l'altre, fora d'aquí que aquest és el meu redol; o bé, tu no pots anar baix de la meua senyera o la meua pancarta per què no ets dels meus.

Fou tot un exemple de civisme i de l'única manera d'entendre per on passen les solucions d'aquest poble. Sols junts tindrem la força necessària que ens permetrà acabar políticament amb qui ens destrueix. Fa ja temps que ho deim i no ens cansarem de dir-ho, hem d'anar junts. És el futur, és l'alternativa.

Torneu Calafell i Salom

Membre del Comitè Executiu de Convergència Balear

	superfície excloua	amenaces
Son Real	750 ha.	golf i urbanització
Portals Vells-Cala Falco	150 ha.	urbanització i hotel
Felanitx	30 ha.	golf i urbanització
Puig de Sant Miquel	10 ha.	desconegudes
Gaieta Gran	25 ha.	golf i hotel
Son Quint, Son Vida, etc	250 ha.	golf i urbanització
Cala Alcaufar (Menorca)	130 ha.	golf i urbanització
Sa Sal Rossa (Eivissa)	6 ha.	urbanització
Sa Talaia (Eivissa)	10 ha.	camp de golf
Serra de Sa Cova Santa (Eiv)	500 ha.	port esport i parcel·lació
Superfícies afectades per la rebaixa del grau de protecció		
Eivissa	24.877 ha.	parcel·lacions
Formentera	3.496 ha.	parcel·lacions



Marratxí

Pòrtol exigeix una farmàcia

L'Ajuntament de Marratxí ha certificat que la població de Pòrtol té 2.000 habitants de dret i 2.014 de fet; aquest comunicat s'ha emès després del recompte fet a l'últim padró d'habitants de la població.

La importància d'aquest fet ve donada perquè 2.000 habitants són els que fan falta perquè es pugui instal·lar una apotecaria a una població, fet que ha reclamat repetidament la població de Pòrtol des de fa prop de vint anys.

La manca d'una apotecaria fa que els portolans

s'hagin de desplaçar fins a sa Cabaneta per poder adquirir els medicaments que necessiten, i sovint és molt difícil sobretot per a les persones majors que han de caminar els més de dos quilòmetres a peu que hi ha entre les dues poblacions.

Amb la superació dels dos mil habitants sembla que ja no hi ha més excuses perquè s'instal·li aquesta apotecaria que tan sol·licitada ha estat i també tant denegada pel Col·legi Oficial d'Apotecaris.

Coll d'en Rabassa

Celebrada una jornada lúdica a la Torre d'en Pau

El passat diumenge 29 de novembre tingué lloc a la Torre d'en Pau, a la barriada del Coll d'en Rabassa, una diada lúdica organitzada per diverses entitats juvenils amb la col·laboració de l'Ajuntament de Palma. Durant quasi tot el diumenge, sota el lema "A jugar a sa torre d'en Pau", tingueren lloc diversos jocs d'entreteni-

ment, com un escacs gegant, jocs de sol, jocs de rol, i per als més petits diversos tallers de pintura.

L'organització anà a càrrec del club juvenil El Druida i El Dragó Daurat, i durant tot el dia hi passà un gran nombre de persones, molts d'ells curiosos que anaven a veure els jocs d'aquesta diada.

Sant Jordi

La depuradora serà ampliada per descarregar la del Coll

Els tècnics d'EMAYA han elaborat un projecte per traslladar part de les aigües brutes de la depuradora del Coll d'en Rabassa fins a la de Sant Jordi. Aquest projecte contempla la construcció d'una canonada de 60 cm d'amplada des de les dues estacions i té un cost de 350 milions de pessetes, amb un termini d'execució de les obres de dos anys.

Segons ha afirmat Artur Cadenas, president d'EMAYA, "no es pot ampliar més la depuradora del Coll d'en Rabassa, però el que sí resulta factible és l'ampliació de la de Sant Jordi i traslladar-li uns 15.000 metres cúbics diaris". Aquest projecte, que ha de finançar la Junta d'Aigües, podria aprofitar les obres d'ampliació de l'aeroport de Son Sant Joan, en què es preveu la instal·lació d'una conducció d'aigües brutes

cap a la depuradora de Sant Jordi d'uns 30 cm; segons Cadenas, s'intentarà que aquesta nova conducció sigui de 60 cm i així poder aprofitar la mateixa conducció.

Cadenas explicà l'ús que pot tenir l'aigua depurada i afirmà que "existeixen plans perquè sigui emprada per regar zones de bosc" i d'aquesta manera els nutrients seran xuclats per les arrels dels arbres i l'aigua neta anirà als aqüífers de la zona, que actualment estan molt salinitzats. Afirmà també que la població de Sant Jordi es podrà beneficiar de les ajudes de la CEE per convertir zones de reguiu en zones boscoses.

L'Associació de Veïns de Sant Jordi en l'entrevista que han mantingut amb el president d'EMAYA, li han sol·licitat més informació sobre aquest projecte de



trascolament. Pere Salvà, president dels veïns, qualificà el projecte de l'em-presa municipal de monstros, i recordà a Cort que no han consultat en cap moment els veïns de la zona; a més, recordà que

aquesta zona agrícola està protegida i fou declarada d'interès nacional, i que la mala qualitat de les aigües depurades dificulta la seva reutilització, a més de provocar molts de problemes de males olors.

Manacor

GESA estudia la instal·lació de gas canalitzat

Una delegació de tècnics de GESA (Gas i Electricitat) es traslladaran en els propers dies a la ciutat de Manacor per elaborar un estudi sobre la viabilitat en la instal·lació de gas canalitzat a la zona centre de la localitat. Aquest estudi es farà després de la sol·licitud que va fer l'Ajuntament de Manacor des de l'àrea de Sanitat.

Fonts municipals han reconegut que de moment no s'ha fet cap estudi de costos d'aquesta obra, però que en cas que es realitzàs, la immensa majoria de les inversions aniria a compte de la ma-

teixa empresa. La intenció de l'ajuntament és que en un principi el gas canalitzat pugui arribar al centre de la ciutat, però que en etapes posteriors s'estengui per tot arreu de Manacor.

Pel que fa al tema del trasllat el gas des de Palma fins al depòsit que s'instal·lin a la localitat, encara no s'ha decidit el sistema més adient, si construir un gasoducte, o fer el trasllat d'una altra manera. Josep Huertas, delegat municipal de Sanitat, afirmà que de dur-se endavant aquest projecte seria un gran avanç per a la ciutat.



S'Arenal de Mallorca

L'Associació de la Tercera Edat té un nou local social

L'associació de la Tercera Edat S'Unió de S'Arenal inaugurà fa uns dies la seva nova seu social. Les noves instal·lacions estan als baixos de l'hotel Don Felipe i ja s'ha firmat el contracte amb la propietària, la Sra. Esperança Ramis Adrover.

El nou local està devora del que tenien anteriorment, però la principal diferència és la major superfície d'aquest nou local. Els dirigents de l'associació visitaren al Director General de La Caixa, Sr. Conrado de Villalonga, per

explicar-li la problemàtica que té l'associació; fruit d'aquestes converses fou la donació per part d'aquesta entitat financera d'un televisor per al nou local.

Entre els projectes que es plantegen a l'associació hi ha la creació d'un menjador comunitari, comptar amb els serveis de perruqueria, metge, ATS, biblioteca, fer un curs de llengua catalana, ensenyar a llegir i escriure als que ho necessitin, fer esport, classes de cuina, conferències, etc.

Alcúdia

L'Ajuntament demanarà a la CE la declaració de municipi ecològic

L'Ajuntament d'Alcúdia sol·licitarà a la Comunitat Europea la declaració de municipi ecològic per a la població. Amb aquesta declaració, el consistori pretén que Alcúdia es pugui beneficiar dels programes de promoció creats per la CE per fomentar les zones amb especials valors ecològics. La CE aporta ajudes de fins al 70% dels projectes que es desenvol-

lupin en aquesta àrea.

Antoni Gelabert, delegat de Turisme, assenyala que ben aviat serà creada la delegació municipal de Medi Ambient amb la finalitat de controlar des de la perspectiva política els aspectes mediambientals del terme. Al terme d'Alcúdia ja hi ha algunes zones que tenen alguna classe de protecció legal.



Dia 11 d'octubre fou batejat en Bernat Garí, que és aquest nadó de la foto, a la parròquia de Sant Miquel de Llucmajor. Després de la cerimònia anaren a ca seva, on els pares oferiren un refresc a tots els seus convidats. (Foto Rafa)



En Gabriel Pasqual i na Maria Cerdà es casaren a l'església de la Porciúncula. Després d'haver-se celebrat la cerimònia religiosa anaren al restaurant de Binicompriat a Algaida per fer el sopar de noces. Enhorabona! (Foto Kamal)



En Pere i na Magdalena s'uniren en sant matrimoni el passat dissabte 31 d'octubre a l'església de la Porciúncula de s'Arenal. L'hotel Acapulco fou el lloc triat per la nova parella per fer el dinar de noces amb tots els seus amics i familiars. (Foto Kamal)



Aquesta parella de la foto són na Marina Esteban i n'Enric Riera, que es varen casar el passat 12 d'octubre a l'església de Sant Marçal. Un cop casats anaren, amb tots els seus convidats, al Meson Tio Pepe a fer el dinar de noces. (Foto Kamal)



Miquel Jaume Fluxà celebrà la seva primera comunió a la parròquia de Sant Isidre, a s'Aranjassa. El restaurant Sa Portassa, a Algaida, fou el lloc triat pels seus pares per fer el dinar. Que molts d'anys! (Foto Kamal)



Na Natàlia Riutort rebé per primera vegada el pa dels àngels el passat dia 5 de setembre a l'església de la Porciúncula. La seva família convidà tots els seus amics i familiars a un dinar a Can Mateu d'Algaida per celebrar aquest esdeveniment. (Foto Kamal)

**Foto Estudi
KAMAL**
Les Meravelles s/n
Tlf. 26 94 14
Complexe Riu Centre

**FOTO ESTUDIO
ARROYO**
Fotografia i video a domicili
C/. Arxiduc Lluís Salvador, 50
Tlf.: 75 76 12.
Ciutat de Mallorca

**FOTOS
MANOLO**
Plaça Reina Maria Cristina
(Devora Apotecaria)
Tlf. 26 85 56
S'ARENAL

**TORRES R.
FOTÒGRAF**
Avda. del Cid, 12 - Tel. 42 83 19
Son Ferriol - Palma

ZARZAL
Foto publicitària i industrial. Reportatge i foto estudi
Revelat en una hora i professional propi
C/. Cardenal Rossell, 38 - Tlf. 26 19 51 - 07007 COLL D'EN RABASSA

Fotolit
FOTOGRAFIA - PUBLICIDAD
Fotografia infantil,
industrial, reportatges de
video, bodes, comunions,
batejos...
C/. Balmes, 48 - A
Tlf.: 20 43 50. Ciutat.

FOTO SPOT
JOAN TALTAVULL
ESTUDI FOTOGRAFIC
C/. Pessier Barrio, 11 - 9
Tlf. 27 14 43
07007 CIUTAT DE MALLORCA

**Foto Studio
Monserrat**

Reportatges
fotogràfics i de video
Revelats i còpies en
30 minuts
Plaça de Sant Antoni,
5.
Tlf.: 71.39.36
Ciutat de Mallorca

**Restaurant
Café Carbone**
Dimarts
tancat
Ctra. Manacor, Km. 28 - Tel. 64 65 04 - 07230 Montuiri

**Foto
VELÁZQUEZ**
Reportatges
Foto
Video
Revelats en una
hora
Cardenal Rossell, 60 A
Tlf. i Fax: 26 03 71 - 07007 - Coll den Rabassa

**SA TORRE
Restaurant**
**Bodes-comunions-
batejos-negocis...**
Ctra. Arenal — Cap Blanc, Km. 7'5
Urbanització Sa Torre



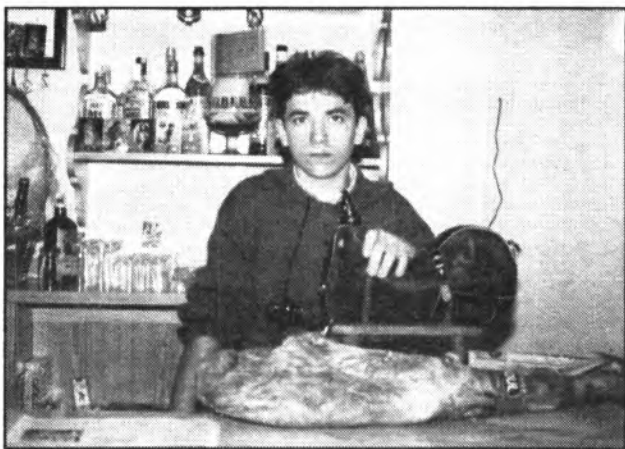
Bernat Vidal i Sofia Rodriguez es casaren a la basílica de Sant Francesc al passat dia 11 d'octubre. Posteriorment anaren al restaurant de Binicomprat per celebrar amb els seus amics aquesta unió. Enhorabona! (Foto Kamal)



Simó Adrover i Llompart fou batejat a l'església del Santuari de Gràcia el passat diumenge 25 d'octubre. Posteriorment, i amb tots els seus familiars i amics, anaren al restaurant Gran Via, de Lluçmajor, on feren l'àpat per celebrar-ho. (Foto Rafa)



Aquest és l'equip de jugadores de petanca del CLUB CA S'ARROSER de s'Arenal. Aquestes dones són unes veritables mestres en el joc de la petanca, com han sabut demostrar a les diverses competicions en què han participat. Us desitjam molta sort!



Miquel Angel Capacete és el nou propietari del bar Coves, que ha batejat amb el nom d'EL RINCON DE EXTREMADURA. Un bon lloc, aquest, per degustar el vi i el pernil d'aquella comunitat autònoma.



Són els BOHEMIS, una orquestra que va començar ara fa trenta anys. Els germans Jesús i Felipe Rebolledo, tots dos areners, hi toquen, un la bateria i l'altre l'orgue, des de l'inici de l'orquestra.



Aquesta parella és la formada per Manolo Ramos i Catalina Seguí en el dia del seu casament. Les noces se celebraren a l'església de les Meravelles; i el sopar de noces al restaurant de Cas Carboner, a Montuïri. Us desitjam molta felicitat. (Fotos: Kamal).



**La
Mejillonera**

Carrer Nanses-Tlf. 490703
Just devora el Club Nàutic
de Can Pastilla



Na Cristina Sempere rebé les aigües baptismals a l'església del santuari de Gràcia el passat dia 25 d'octubre. En sortir de la cerimònia religiosa els seus pares convidaren a sopar tots els seus convidats al restaurant Tropical de Lluçmajor. Enhorabona! (Foto Rafa)

Revisió de
direccions i
autorentat



Reparacions
en
general

SERVICI OFICIAL

SERVIAUTO ARENAL, S.A.

Carretera Militar, 185 - Las Cadenas
07600 EL ARENAL (PALMA)
Tel. 26 81 11 (4 línies)

Servei d'aigua
a domicili
pou propi

Aljubs de varies
capacitats amb
motor elevador

SERVICI A LLUCMAJOR I S'ARENAL
N.º REGISTRE SANITARI 2700319 PM

TRANSPORTS MANRESA
CAMIÓ GRUA TRANSPORTS
EN GENERAL

Carrer de l'Estrella, 13 - Tel. 66 06 40 - LLUCMAJOR

I M P R E N T A
DISENY PER ORDINADOR • TIPOGRAFIA
OFSET SEC • SEGELLS DE GOMA
ENCUADERNACIONS

Gorrach

art gràfic

C/. José Vargas Ponce, 28 • Tel. - Fax 49 21 09
Coll d'en Rabassa • 07007 - Palma de Mca.

ebrades manifestacions contra el racisme

s de milers de
es manifestaren
a contra el ra-
la xenofòbia,
manifestació fou
la per l'entitat
me" i se celebrà
diumenge dia 29
ore. La manifes-
gué encapçalada
gran pancarta
ema "Contra la
ia, el racisme i la
, que sostenien
de diversos par-
s: Joaquim Xicoy
del Parlament),
m (ERC), Raimon
XIU), Rafel Ribó



l'acte manifestaren la im-
portància de la resposta
popular contra el racisme.

Angel Colom, secretari
general d'ERC, destacà el
fet que la societat europea
s'ha confiat massa i que
s'han produït assassinats
com el d'Aravaca.

A altres indrets de
l'Estat espanyol s'han ce-
lebrat d'altres manifesta-

cions en contra del racisme.
El fet que han motivat
aquestes manifestacions
populares han estat els
assassinats de la domini-
cana Lucrecia Pérez, a
Madrid, per part d'un
guàrdia civil que ha estat
empresonat.

S'Arenal de Mallorca

ngut el lladre d'un bar

h G., de vint-i-
a estat detingut
icia de s'Arenal
usació d'haver
robatori, mit-
forat a la paret
a, a un bar de
Nacional de

s'Arenal.

Després de la seva de-
tenció fou recuperat gè-
nere per valor d'unes sis-
centes mil pessetes provi-
nents d'aquest robatori. El
cas ha passat a disposició
judicial.

Acusen un home d'abusar de la seva filla de quatre anys

Juan Manuel V.C., de
quaranta anys d'edat, ha
estat detingut com a pre-
sumpte responsable de
maltractaments i de toca-
ments a la seva filla de
quatre anys d'edat.

Els fets denunciats tin-
gueren lloc dins de l'ha-
bitació d'una pensió de
Palma on es trobava l'acu-
sat amb la seva filla. Els
testimonis interrogats per
la policia afirmen haver
escollat expressions sig-
nificatives en la conversa
de l'acusat amb la nina.
Concretament afirmen que
Juan Manuel V.C. li digué:
"Si me coges esto, verás

como crece", i d'altres
frases d'aquest estil. Tam-
bé, segons fonts policials,
l'acusat feia que la nina el
masturbàs, i en algunes
ocasions la va maltractar.
Aquesta menor està tute-
lada per Protecció de Me-
nors, des de fa dos anys,
però passa els caps de
setmana amb els seus
pares.

Fonts policials afirmen
que aquest home ha estat
detingut en quinze oca-
sions, sempre per delictes
relacionats amb la propie-
tat, però és la primera
ocasió que comet un de-
licte d'aquesta mena.



le nins tan deixondits són els components de l'equip
UTBOL 7 del CLUB PLATJA ARENAL. De moment van
lloc de la classificació de la seva categoria, però
ue si juguen tan bé com ho saben fer acabaran
endavant.

SA PASTERA

Carnisseria-Xarcuteria

Fruites i Verdures

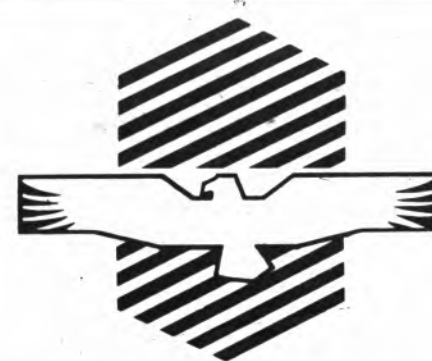
Sobrassades i butifarrons casolans

i ara per nadal, Menjars preparats!!!

Carretera Militar, 147

Tlf. 49 12 16

SES CADENES



ASCENSORS ASPE S.A.

C/. MARINETA, 7.

TELS.: 26.62.32 - 26.62.54. FAX: 490763
07600 S'ARENAL DE MALLORCA

almacenes femenias

Almacenes Femenias, S.A. Materials de Construcció

S'ARENAL. OFICINES, MAGATZEM I EXPOSICIÓ

Carrer Diego Zaforteza, 3 Tels. 26 00 87 - 49 16 11 - 49 16 50 Fax 491558

LUCMAJOR. MAGATZEM I EXPOSICIÓ

Ronda Migjorn s/n. Telèfon 66 07 01

CIUTAT DE MALLORCA. MAGATZEM I EXPOSICIÓ

Polígon de Son Castelló - Via Asima, 1 Tels. 20 47 02 - 20 47 62 - 20 48 17
Fax 206998

MAGATZEM. Carrer Aragó, 139 Tels. 27 23 52 - 27 63 64



El prestigi aconseguit per
ALMACENES FEMENIAS
és el resultat de 50 anys de qualitat,
servei i professionalitat.

ALMACENES FEMENIAS
posa a la seva disposició tot tipus de
materials de construcció,
destacant les rajoles i paviments,
no només pels seus bellíssims dissenys
sinó també per la gran varietat
d'estils que ens ofereix aquesta prestigiosa
firma mallorquina.

ALMACENES FEMENIAS
demostra la seva professionalitat
acostant als residents d'aquestes illes
les més importants marques
nacionals i internacionals.

HIPER **G**IGANTE ARENAL

**Obert tot el dia de 9 a 20 hores.
Diumenges de 9 a 14 hores
Targetes VISA / Servei a domicili
C/. Trasimè (cantonada C/. Tòquio)
Tel. 26 29 73 s'Arenal de Mallorca**



Rifam una panera de Nadal entre els nostres clients.



Dos forns de pa i pastissos
i un per rostir pollastres



Una bona peixateria amb peix fresc i congelat,
oberta tot el dia



De tot i molt i a bon preu: tovalloles, roba
íntima i de vestir, calcetins i sabates.



Dues parelles joves serveixen a la carnisseria
i a la xarcuteria



Vins i licors de tota classe i preu



Fruïtes ben madures i verdures ben fresques